

# Festa Titulari ta' Santa Marija

L-Imqabba 2022

75 sena

Banda  
1947 - 2022

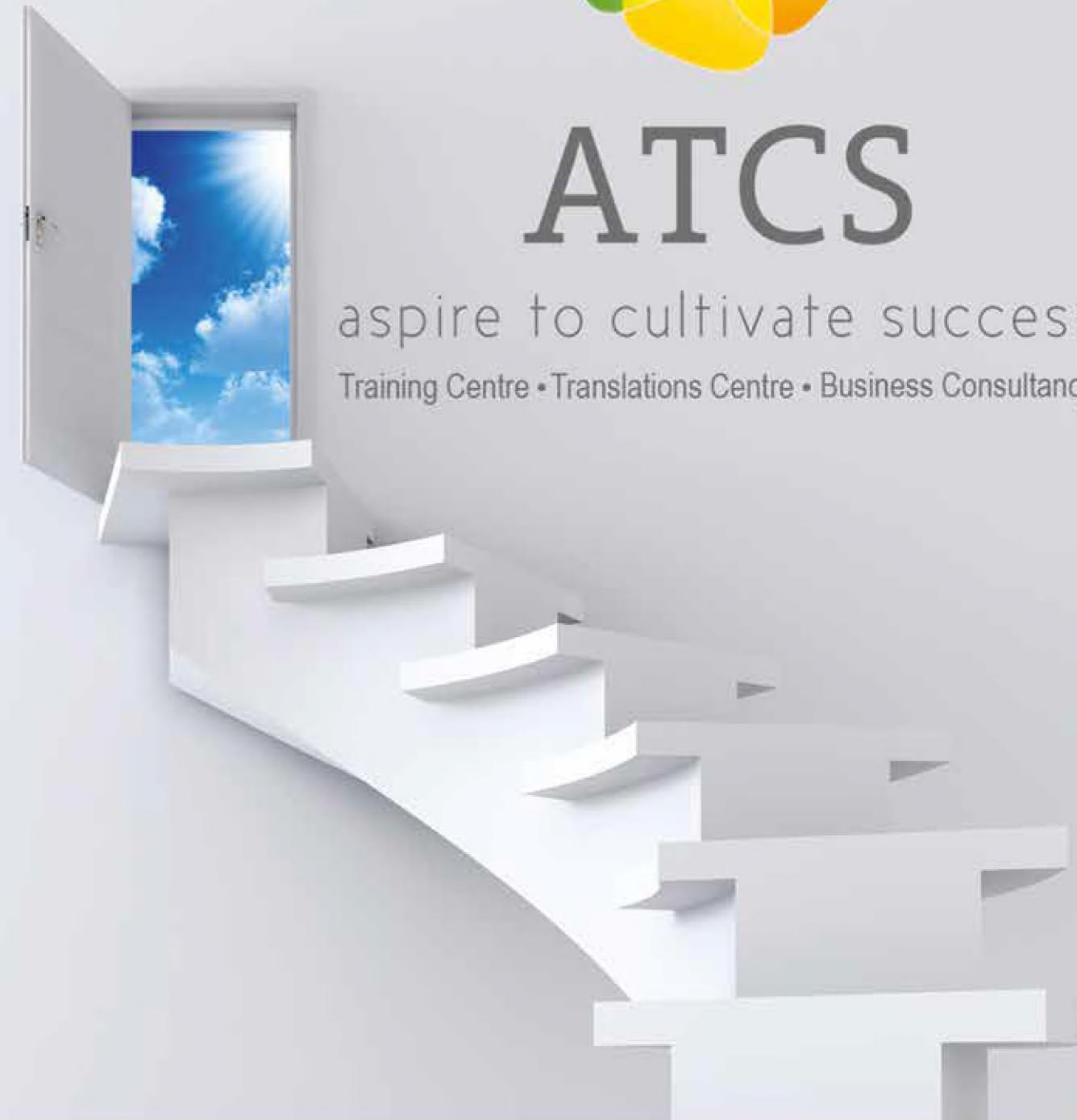




# ATCS

aspire to cultivate success

Training Centre • Translations Centre • Business Consultancy



 (+356) 9999 0470

 [www.atcs.com.mt](http://www.atcs.com.mt)

 [info@atcs.com.mt](mailto:info@atcs.com.mt)



*L-istatwa ta' Santa Marija tat-tfal*

Jonathan Mifsud



Ninsabu fil-ġranet tant għeżeż għalina l-Imqabbin, il-ġranet li fihom nagħmlu l-aħħar sforzi sabiex niċċelebraw il-Festa Titulari ta' Santa Marija nhar il-15 ta' Awwissu hekk kif inhu xieraq! Wara sentejn, issa erġajna kważi lura lejn in-normalità; l-attivitajiet zdiedu, in-nies drat tqatta' l-ħin ħdejn il-baħar għall-kwiet, in-nies kompliet bil-pjanijiet biex iddur u dduq kulturi oħra madwar id-dinja, imxennqa biex tattendi xi kuncert jew tattendi xi avveniment sportiv! Iżda aħna x'qiegħdin nikkontribwi x Xu lejn il-kultura Maltija speċjalment fil-qasam tal-festa ta' xi raħal partikolari sabiex nerġgħu lura lejn in-normalità?

Għal min hu involut b'xi mod f'xi festa, jaf li l-preparamenti għall-festi ma jibdewx minn ġimgħa qabel, iżda jibdew eżattament waqt li jkun qiegħed jiżżarma l-armar tal-festa tas-sena preċedenti. Il-fergħat fi ħdan kwalunkwe għaqda volontarja jagħmlu kurägg bil-ġħajnejha finanzjarja tal-membri, iżda jagħmlu wkoll ferm iżjed kurägg bil-partcipazzjoni diretta tal-membri f'ġħajnejha u ħidma matul is-sena kollha. Għalhekk kif issa għaddew dawn is-sentejn fejn l-attivitajiet kienu ristretti ferm, issa huwa l-vera mument tal-prova sabiex nerġgħu nagħtu d-direzzjoni lill-Festa Maltija. Minn dawn il-kelmejnej nistieden lilek sabiex tersaq u tagħti l-ġħajnejha fi kwalunkwe għaqda volontarja li thoss li thaddan il-valuri tiegħek. Permezz ta' dawn l-ġħaqdiet volontarji titgħalleem diversi affarrijiet li l-ħajja normali ma toffrilekx l-opportunità li tesperjenzahom. Huwa ferm ta' sodisfazzjon għal Soċjetà li tara li diversi tfal li kienu jattendu flimkien f'xi grupp sa minn tħaliex, illum il-ġurnata tarahom attivi jew imexxu xi fergħa fi ħdan l-istess Soċjetà! Min hawn nirringrazza lill-ġenituri li dejjem iħegġu lit-tfal sabiex jippartecipaw u joffru t-talenti u l-ġħajnejha tagħhom fi kwalunkwe attivitā li tittella'. Nifhem li ż-żminijiet inbiddlu ferm u li t-tfal u ż-żgħażaq għandhom iżjed impenji, iżda hemm bżonn li din it-tradizzjoni tal-Festa Maltija tiġġedded minn ġenerazzjoni għal oħra sabiex b'hekk nissalvagħwardjaw dak kollu li kisbu missirijietna. Permezz ta' għajnejiet finanzjarji li l-ġħaqdiet volontarji jircievu, qiegħdin inkomplu nkattru l-kultura fil-poplu tagħna, iżda għalxejn ikollok il-fondi f'idejk jekk mbagħad ma jkollox min ser jieħu hsieb li l-istess progett jitwettaq fil-ħin stipulat! Għalhekk min hawn

nappella għal iżjed għajnejha permezz ta' ħin personali lejn l-ġħaqdiet volontarji! Nirringrazza wkoll lil kull persuna li digħi tagħmel parti minn kwalunkwe fergħa fi ħdan din l-istess Soċjetà li dejjem toffri l-ġħajnejha meta jkun hemm il-ħtieġa. Permezz tal-artikli li jinsabu f'din il-pubblikazzjoni, sejri taqraw dwar kif għalkemm is-Soċjetà tilfet pilastru fi ħdanha, is-Sur Carmel Briffa, li min hawn insellem l-memorja tiegħi, il-ħajja waħda xorta riedet tkompli u l-ħidma volontarja mid-diversi fergħat ta' din is-Soċjetà ma waqfitx. Għalkemm ilkoll għaddejna minn żminijiet diffiċli ferm, id-diversi fergħat reġgħu bdew bl-attivitajiet tagħhom. F'din il-pubblikazzjoni nsibu artikli dwar kif is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ġorg V kompliet il-ħidma fuq proġetti ta' investiment siewi għall-futur filwaqt li baqghet tieħu ħsieb dak li bnew missirijietna. Insibu wkoll artiklu interessanti ħafna relatati mal-istorja tal-Parroċċa tagħna kif ukoll artikli dwar anniversarji li s-Soċjetà qiegħda tfakk matul din is-sena, filwaqt li qed nippubblikaw ukoll diversi poežiji li jsaħħu d-devvozzjoni lejn Marija mtella' fis-sema.

F'isem il-Bord Editorjali ta' din il-pubblikazzjoni nirringrazza lil shabi l-membri tal-Kumitat Eżekuttiv u lid-diversi partitarji tal-ġħajnejha u l-kollaborazzjoni li dejjem sibna mingħandhom sabiex stajna niġbru l-artikli u r-riklami għal din il-pubblikazzjoni. Hajr ukoll lill-artikolisti li għamlu r-riċerka u qasmu magħna tagħrif interessanti ferm.

Grazzi lil dawk kollha li għoġobhom jirreklamaw is-servizzi tagħhom magħna għax mingħajr il-kontribut tagħhom żgur li din il-pubblikazzjoni ma tkunx tista' ssir reallta. Hajr ukoll lil Best Print tal-ġħajnejha kbira li joffru fid-disinn u l-istampar ta' din l-istess pubblikazzjoni.

Grazzi mill-qalb lil dawk kollha li b'xi mod jew ieħor dejjem jaġħu l-ġħajnejha tagħhom sabiex dejjem nilħqu l-livell mixtieq. Din is-sena jekk Alla jrid nistgħu nerġgħu ngawdu dak kollu li l-Festa Maltija hija mżewqa bih. Minn qalbi nawgura li kulhadd jaħssad il-frott u jkun sodisfatt bil-ħidma tiegħi b'risq din il-festa tant għażiżha għalina l-Maltin!

Nawgura l-Festa t-tajba lil kulhadd!

Bord Editorjali  
MIFSUD Jonathan  
ZAMMIT Mario

Qari tal-Provi  
MIFSUD Jonathan

**Riklam**  
BRIFFA Joseph  
FARRUGIA Antoine  
GRECH JeanCarl  
MIFSUD Jonathan  
TONNA Roderick  
ZAMMIT Mario

**Fotografiā**  
Arkivji tas-Socjetà  
CAMILLERI Ian  
FARRUGIA Kan. Dr. Dun Jonathan  
GHIGO Matthew  
MIFSUD Gabriella  
MIFSUD Jonathan  
SCHEMBRI BALDACCHINO Chris  
TONNA Johann  
ZAMMIT Mario  
Kummissjoni Web  
Ufficċju tal-President  
Departiment tal-Informazzjoni



**Ritratt tal-Faċċata**  
Il-vara artistika u devota  
ta' Santa Marija  
fil-purċissjoni.

*Il-kontenut f'din il-publikazzjoni  
mhux bilfors jirrifletti l-fehma  
tal-Bord Editorjali jew  
tas-Socjetà Santa Marija  
u Banda Re ġorġ V.*

*L-Artikolisti kollha  
huma responsabbi għal kitbiethom.*

© Socjetà Santa Marija  
u Banda Re ġorġ V – Mqabba,  
Malta Est. 1910

L-ebda parti minn dan il-ktieb ma tista'  
tigi kkupjata mingħajr il-permess  
bil-miktub tal-Bord Editorjali.

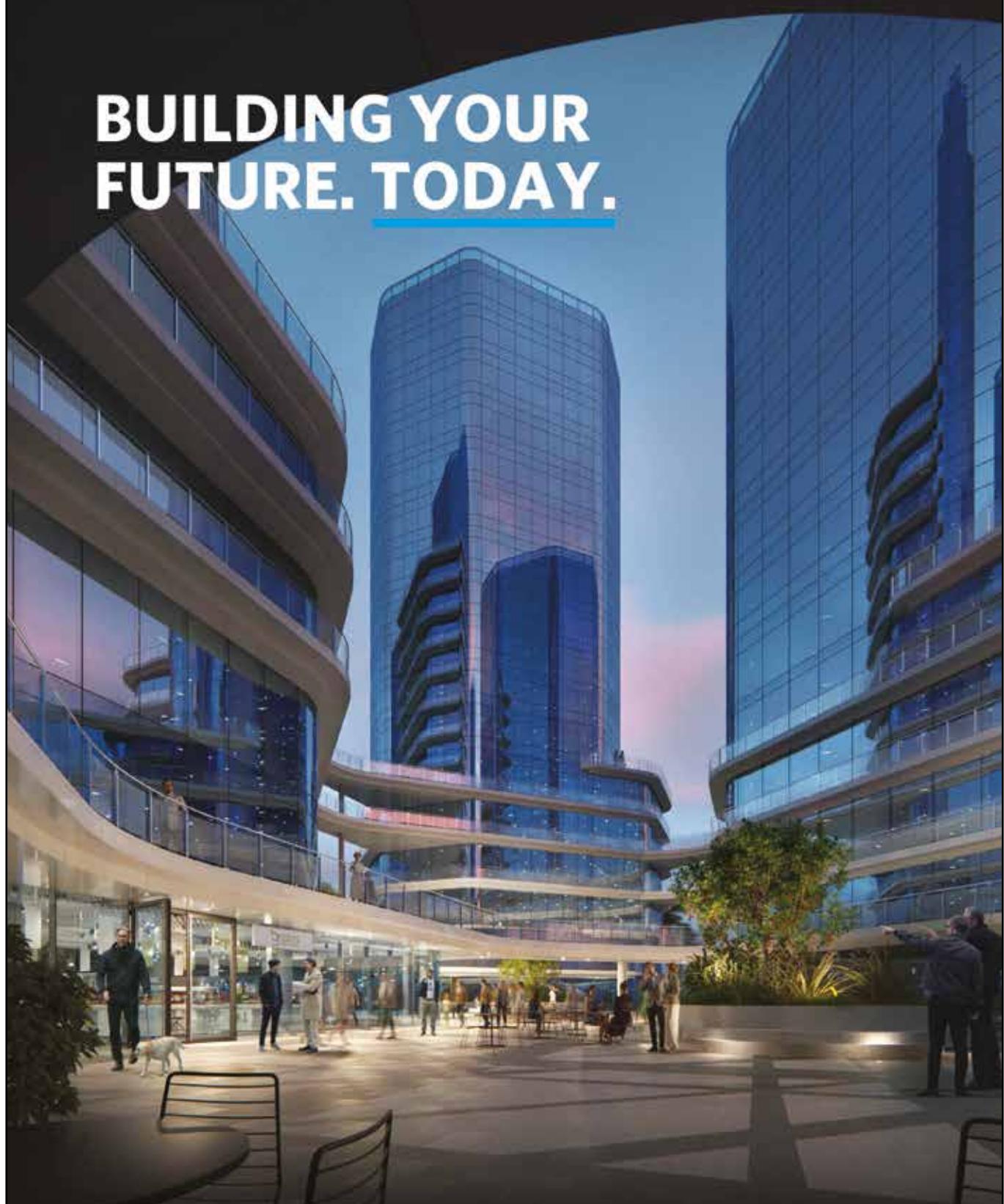
**Issettjat u Stampat**  
**BEST**



Żurrieq Road, Qrendi  
Tel: 21 680789, 21 649012  
E-mail: bestprintqrendi@gmail.com

Editorjal.....	2
Il-Kumitat Eżekuttiv 2021 – 2023 .....	5
Messaġġ tal-President .....	7
Messaġġ tas-Sindku .....	13
Messaġġ mill-Kappillan .....	15
Messaġġ mis-Segretarju Ĝeneral .....	19
Appell mit-Teżorier.....	23
Messaġġ mid-Direttur Spiritwali .....	27
Messaġġ mis-Surmast Direttur tal-Banda Re ġorġ V .....	29
Programm Strumentali mill-Banda Re ġorġ V.....	33
Messaġġ mill-Assistent Surmast Direttur .....	35
Messaġġ mill-Għalliem tal-Mužika Sezzjoni Ram.....	39
Messaġġ mill-Għaqda Armar .....	41
Tkompli l-ħidma fuq il-Planċier Artistiku .....	49
Messaġġ mill-Għaqda tan-Nar .....	51
Messaġġ mis-Sezzjoni Żgħażagħ .....	57
Messaġġ mill-Kummissjoni WEB .....	63
Celebrazzjonijiet fil-Knisja .....	65
Minn fejn ser jgħaddi l-Marc .....	67
Programm Pirotekniku .....	69
Programm Festi Esterni .....	71
L-ewwel għaqda mužikali Mqabbija tiċċelebra l-75 sena mindu nbidlet f'banda .....	73
Kelmtejn mill-Klabb Tfal tat-Titular u Go Reds Adolexxenti Titulari .....	77
Apprezzament: Carmel Briffa .....	81
Apprezzament: Mikiel Zammit .....	87
Kelmtejn mis-Sottokumitat tan-Nisa .....	89
Pjanta mill-1762 tal-Knisja u l-bini madwarha .....	90
Niċċelebraw it-tifkira tal-Verġni Omm Alla u Ommna Marija .....	99
Lil Santa Marija, Omm iċ-Čkejklin .....	103
La Semana Santa de España fl-Imqabba .....	105
Niltaqgħu mal-mužičisti l-ġoddha .....	109
Messaġġ mill-Għaqda Nazzjonali Każini tal-Banda .....	111
L-irgejjen .....	113
Messaġġi mis-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V .....	117
Il-proġett La Semana Santa de España preselezzjonat għal premju tal-UE .....	119
Mitt sena tal-opri artistici li jżejnu Misraħ il-Knisja u Triq il-Parroċċa fil-festa titulari .....	121
L-istatwa ta' Santa Marija tat-Tfal .....	127
L-Aspett Letterarju .....	131
Sena Attivitajiet 2021/2022 .....	132
Min irrekklama f'din il-publikazzjoni .....	136

# BUILDING YOUR FUTURE. TODAY.



Elbros is proud to be the main contractor for the construction of the **Quad Towers** in Mriehel. Another landmark project.

[elbros.com.mt](http://elbros.com.mt)

**ELBROS**  
built for life

# II-Kumitat Eżekuttiv 2021 – 2023



**President**  
Carlo Sciberras

**Presidenti Onorarji**  
Dr Louis Galea B.A., LL.D.  
Joseph Farrugia  
George Busuttil  
Dr Charles Sciberras M.D.  
Joseph Sciberras

**Viċi President**  
Michael Ghigo

**Segretarju Ĝenerali**  
Antoine Farrugia

**Viċi Segretarju Ĝenerali u Kordinatur  
Kreattività u Innovazzjoni**  
JeanCarl Grech

**Teżorier**  
Jonathan Mifsud

**Assistent Teżorier  
u Amministratur tas-Soċċi**  
Joseph Briffa

**Direttur tal-Każin u Delegat tal-Planċier**  
Michael Ghigo

**Ufficjal Relazzjonijiet Pubblici**  
Mario Zammit

**Kordinatur tal-Attivitajiet**  
Osvaldo Vella

**Chairperson Sezzjoni Proġetti u NGO's**  
Marica Grima

**Kordinaturi tal-Hidma bejn il-Ferghat**  
Mario Zammit  
Marica Grima

**Surmast Direttur**  
Mro David Agius  
A. Mus. LCM, A. Mus. VCM (Hons) ALCM

**Delegat Żgħażagh**  
Jeremy Buttigieg

**Assistent Surmast Direttur**  
Mro René Camilleri  
B.Eng (Hons), ALCM

**Delegat tal-Armar**  
Ian Camilleri

**Għalliem tal-mužika (sezzjoni ramm)**  
Neil Zammit B.Accty (Hons), CPA, MIA  
A.L.C.M, A.Mus.L.C.M, L.Mus.LCM,  
A.L.C.M (Comp.)

**Delegati Nisa, Adoloxxenti,  
Tfal u Anzjanità Attiva**  
Samantha Debono  
Maria Galea

**Delegat tal-Banda**  
Christopher Spiteri

**Delegat Kummissjoni WEB**  
Matthew Ghigo

**Delegat tan-Nar**  
Robert Ghigo

**Arkivisti**

**Rappreżentanti**  
**fl-Għaqda Każini tal-Banġed**  
Carlo Sciberras

Christopher Schembri Baldacchino  
Nicholas Baldacchino

**Membru għal għomru**  
Roderick Tonna

**Konsulent Legali**  
Dr Mark Portelli BA.LLD

**Reviżuri**  
Mark Cardona, Ryan Vella

**Direttur Spiritwali**  
Fr Joseph Zahra O.P.



# B'Ottimiżmu u Kuraġġ inkomplu nibnu s-suċċessi flimkien...

Carlo Sciberras



Nagħtikom merħba f'dan l-appuntament annwali li aħna nżommu magħkom b'tant ħerqa u passjoni permezz ta' din il-pubblikazzjoni b'tifikra tal-Festa Titulari ta' Santa Marija fir-rahal tal-Imqabba. Din issena b'mod iktar inkoraġġanti minn l-aħħar sentejn li kienu karatterizzati minn restrizzjonijiet tal-pandemija. Għal grazza t'Alla u tal-Madonna ninsabu f'sitwazzjoni aħjar li niċċelebraw b'mod komplut u kif xieraq din il-Festa tal-Imqabbin, u għalhekk ilkoll flimkien ejjew nitfġelu ħarsa fissa l-quddiem lejn in-normalità, lejn is-suċċessi, lejn l-unuri u lejn tragwardi ġoddha, li minn dejjem kienu fil-fibra tas-Soċjetà tagħna. Il-perijodu ta' transizzjoni minn l-effetti tal-pandemija għal normalità shiha muwiex perijodu faċili, però bis-saħħa tal-Fergħat u bis-saħħha tagħkom il-koll, flimkien mal-benefatturi tagħna għandna niżguraw ir-ritorn tal-Festa Titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba bħala avveniment ewlieni flistaqġun tal-Festi Maltin. Għalhekk il-messaġġ principali tiegħi għal din il-Festa, huwa wieħed ta' Ottimiżmu u Kuraġġ.

Ottimiżmu u Kuraġġ, għaliex l-ikbar riżorsa li għandha s-Soċjetà tagħna hi r-riżorsa umana, cioè il-ħidma kbira volontarja tal-Fergħat u membri, ħidma ndispensabbli u mprezzabbli biex kemm is-Soċjetà u l-Festa jinżammu ħajjin bl-aqwa mod possibbli. Għalhekk minn hawn irrid nirringazzja lil kull min b'xi mod jew ieħor qed ikun ta' spalla bil-ħidma volontarja tiegħu/tagħha, kemm fiz-żminijiet passati kif ukoll bħalissa, filwaqt li nħegġeg u nawgura aktar ħidma li tkompli tkattar il-ġid f'kull settur u f'kull sejjoni. Ta' dan kollu, il-kelma 'Grazzi' zgur li mhixiex biżżejjed. Intom li qed tkunu ta' spalla għas-Soċjetà bil-ħidma tagħkom, għadkom ma tafux il-kobor u l-importanza ta' din l-istess ħidma u l-ġid li qed tkattru u l-legat li qeqħdin tibnu!

Minn hawn nixtieq insellem il-memorja tal-ħabib tagħna Carmel Briffa, Teżorier ta' din is-Soċjetà għal aktar minn erbgħin sena u membru tal-Kumitat Eżekuttiv għal aktar minn ħamsin sena, li għaddha ġesrem għall-hajja ta' dejjem fid-29 ta' Diċembru tas-sena li għaddiet. Karmnu ħalla legat b'saħħtu ta' ħidma grandjuža li ssarfet f'ġid kbir kemm għas-Soċjetà kif ukoll għall-Festa ta' Santa Marija. In-nuqqas tal-preżenza fiżika tiegħu jinhass kuljum, però il-preżenza spiritwali tiegħu fostna tinhass ukoll! L-id u l-moħħ ta' Karmnu kienu kruċċjali f'kull proġett li sar mis-Soċjetà matul l-aħħar nofs seklu. X'ma

nkunux kburin u rikonoxxenti lejn ħidmietek Karm! Minn hawn ukoll insellem il-memorja ta' Mikael Zammit, bandist tal-post u pijunier tal-Banda b'servizz ta' aktar minn sittin sena, li għaddha għall-hajja ta' dejjem fit-8 ta' Diċembru tas-sena li għaddiet.

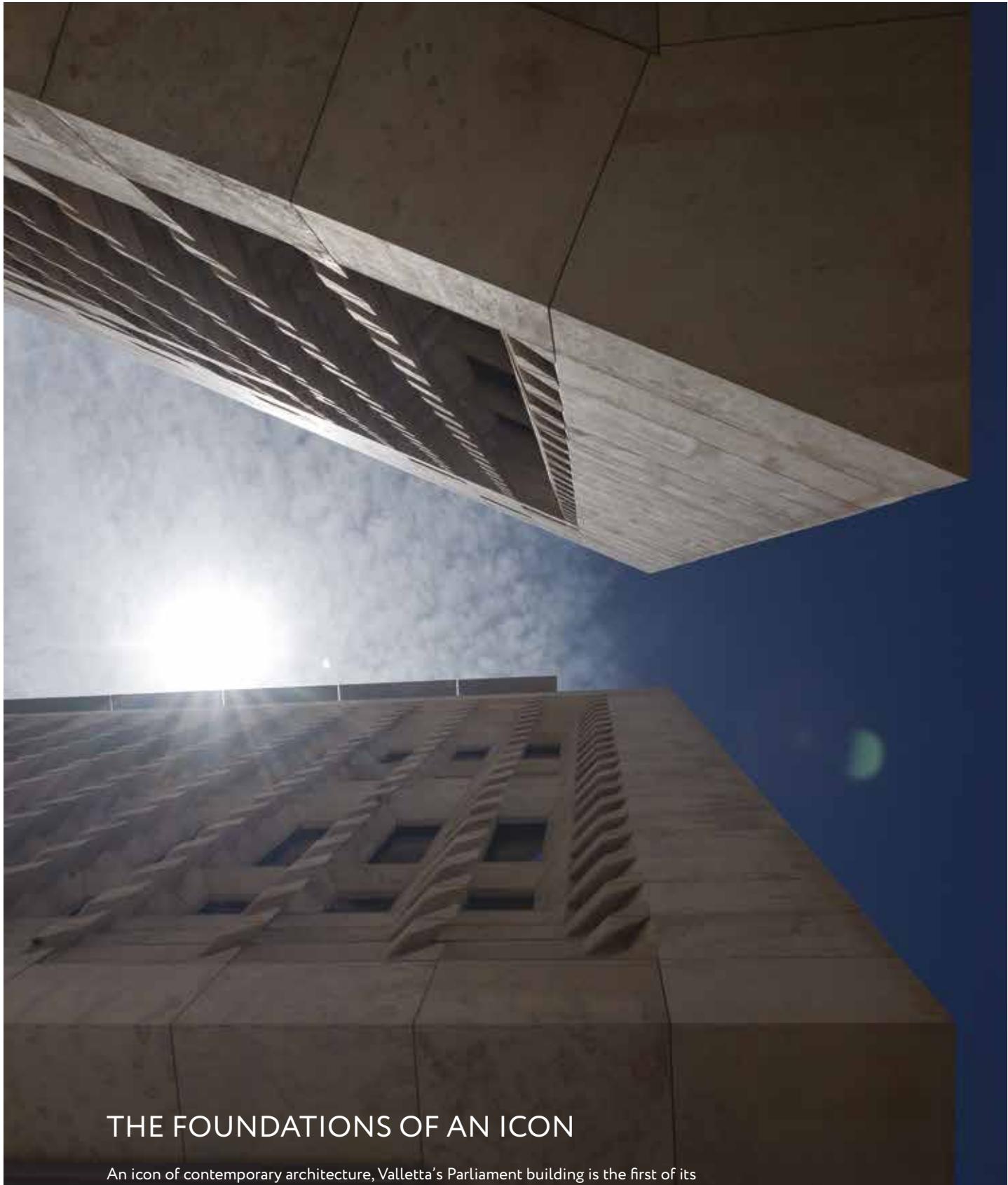


Il-funeral ta' Carmel Briffa

Min jaf kemm bandisti żgħażaq trawwu għall-banda permezz ta' Mikael! Minn hawn f'isem is-Soċjetà kolha nsellem il-memorja tas-soċċijsi kolha li għaddew għall-hajja ta' dejjem matul l-aħħar sena filwaqt li nestendi l-kondoljanzi tagħna lill-familjari.

Minn hawn nawgura kull suċċess lil Jonathan Mifsud fil-kariga ta' Teżorier u lil Joseph Briffa bħala Assistent filwaqt li nirringazzjaw lil Joseph Galea tas-servizz fil-Kumitat Eżekuttiv u nilqgħu lil Osvaldo Vella bħala membru ġdid.

L-impenn mill-Kumitat Eżekuttiv u mill-Fergħat, għalkemm b'bosta restrizzjonijiet xorta waħda ma naqasx



## THE FOUNDATIONS OF AN ICON

An icon of contemporary architecture, Valletta's Parliament building is the first of its kind in Malta. Consisting of two massive blocks of stone, carefully balanced on slender columns as part of a UNESCO World Heritage Site, the foundation required a very special substructure. We're proud to have worked with an exceptional team of architects, structural engineers and surveyors, to create the advanced foundations needed for the iconic building in which the most important decisions are taken for our country.

u kull Fergħa fi ħdan is-Soċjetà kienet impenjata qagħtih b'ħidma u proġetti li finalment ser iwassluna għal dawn il-ġimgħat tant mistennija tal-Festa Titulari ta' Santa Marija fejn jekk Alla jrid kulhadd ser igawdi l-frott ta' tant ħidma u sagrifissċju personali. Bhala Kumitat Eżekuttiv prioritā tagħna għas-sena amministrattiva kien l-proġett tal-estensjoni tal-imhażen tal-armar fejn wara li lestejna l-kostruzzjoni, issa lestejna wkoll il-finishing bħal kisi, tibjid, egle luq tal-aperturi u mogħidija tas-servizzi ta' dawl u ilma. Din il-faži tal-proġett kellha wkoll il-fiduċja tal-Fondazzjoni Gal Xlokk u s-Servizzi Ewropej f' Malta li minn hawn nirringrażżjawhom tal-fiduċja. Żgur ukoll li kellna l-membri tal-Kumitat Eżekuttiv u bosta partitarji li xammru l-kmiem għall-ħafna xogħol ieħor biex dan il-proġett seta' jkun komplut u ta' suċċess. Għal din il-faži nirringrażżja lil shabi kollha membri tal-Kumitat Eżekuttiv flimkien mal-partitarji Mark Cardona, Justin Galea li kienu strumentali fil-mogħidja tas-servizzi, kif ukoll Luke Vella, Steve Cardona, Isaac Ellul, Ian Camilleri, Ryan Cassar, Edward Galea u Simon



*Waqt l-ġħoti tal-konkos*

Saliba tas-sostenn ġenerali f'ħafna xogħol li għamilna flimkien f'din il-faži tal-proġett. Matul din il-faži ġejna bżonn ukoll l-ghajnejha ta' diversi ngenji u servizzi manwali u professjonalji li minn hawn nerġa ntensi l-gratitudni b'mod partikulari lil Elbros Group, Zahra Group, Polidano Group, MJK, Frankie Grech, Ninu Galea, Kevin Camenzuli, l-Periti l-Onor. Toni Bezzina u Manuel Zammit u l-Uffċijal tas-Saħħa u Sigurtà Stanley Azzopardi. Grazzi wkoll lir-residenti li jgħixu vicin l-imhażen tal-koperazzjoni shiħa li dejjem tawna. Propriju fl-ewwel ġimġha ta' Lulju kellna l-opportunità li nuru l-progress li sar matul dan il-proġett lill-partitarji permezz ta' *Open Weekend* fejn minn hawn nirringrażżja lil kull min żar il-binja tal-mahżen.

Prioritajiet oħrajn li kellna matul is-sena bħala Kumitat

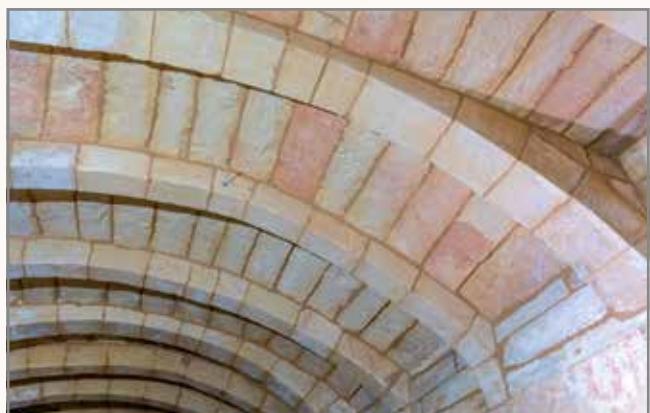


*It-tielet sular tal-mahżen bid-dawl mgħoddi u mbajjad*

Eżekuttiv ssarrfu lkoll f'suċċess, bħal pereżempju r-restawr tal-istatwa ta' Santa Marija fil-Pjazza, il-proġett tar-restawr tal-Kantina tal-Każin, it-tisbiż-żejjha tal-faċċata tal-Każin permezz ta' twahħil ta' irħam u żonqor, il-proġetti ta' sistema moderna ta' arja kundizzjonata fis-sala tal-Banda u s-sala l-ġdida kif ukoll sistema ta' pannelli



*Ir-restawr tal-istatwa ta' Santa Marija fil-Pjazza*



*Ir-restawr tal-kantina tal-każin*



*Twaħħil taż-żonqor u tal-irħam mal-faċċata tal-każin*



# **KRISTIANNE PHARMACY**

**Triq Pietru Pawl Saydon, Żurrieq  
Tel: 27791321/2**

**Triq iċ-Ċavi, Imqabba  
Tel: 27791323**

**[info@kristianne.com.mt](mailto:info@kristianne.com.mt)**

**Opening Hours:**  
**Monday to Saturday 8:00am - 12:30pm**  
**4:00pm - 7:00pm**  
**Sunday According to roster**



*Leadership Boardroom*

akustiči fis-sala l-ġidha flimkien ukoll mal-progett tal-Kamra għal-Laqqieg u arkivjar li tinsab fl-afħar sular fil-Każin. Dawn il-progetti kienu possibbli bil-ħidma kbira mwettqa mill-Kumitat Eżekuttiv u bis-sostenn ta' entitajiet varji fosthom l-MTA, l-Għaqda Każini tal-Banda u l-Kunsill Malti għall-Arti u l-Ministru tar-Riċerka u Innovazzjoni. Dawn il-proposti ma setgħux ikunu possibbli mingħajr il-ħidma kbira tat-tim inkarigat mill-applikazzjonijiet b'mod partikulari Marica Grima u Jean Carl Grech. Minn hawn nirringrazza wkoll lis-Sur Michael Ghigo tal-ħidma mwettqa fuq diversi progetti b'mod partikulari fuq il-progett tal-planċier fejn din is-sena ser inkunu qed naraw aktar elementi ġoddha li jkomplu jsebbhu dan il-progett artistiku b'artistrija liema bħalha tal-artist bravissimu Għawdexi Manuel Grech.

L-ġhan ewljeni ta' din il-ħidma solida mill-Kumitat Eżekuttiv huwa li nħallu lis-Soċjetà bl-infrastruttura necessary biex il-ġenerazzjonijiet preżenti u futuri jkollhom iktar opportunitajiet fejn jimirħu, jagħrfu u jutilizzaw il-potenzjal u t-talenti tagħhom f'ambjent sagħan u akkoljenti li jippromwovi kull tip ta' žvilupp kemm għall-membri kif ukoll għas-Soċjetà inġenerali bit-tkabbir tal-valur tal-propjetà intellettuali f'aktar ħolqien ta' innovazzjonijiet u kreazzjonijiet artističi, flimkien ukoll mat-tkabbir tal-valur tal-assi tas-Soċjetà. It-triq 'il quddiem ser tkun iffukata fuq dawn it-tragwardi u għalhekk qed nitlob kull għajnuna u sostenn tal-Ferghat, Soċċi, Partitarji u Benefatturi biex ilkoll flimkien inkomplu nibnu Soċjetà aktar b'saħħitha.

Jekk Alla jrid, il-Festa ta' din is-sena ser tkun waħda kompluta li tagħmel gieħ lis-Soċjetà u lill-Patrunga Santa Marija, għalhekk inħegġeg lill-Imqabbin kollha u lill-ammiraturi tal-Festi Maltin biex jingħaqdu magħna għal-ġimħa shiħa ta' cèlebrazzjonijiet esterni karatterizzati mill-briju tal-Baned, talenti mužikali, spettakli ta' briju organizzat, spettakli ta' nar tal-ajru u tal-art, ġmiel ta' armar artistiku u l-purċiżżoni devota bil-vara tal-Assunta fil-Ġhid Tagħha. Minn hawn nirringrazza u nawgura kull suċċess lill-Ferghat kollha fi ħdan is-Soċjetà f'dak kollu li għandhom ippreparat. Nappella wkoll għall-preżenza fil-funzjonijiet fil-Knisja Parrokkjali matul il-ġranet tal-Kwindiċina u matul il-ġimħa tal-Festa ħalli flimkien nirringrazzjaw lil Alla u lill-Madonna kif jixraq. Propru din is-sena qed infakkru l-75 anniversarju mit-trasformazzjoni tal-ewwel korp mužikali fl-Imqabba l-Orkestra Santa Marija fil-Banda Re Ĝorg V kif ukoll il-25 anniversarju mill-ħatra ta' Mro David Agius bħala

Surma Direttur. Bħala Kumitat Eżekuttiv ħassejna li m'għandniex innaqqsu mill-Festa ta' din is-sena għalkemm il-pandemja ħalliet diversi riperkussjonijiet finanzjarji, però dan ma jaqtalniex qalbna għaliex dejjem sibna s-sostenn finanzjarju tagħkom is-soċċi, partitarji u benefatturi, għalhekk din is-sena wkoll qed nagħmlu appell speċjali lilkom il-koll biex tkunu ġenerużi kemm tistgħu sabiex jittaffew ftit minn l-ispejjeż relatati mal-Festa li dejjem qeq-hdin jikbru.

Minn dawn l-afħar versi nixtieq fl-okkażjoni sabiħa tal-Festa, nirringrazza lil kull min b'xi mod jew ieħor kien ta' għajnuna għas-Soċjetà tagħna kemm fil-Festa Titulari ta' Santa Marija kif ukoll matul is-sena. Nirringrazza b'mod partikulari lil shabi membri tal-Kumitat Eżekuttiv tas-sostenn u l-ħidma, lis-soċċi kollha, Fergħat u lill-partitarji. Lill-benefatturi li għall-kull bżonn inħabbu biebhom nghidilhom li għandhom post speċjali dejjiemi fil-qalb tas-Soċjetà tagħna filwaqt li nestendi l-gratitudni tagħna lejhom. Nixtieq ukoll li niftakru u nsellmu lill-ħutna l-emigrant li għalkemm jinsabu l-bogħod il-qalb tagħhom tkun hawn thabbat ma tagħna. Niftakru u nsellmu wkoll lill-anżjani u l-morda tagħna li mingħajr dubju grazzi wkoll għall-ħidma tagħhom fil-passat li llum il-ġurnata qed ingawdu tant frott mill-ħidma u sagrifikkji tagħhom.

F'isem is-Soċjetà nixtieq nirringrazza lill-Konsulent Legali tas-Soċjetà Dr Mark Portelli u lill-Periti l-Onor. Toni Bezzina, is-Sur Manuel Zammit, s-Sur Omar Caruana, s-Sur Ivynne Grixti u l-E.T. Prof Lino Bianco. Grazzi wkoll lis-Surma Mro David Agius, l-Assistent Surma Mro Rene Camilleri, l-Ġalliem tar-Ramm Mro Neil Zammit u lis-Sur Andrew Vassallo Licensee tal-Post tan-Nar.

Insellem ukoll u nirringrazzjaw lil Kappillan Fr John Curmi u Kleru, lis-Sindku s-Sinjura Grace Marie Zerafa, Viċi Sindku, Kunsilliera, SE u ħaddiema fi ħdan il-Kunsill Lokali tal-Imqabba, lill-Pulizija tad-distrett kif ukoll lil Għaqda Nazzjonali Każini tal-Banda. Żgur ukoll li apprezzament iehor għandu jkun lill-Ministri u Deputati kollha tad-Distrett tas-sostenn li dejjem sibna minn għandhom f'kull bżonn. Minn hawn insellem u f'isem is-Soċjetà nagħti merħba lil kull min gie joqgħod l-Imqabba matul din is-sena u nistiedinhom jingħaqdu magħna bi ħgarhom għal din il-Festa tal-Imqabbin.

B'ottimiżmu u kuraġġ ejjew ilkoll flimkien inkomplu b'din il-missjoni tagħna fi ħdan din is-Soċjetà Glorjuża biex inkomplu nibnu fuq is-suċċessi miksubin matul iż-żminnijiet, bis-suċċessi u l-unuri li qed jinkisbu fil-preżent u bis-suċċessi u l-unuri li għad iridu jiġu fil-futur. Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V hija n-nies membri fi ħdanha mhux biss il-binja, għalhekk is-Soċjetà hi kull wieħed u waħda minnkom. Dan jagħtkom l-isbah privilegej li tagħħmlu d-differenza b'shem kom u b'ħidmet kom, biex is-Soċjetà u l-Festa tant għażiżha ta' Santa Marija fl-Imqabba jkomplu jissäħħu matul iż-żmien illi gej. Minn qalbi nawgura l-Festa t-Tajba lil kulhadd b'mod speċjali lill-Imqabbin!

Viva Santa Marija!

# TAR- **ROBBA** Recycling Centre L I M I T E D



**Tar-Robba** l/o Kirkop KKP 9090, Malta  
Tel: 2168 3558, 2168 5332 Fax: 2164 2834  
John Ghigo : 9949 3311  
Jurtin Ghigo : 9945 7162  
E-mail: [johnghig@maltanet.net](mailto:johnghig@maltanet.net)  
Web: [www.tarrobbarecycling.com](http://www.tarrobbarecycling.com)



*For all types of  
original, second  
hand and imitation  
autoparts with the  
best prices found  
locally!!!*



TAR-  
**ROBBA**  
ta' pataw  
L I M I T E D

- Garr tal-Konkos
- Blokki tal-Franka
- Blokki tas-Sejjieħ

- Torba
- Bricks



# Minjiera ta' talent u informazzjoni

Grace Marie Zerafa



Għeżeż Soċċi u Partitarji,

Wara assenza ta' sentejn, ser inkunu qegħdin nerġgħu niċċelebraw il-festi Maltin. Stennejna b'herqa kbira li inkunu nistgħu nibdew nghixu ħajnejta b'mod normali u nkomplu nagħmlu dawk l-affarijiet li konna nagħmlu qabel bdiet il-pandemija tal-Covid-19. Fl-Imqabba l-festi kienu parti mill-ħajja normali u għalhekk bħalissa qegħdin nistennew b'herqa l-festi biex b'hekk inkomplu nkabbru l-kultura u t-tradizzjonijiet Maltin u nkomplu fejn ħallew missirijietna.

Personalment niddeskrivi l-festi Maltin bħala minjiera ta' talent u informazzjoni għaliex meta wieħed jara u japprezza x-xogħol kollu li jsir b'tant reqqa minn persuni differenti, minn żgħażaq, nisa u rgiel kif ukoll anżjani, ix-xogħol li jsir huwa inspjegabbli. Tajjeb li wieħed ifakk il-ix-xogħol kollu jsir fuq baži volontarja, isir mill-qalb mingħajr ħadd ma jkun qiegħed jipprendi xejn lura. Għalhekk il-prodott finali jkun dejjem l-ahjar li wieħed jew waħda jkun jista' jaġħti, għaliex ix-xogħol ikun veru sar mill-qalb. Hafna drabi dan ix-xogħol joħrog it-talent ta' ħafna nies li jvarja minn talent mużikali, għal talent artistiku fix-xogħol tal-armar u l-logħob tan-nar, għal talent amministrattiv u organizzattiv biex jittellgħu numru ta' attivitajiet matul is-sena.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorg V hija waħda mis-soċjetajiet li dejjem tara kif ser tipprova tkabbar it-talenti tal-persuni fi ħdanha permezz ta' diversi inizjattivi. Propju fi żmien l-Għid is-Sezzjoni Żgħażaq fi ħdan din is-Soċjetà tellgħu dramm mill-isbaħ bl-isem "X'inhi Mħabba!", fejn urew il-passjoni ta' Sidna Gesù Kristu fi żminijiet tal-lum. Flimkien ma' dan id-dramm, għal sena oħra, reġġhet ittellgħet il-wirja La Semana Santa de España fl-Imqabba, wirja originali u unika fil-gżejjer Maltin minħabba x-xogħol tal-idejn u d-dettal li fihom l-istatwi. Din il-wirja ssir bl-ghajnejha tal-bravu s-Sur Michael Chetcuti flimkien mat-tim tiegħi. Kien bosta dawk li ġew raħalna sabiex iżżuru l-wirja kif ukoll biex isegwu d-dramm.

Din is-sena, is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorg V qiegħda tfakkar żewġ anniversarji importanti

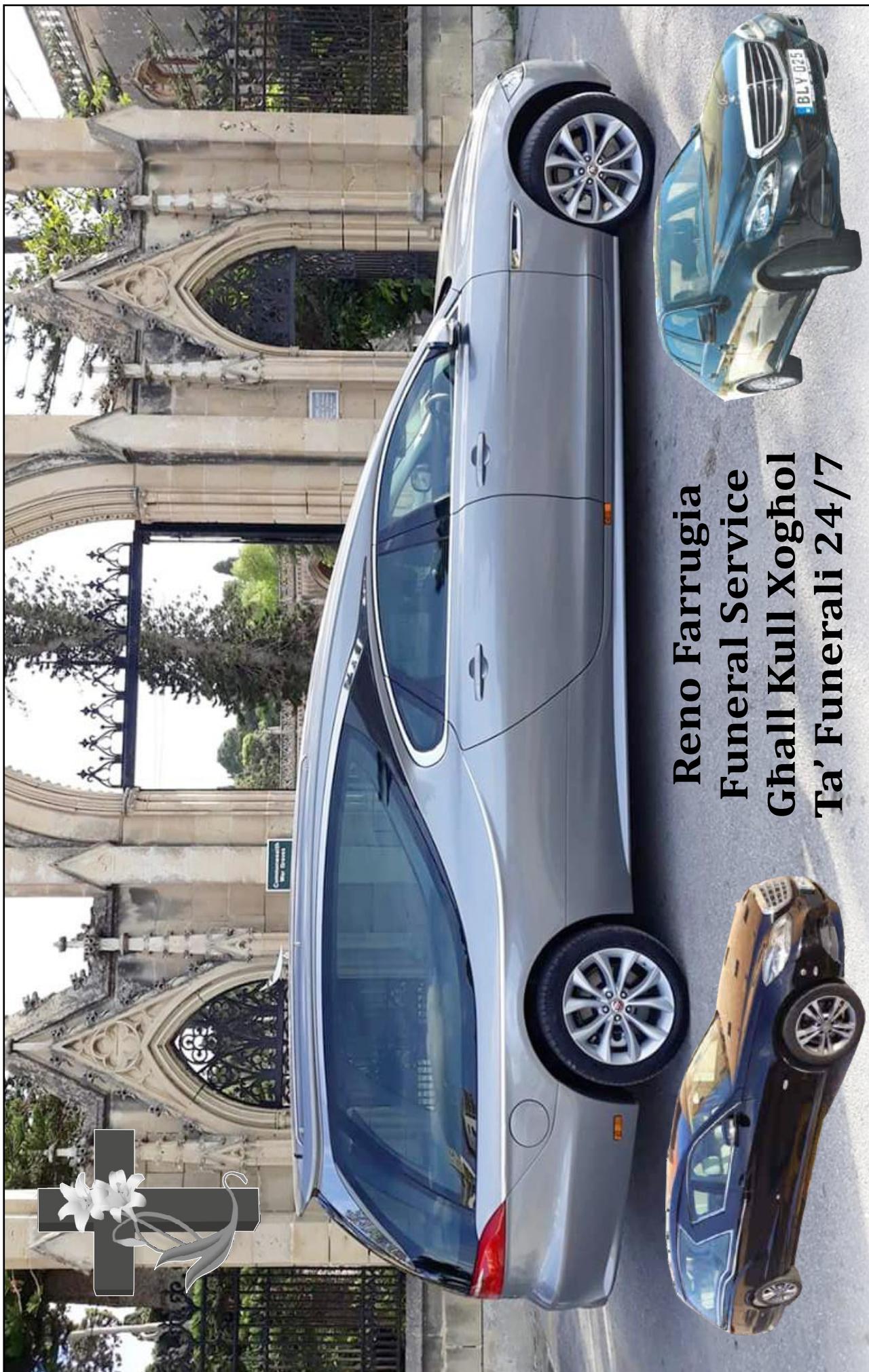
li t-tnejn li huma marbutin mal-Banda Re ġorg V. L-ewwel wieħed huwa l-75 sena mit-twaqqif tal-Banda Re ġorg V, li rat it-twaqqif tagħha fl-1947.

Matul dawn il-75 sena, il-Banda Re ġorg V rawmet numru kbir ta' bandisti li bis-saħħha tagħhom telgħet numru ta' avvenimenti mużikali kemm lokali, kif ukoll fuq baži nazzjonali u anke internazzjonali. Banda trid surmast biex jidderiġiha, u l-anniversarju l-ieħor huwa propju l-25 sena ta' Mro David Agius bħala Surmast tal-Banda Re ġorg V. Taħt it-tmexxija tas-Sur Mast Agius, il-banda kompliet tissħaħħha u tikber minn sena għall-oħra kemm bin-numru ta' bandisti kif ukoll b'programmi mużikali ta' livell għoli. Huwa sabiħ li jitfakkru dawn l-anniversarji ħalli jitkompla x-xogħol mibdi minn missirijietna b'tant sagrifċċu b'modi aktar addattati moderni biex jibqgħu relevanti għaż-żminijiet tal-lum mingħajr ma jtellfu l-iskop originali li kienu gew imwaqqaf għalihom.

F'dan l-artiklu ma nistax ma nsellimx il-memorja tas-Sur Carmel Briffa, eks kaxxier ta' din is-Soċjetà, illi sfortunatament ħallina f'Dicembru tal-2021. Is-Sur Briffa, filwaqt li kien pilastru importanti għal din is-Soċjetà, kien persuna maħbuba u rispettata minn bosta u dan jixħdu l-ammont kbir ta' nies li attendew meta ngħatatal l-ahħar tislima. Nies bħas-Sur Briffa u oħrajn bħalu li wieħed isib f'kull għaqda, huma xempju ta' kif bil-għaqaq u fis-silenzju, wieħed jasal u jirbaħ kull ostaklu fil-ħajja. Għalhekk l-importanza tal-anniversarji, biex dak li bdew u ħadmu għalih nies bħal Carmel Briffa, jibqa' jissħaħħha matul is-snini.

Żewġ appelli żgħar fl-ahħar tal-messagg tiegħi. Għandna niċċelebraw il-festa bħala raħal magħqu u niċċelebraw festa qaddisa u nitolbu lill-Madonna sabiex iżżomm idejha fuqna. Niftakru wkoll f'dawk kollha li ħallewna kif ukoll f'dawk kollha li bħalissa għaddejjin minn żmien diffiċli.

Naghlaq dan il-messagg billi flimkien mal-familja tiegħi, nawgura lil kull wieħed u waħda minnkom l-festa ta' Santa Marija t-tajba lil kulhadd.



Reno Farrugia  
Funeral Service  
Għall Kull Xogħol  
Ta' Funerali 24/7

16, Emerald, Triq il-Konvoy ta' Santa Marija, Mqabba. Mob: 9949 1477



Messaġġ mill-Kappillan

# Santa Marija: Ser tressaqna lejn Ĝesù?

Fr John P.Curmi



Hekk trid tkun festa reliġjuża ta' vera: waħda li tressaqna lejn Ĝesù. Inħallu u nitolbu lil Marija tressaqna lejn Ĝesù. Jekk il-festi ma jressquniex lejn Ĝesù jkunu fallew, isiru karnival reliġjuż, flok induru bir-Re tal-karnival, induru bi Kristu, bil-Madonna u bil-Qaddisin.

Sbieħ il-murtali u x-xows tan-nar fil-festi tagħna, ipaxxuna. Sabiħ id-daqq tal-banda u l-marċijiet iferrħuna. Sabiħ l-armar tal-pjazez u tat-toroq, jaqqixinana. Sabiħ il-volontarjat fil-festi tagħna; jiġipirana. Iżda jekk il-festa ma tqanqalx il-fidi, ma tressaqniex lejn Kristu u lejn il-knisja tiegħu; jekk il-festa ma theġġiġniex biex nersqu aktar lejn Ĝesù, biex nagħrfuh aktar, inħobbuh aktar, ningħaqdu miegħu aktar u nkunu dixxipli u apostli tiegħu, allura l-festa tkun fiergħha.

Darba kont mistieden għall-festin ta' tifel li għamel l-Ewwel Tqarbina. Il-festin kellu jsir f'sala lussuża. Is-sala kienet ftit imdallma xħin wasalt, b'ħoss qawwi ta' mužika diskop għaż-żfin. L-adulti kienu hemm jiżfnu u jiddivertu flimkien iżda t-tfal baħħi. Fejn huma t-tfal saqsejt lili nnifsi? Ma domtx ma ntbaħt li t-tfal kien fil-bithha ta' wara jilgħabu bi1-ballun. Saqsejt lili nnifsi l-festa ta' min kienet, tal-adulti jew tat-tifel?

Meta fil-festi nara l-bypass mimlija bin-nies għax-xow tan-nar (prosít); meta nara l-pjazza mimlija għall-marċ (prosít); u l-knisja kważi nofhsa vojta (x'ħasra); jiena nsaqsi ta' min hi l-festa?

Nawgura l-festa t-tajba. Hudu pjacir iżda ħallu lil Marija tressaqkom lejn Ĝesù.



**NEW SHOWROOM**

**HARDWARE. SAFETY. MARINE.**

SHOP ONLINE  
**A.FERRIGGI.COM**

A: 10, Aldo Moro Road, Marsa, MRS 9065, Malta T: +356 2167 3719, +356 7905 0756, +356 7967 3719  
E: info@a ferriggi.com  **A.FERRIGGI**



**A.FERRIGGI**



**GAMBLING PROBLEM?  
SEEK HELP  
CALL 1777**

All information will be  
treated confidentially



**RESPONSIBLE  
GAMING  
FOUNDATION**  
[www.rgf.org.mt](http://www.rgf.org.mt)





**GasanMamo**  
INSURANCE

we're always there

**NO MATTER WHAT  
LIFE THROWS AT YOU,**

**IT'S HOW YOU DEAL  
WITH IT THAT MATTERS!**



**Hal Safi**  
**61, Żurrieq Road**

T: (+356) 2768 2095, 2168 2095

**Joseph Busuttil Ltd.** Tied Insurance Intermediary • [jbs16@hotmail.com](mailto:jbs16@hotmail.com)

Joseph Busuttil Ltd. (Enrolment No. C94669) is authorised under the Insurance Distribution Act & licensed to carry out Tied Insurance Intermediary activities for GasanMamo Insurance Ltd., which is authorised under the Insurance Business Act & regulated by the MFSA.

**GASANMAMO.COM**

# Festa kompluta wara sentejn ristretti

Antoine Farrugia



Għeżeż soċċi, partitarji, benefatturi u ammiraturi tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V tal-Imqabba, ninsabu ffit ġimħat il-bogħod minn festa oħra ad unur Marija Assunta – Patruna tal-Imqabbin u l-Maltin kollha. Festa kompluta li għal dawn l-ahħar sentejn minħabba l-pandemija ġejna ristretti li norganizzaw però xorta nħarġet il-pubblikkazzjoni annwali.

Nibda dawn il-kelmejn tiegħi bi shaba sewda li ghaddiet minn fuq is-Socjetà tagħna fix-xahar ta' Dicembru. Propju fil-bidu tax-xahar ta' Dicembru, il-banda Re Ĝorg V fi ħdan is-Socjetà Santa Marija ġarrbet it-telfa tal-eks-bandist tal-banda s-Sur Mikiel Zammit. Mikiel, għamel servizz ta' 'l fuq minn 50 sena jdoqq il-baxx u propju ħalliena ffit jiem qabel bdejna niċċelebraw il-75 anniversarju mill-formazzjoni tal-orkestra Santa Marija għall-Banda Re Ĝorg V kif nafuha llum. Mikiel ukoll jidher iżomm l-emblema tal-orkestra fir-ritratt li ttieħed fl-okkażjoni tad-debutt fit-tieni tridu ta'-Festa Titulari fl-1945 meta fl-Imqabba lanqas kienet għadha għiet imwaqqfa banda!

Propju ffit ġimħat wara tlifna pilastru fi ħdan is-Socjetà tagħna - is-sur Carmel Briffa li ħalliena ħabta u sabta propju fl-ahħar jiem tas-sena l-oħra. S-Sur Briffa għamel iktar minn 50 sena f'karigi tas-Socjetà fosthom segretarju u kaxxier. Is-Socjetà u l-festa ta' Santa



Marija kienu għeżeż għalih daqs il-familja. Tant hu hekk li l-mewt biss firditu mis-Socjetà għax miet inkariga ta' kaxxier. Minkejja r-restrizzjonijiet li kien hemm xorta s-Socjetà tagħtu ġieħ mistħoqq fil-jum tal-funeral tiegħu. Persważi li kemm Mikiel kif ukoll Karmnu qiegħdin igawdu lil Ommna Marija fis-sema!

F'Jannar imtlew il-postijiet vakanti fil-Kumitat Eżekuttiv permezz tal-ħatra ta' Teżorier is-Sur Jonathan Mifsud u l-co-option ta' tas-Sur Osvaldo Vella bħala membru tal-Kumitat Eżekuttiv. Nawguralhom ħidma fi ħdan is-Socjetà Santa Marija. Nirringrazzja wkoll lis-sur Joseph Galea li ukoll kien parti mill-Kumitat Eżekuttiv.

Nifraħ ukoll lis-sur Omar Farrugia eks-sindku tar-rahal li ġie elett fl-Elezzjoni Ĝenerali bħala membru parlamentari u nawguraw lis-Sinjura Grace Marie Zerafa għall-ħatra tagħha bħala sindku ta' raħalna. Grazzi tas-sopport li toffru lis-soċjetajiet mužikali f'raħalna biex titkattar il-kultura.

Matul dan iż-żmien ta' pandemija, s-Socjetà tagħna ma qaqħdetx thares u ma tagħmel xejn. Permezz tas-Sur Michael Ghigo u lit-tim tiegħu li komplew ix-xogħol fuq il-plancier fejn f'dawn il-jiem ser ikun qed jinntara biex isir xi xogħol meħtieg fuq il-pilastri. U



# Albion Vrt Station

Triq Luret Cutajar, Zebbug ZBG 2731

Tel: 21467052 Mob: 99471703/99866576

Email: [josef@albion.com.mt](mailto:josef@albion.com.mt) Website: [albion.com.mt](http://albion.com.mt)

Opening Hours: Mon-Fri 7.30am – 4.30pm Saturday 7.30am – 1.00pm



**FOR: VRT TESTS AND INSPECTIONS  
VEHICLE SERVICING AND REPAIRS  
COMPUTERISED WHEEL ALIGNMENT  
AIRCONDITION SERVICE AND REFILL  
CAR BATTERIES  
INSURANCE SALES**



**MAPFRE | MIDDLESEA**

Flora Grech is an enrolled Tied Insurance Intermediary under the Insurance Intermediaries Act, 2006 for Mapfre Middlesea p.l.c. (C-5553). Mapfre Middlesea is authorised by the Malta Financial Services Authority (MFSA) to carry on Long Term and General Business under the Insurance Business Act 1998. Mapfre Middlesea and Flora Grech are authorised by the MFSA.

**Contact us for a quotation**

kif semmejna l-planċier nixtieq ukoll nirringazzja s-sezzjoni armar taħt it-tregija tas-Sur Ian Camilleri fejn kompla jsir xogħol ġdid t'armar u restawr ta' armar ezistenti fosthom il-pedestalli tal-angli li narmaw fit-triq il-Parroċċa. Hawn ta' min isemmi u jfaħħar il-proġetti tal-estensjoni tal-imhażen b'żewġ sulari li l-ftuħ tiegħi sar fl-ewwel ġimħa ta' Lulju. Din l-estensjoni saret biex barra li l-ħġi jidher kumdita, jingħataw tagħlim fuq xogħol relatav mal-ħġi u t-tiżżeen fil-festa titulari. Grazzi mill-qalb lill-membri tal-kumitat, soċċi u partitarji li taw sehemhom f'dan il-proġetti ambizzjuż li sar waqt is-sentejn ta' pandemija. Minn hawn nieħu spunt biex nirringazzja lit-tim tal-ħġi tat-toroq fejn bħalissa għaddejjin jarmaw il-fistuni biex ir-rahal ikun armat kif jixraq għall-Festa Titulari.

Il-Klabb tat-tfal tat-Titular u l-Adolexxenti baqgħu għaddejjin bl-attivitajiet tagħhom. Fuq inizjattiva tas-Sinjura Maria Galea u l-benefattur s-Sur Ġanni Ghigo, fil-festa tas-sena l-oħra għet imžanżna vara ntiżza biex tibda tiġi organizzata l-festa tfal.

Wara l-Festa Titulari tas-sena l-oħra, il-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażaq għie ffurmat minn membri ġonna u oħra jippekk ta' esperjenza. Hawnhekk nixtieq nifraħ lis-Sur Jeremy Buttigieg fil-kariga ta' President u nirringazzja lis-sur Jean Paul Muscat tal-ħidma tiegħi b'risq din is-sezzjoni. Għalkemm konna magħfusin bir-restrizzjonijiet xorta gew organizzati certu attivitajiet fosthom tqassim ta' ikel fid-djar, tqassim ta' rigali fi żmien il-Milied, u kif tnejħew ir-restrizzjonijiet bdew isiru iktar attivitajiet fil-miftuħ. B'hekk setgħu jsiru certi nvestimenti fit-tul fejn tidħol organizzazzjoni ta' briju. Din is-sena wkoll reġgħet irritornat il-wirja La Semana Santa kif ukoll id-dramm fis-Sotterrani tas-sede tas-Soċjetà miktub mis-sur JeanPaul Muscat bit-tema kurrenti tkun il-“Bullying”.

B'membri habrieka fil-Kumitat Eżekuttiv il-fondi għall-proġetti baqgħu ġejjin. Matul din l-ahħar sena sar restawr estensiv tas-Sotterrani tas-sede tas-Soċjetà; it-tqegħid ta' rħam ġdid fil-faċċata tas-Soċjetà; installazzjoni u bdil ta' sistema tal-arja kundizzjonata

gewwa s-sala tal-banda u s-sala l-ġdidha flimkien ma' sound acoustic pannelling ġdid minħabba l-kunċerti.

L-Għaqda tan-nar tal-art u tal-ajru komplew bix-xogħol innovattiv tagħhom. Minkejja l-prezzijiet tal-materjal dejjem jogħla, l-membri tal-ġhaqda xorta jibqgħu jsebbhu s-smewwiet b'xogħol innovattiv kif rajna waqt il-festival tan-nar li sar fl-ahħar ta' April gewwa l-Imqabba.

Kif aċċennajt iżżejjed kmieni l-Banda Re ġorg V qiegħda tiċċelebra l-75 sena mit-trasformazzjoni ta' banda minn orkestra. Din is-sena wkoll is-surmast Direttur Mro David Agius qed jiċċelebra l-25 sena anniversarju mill-ħatra tiegħi bħala surmast tal-Banda Re ġorġ V tal-Imqabba. Dawn iż-żewġ anniversarji ser ikunu qeqħidin jiġu cċelebrati nhar l-10 ta' Awwissu waqt il-Kunċert Vokali u Strumentali annwali.

Il-banda tagħna wkoll żammet is-soliti servizzi tagħha kemm barra raħalna kif ukoll fil-ġranet tal-festa. Kif qiegħed nsemmi l-banda, nawgura l-bandisti l-ġoddha li sejrin jingħaqdu mal-banda tagħna għal l-ewwel darba u nheġġeg iktar ġenituri jibgħatu t-tfal tagħhom jitgħallmu strument. L-iskola tal-mużika toffri lezzjonijiet b'xejn minn għalliema professjonali. Ta' dan nirringazzja lil Mro David Agius; lil Mro Rene Camilleri (Assistant Surmast) u lis-sur Neil Zammit (għalliemi). Għal din is-sena rċivejna wkoll ammont ta' rikjesti biex il-banda tieku sehem f'festi oħra però kontra qalbna ma ġewx aċċettati.

Nagħlaq dawn il-kelmejn tiegħi billi nirringazzja lill-forza tal-ordni mmexxija mis-Supretendent Josric Mifsud tal-ġħajnejha kontinwa; lill-kappillan u lill-kleru; lill-membri parlamentari u kandidati; lis-Sindku u l-kunsilliera u l-istaff tal-kunsill lokali tas-sapport kollu li jaġħtuna. Nheġġeg lis-soċċi, partitarji u benefatturi kif ukoll lill-Imqabbin kollha jattendu kemm għall-funzjonijiet religjużi u mbagħad wara għall-festi esterni. B'hekk inkunu kburin li cċelebrajna festa ad unur Santa Marija – Patruna tal-Imqabba.

VIVA SANTA MARIJA u L-BANDA RE ġORġ V.



**Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tixtieq tirringazzja lill-partitarji kollha li jaġħtu sehemhom f'kull kummissjoni u s-sotto kumitat għall-impenn u d-dedikazzjoni li juru matul is-sena kollha, b'mod partikolari fil-festa.  
Grazzi kbira lill-benefatturi kollha ta' din is-Soċjetà.**

# Ta' Disma Funeral Services

*by*  
*Disma & Selina*



*Choose how you  
want to be  
remembered. Then  
forget all about it.*

*1, Triq Hector Dalli-Zejtun*

*Cava Crt, Flat 5,*

*Triq Xandru Farrugia, Mqabba*

*Mob:99499153-79265900-99824692*

# Il-ħajja trid tkompli u l-progetti riedu xorta jitwettqu

**Jonathan Mifsud**



Għeżeż Soċċi, Partitarji u Benefatturi,

Ninsabu fix-xahar ta' Awwissu fejn fil-knisja kattolika madwar id-din ja tigeex. Huwa x-xahar fejn naqtgħu l-frott tal-ħidma kollettiva li għamilna matul dawn l-aħħar xħur. Qiegħed nikteb għall-ewwel darba f'din il-paġna, u dan seħħ wara t-telfa bla mistemmija tal-kaxxier Carmel Briffa li tant kont naħdem fil-qrib miegħu matul dawn l-aħħar snin. Kieni ġranet diffiċċi għalina, iżda wara li ngħata t-tislima b'mod xieraq fiċ-ċirkustanzi tar-restrizzjonijiet tal-pandemija ridna nerġgħu ningranaw biex inkomplu l-ħidma. Żgur li ser nibqa' ngħoż il-mumenti ta' kemm ħidma flimkien għal din is-Socjetà. Hawnhekk nirringazzja lil familjari tiegħi għall-għalli-kuraġġ u sostenn li sibna mingħandhom f'dawk il-mumenti diffiċċi sabiex inkomplu nwettqu l-pjanijiet li kelli għal din is-Socjetà. "Grazzi Karm!"

Kieni xħur ferm diffiċċi għad-dħul finanzjarju, għax minħabba d-diversi restrizzjonijiet tal-pandemija ma stajniex niltaqgħu b'mod soċċali u minħabba dan il-fatt id-dħul finanzjarju naqas drastikament. Iżda l-ħajja trid tkompli u l-progetti riedu xorta jitwettqu, kemm għal ġid tas-Socjetà u kemm minħabba r-rabtiet li kellna ma aġenzi Governattivi minħabba xi fondi miksuba.

Fix-xahar ta' Awwissu 2021 inawgurajna r-restawr tal-istatwa ta' Santa Marija tal-Pjazza fejn wieħed jista' jinnota li l-istatwa nżeebgħat b'mod xieraq sabiex ikollha iż-żejed protezzjoni mill-elementi. F'Ottubru tlesta wkoll it-twaħħil tal-irħam mal-parti ta' isfel tal-faċċata tal-każin sabiex dan ġie jikkumplimenta mar-restawr tal-faċċata li kien sar ffit snin ilu. F'Dicembru sar restawr fil-kantina tal-każin fejn din ġiet imqaxxa kollha u l-fili gew mimlija skont kif tirrikjedi s-sengħha.

F'Marzu ksibna wkoll xi fondi sabiex inkunu nistgħu niffinanzjaw parti minn sistema moderna u effiċċenti tal-arja kundizzjonata fis-sala tal-parti l-ġdida tal-każin kif ukoll fil-kamra ta' fejn isir it-tagħlim tal-banda. Żgur li dan il-progett tejjeb il-kundizzjonijiet tat-tagħlim u l-prattika tal-kunċerti tal-Banda Re Ġorg V li hija tant għal qalbna. Din is-sena qiegħdin infakkru l-75 sena mit-twaqqif tal-Banda Re Ġorg V kif ukoll 25 sena taħt id-direzzjoni tas-sur mast David Agius. Dawn huma anniversarji sbieħ u min hawn nirringazzja lil kull min matul dawn is-snini kien jidher partu minn

din il-banda li kompliet dejjem tiġġedded maż-żminijiet. Hawnhekk nirringazzja wkoll lill-allievi tal-banda, l-genituri tagħhom u l-ġħalliema tal-muzika tal-impenn li juru fit-tagħlim sabiex inkomplu nsäħħu l-qasam tal-banda.

F'Mejju lestejna x-xogħliji li kien għad fadal biex jitgħaddew is-sistemi tad-dawl u ilma fiż-żewġ sulari l-ġoddha tal-maħżeen. Issa jonqos s-sistema tal-lift sabiex inkunu nistgħu nagħmlu użu komplut mill-proġett. Kif tistgħu tinnutaw dan il-proġett tefha piżż finanzjarju kbir fuq is-Socjetà. Il-proġett tal-planċier kompla jżid fir-ritmu u żgur li ser tinnutaw il-bidliet f'dawn il-ġranet issa li beda jinħatra fil-pjazza! Fil-ġimġħat li ġejjin ser jinbdew ix-xogħliji ta' immodernizzar fl-akustika tas-sala l-ġdida tal-każin wara li nkisbet għajnejna finanzjarja minn fondi tal-aġenziji Governattivi. Bħalma tistgħu taraw, dawn huma kollha investimenti li l-ġenerazzjonijiet futuri żgur sejrin igawdu minnhom!

Dawn il-proġetti kollha żgur ma setgħaww jitwettqu jekk mhux bl-ġħajnejna tad-diversi partitarji u kuntratturi li dejjem sibnihom ta' spalla magħna kif ukoll bid-donazzjonijiet finanzjarji tagħkom is-soċċi, partitarji u benefatturi kif ukoll permezz tal-kolleġi fis-Sejjoni Proġetti u NGO's fi ħdan il-Kumitat Eżekuttiv li dejjem jħabirku sabiex napplikaw għal proġetti li jkunu mgħejnejna minn fondi li jkunu maħruġa minn diversi entitajiet Governattivi u Ewropej. Hawn ukoll nixtieq nirringazzja lil dawk kollha li volontarjament offrew il-ħin personali tagħhom jew silfulna xi makkinarju sabiex kien involuti f'xi parti minn xi proġett partikolari. L-ġħajnejna manwali u professionali tagħkom kienet ta' sostenn kbir għalina f'dawn iż-żminijiet u kompliet tagħtina kuraġġ għall-futur!

F'mohħna żammejna li l-festa ta' din is-sena nixtieq li tigħi organizzata b'mod normali mingħajr l-ebda tnaqqis f'xi attivitajiet u għalhekk irridu noqghodu kawti ħafna għal ispejjeż. Nappella sabiex tkunu ġenerużi fid-donazzjonijiet tagħkom. Nifħmu li d-din ja kollha għaddejja minn ċirkustanzi partikulari, iż-żda rridu nkomplu niggħarantixxu dak li ksibna matul iż-żminien.

Minn dawn l-aħħar versi ta' nixtieq nirringazzja lis-



Your well-being is our priority.



# MQABBA Pharmacy

#### Services & doctors :

Dr. Victor Camilleri  
*General Practitioner*  
Ms. Nicola Camilleri  
*Podiatrist* by appointment

#### GP Hours Mqabba

Monday	8.30-10.00 , 15.30-17.00
Tuesday	8.30-10.00 , 15.30-17.00
Wednesday	15.30-17.00
Thursday	8.30-10.00 , 15.30-17.00
Friday	8.30- 10.00 , 15.30-17.00
Saturday	8.30-10.00

#### CALL FOR AVAILABILITY.

We offer blood glucose, blood pressure and urinalysis testing.

④ 2, Triq l-Imterrqa Mqabba

📞 21641133

✉ mqabba@ammangion.com

⌚ remedieshealthandbeauty

⌚ remediespharmaciesandclinics

🌐 www.remediespharmacies.com

soċji, partitarji u benefatturi kollha tas-Soċjetà b'mod specjali lil Elbros Group, Zahra Group u Polidano Group tal-ġħajjnuna li dejjem sibna matul iż-żmien. Ejew, u heġġu lil hadd iehor, sabiex tkomplu tkunu generuži fl-ġħajjnuna tagħk kom ħalli l-piżżejjiet jinqasmu iż-żejjed u b'hekk żgur li kulħadd jibqa' jaħdem f'katina

waħda mingħajr piż-żejjed. Nawgura l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha u nħegġiġkom sabiex tattendu għal funzjonijiet kollha tal-knisja. Ejew ħalli lkoll flimkien niċċelebraw festa kbira! Viva Santa Marija Patruna tal-Imqabbin!

## RENTAL OF HALL @PALAZZ SANTA MARIJA 📍 MQABBA

65sq metres of space  
equipped with  
sound system & free wifi  
& fully airconditioned



### suitable for:

- parties
- meetings
- talks
- presentations
- zumba
- yoga
- aerobics

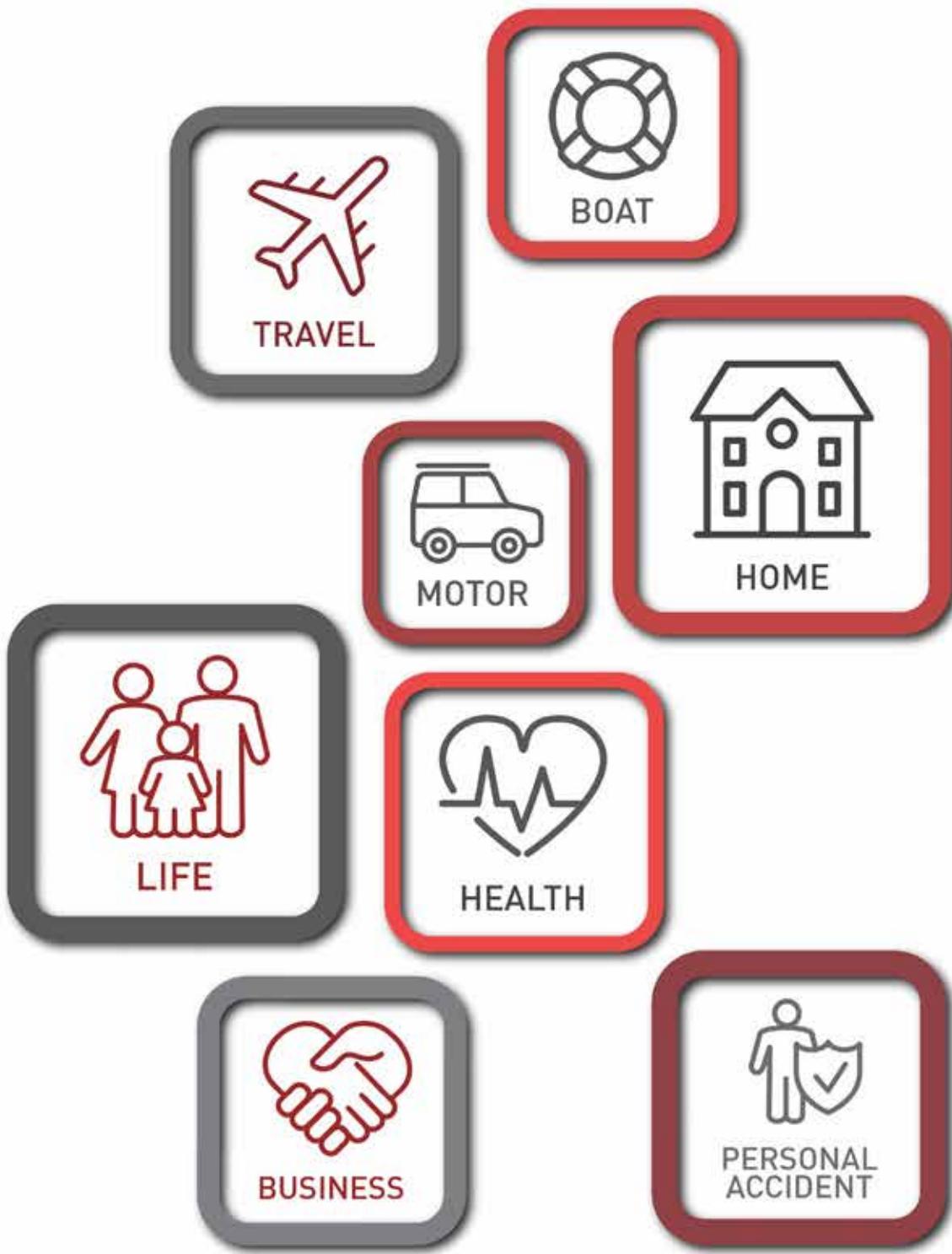
FOR MORE INFO CALL US ON **7981 5815**  
OR EMAIL US ON [INFO@SANTAMARIJA.COM](mailto:INFO@SANTAMARIJA.COM)

Design: Kummissjoni WEB



/santamarija  
 /santamarija815  
 /santamarijamqabba  
 www.santamarija.com





## MOIRA MAGRO TII LTD

Tied Insurance Intermediary

Triq Manwel Sciberras, Qrendi QRD1681

T: 2164 7694 M: 7921 1175

E: [insurance@moiramagro.com](mailto:insurance@moiramagro.com)

[www.facebook.com/moiramagrotii](http://www.facebook.com/moiramagrotii)



\*The Products are manufactured by MMS/MSV  
and distributed by Moira Magro TII Ltd

Moira Magro TII Ltd is an enrolled Tied Insurance Intermediary under the Insurance Distribution Act for MAPFRE. MAPFRE refers to MAPFRE Middlesea p.l.c. (C-5553) and MAPFRE MSV Life p.l.c. (C-15722). Both entities are authorised under the Insurance Business Act. All entities are regulated by the Malta Financial Services Authority.



Messaġġ mid-Direttur Spiritwali

# Devozzjoni li missirijietna dejjem kellhom lejn Santa Marija

Patri Joseph Zahra O.P.



Għal grazzja t'Alla qed nerġgħu niċċelebraw il-Festi tagħna bħalma konna mdorrijin bihom.

Il-Festa ta' Santa Marija, hija festa għażiżha ħafna għalina l-Maltin għal fatt li ħafna grazzji huma marbuta magħha u mad-devozzjoni li missirijietna dejjem kellhom lejha matul iż-żminijiet. Xhieda ta' dan huwa n-numru ta' knejjes u kappelli dedikati lill-Assunta.

F'dan il-Għid tal-Assunta, aħna ninsabu mistednin biex nirrikorru lejn il-Madonna u nħalluha tkellimna. Forsi reġa' spicċa ż-żmien, li mmorru għandha mgħobbijin b'dak li rridu ngħidulha. Hemm bżonn li nisktu u naraw jekk dak li qeqħdin ngħixu huwiex skont dak li għalieg għexet hi.

Kif ser naraw? Irridu nitilqu mill-fatt li aħna qeqħdin niċċelebrawha. Il-festa ssir biex l-ewwel u qabel kollex nagħtu ġieħ lil Alla talli magħna l-bnedmin kien kapaċi jagħmel hwejjeg kbar. Dan il-ġieħ lil Alla, aħna nagħtuhu, għaliex f'Marija Ommna naraw li wettaq hwejjeg kbar, bħalma fl-aħħar mill-aħħar tipproklama hi stess fil-famuz “Manifikat” tagħha.

Fl-Assunzjoni tal-Madonna, naraw li Alla ssigilla dak kollu li għamel f'Marija u permezz ta' Marija. Hekk narawha parteċipi fl-istess Qawmien ta' Kristu Gesù, veru Alla u veru binha. Il-Madonna pproklamat ukoll li “min issa 'l quddiem kull nisel jibda jsejjahli hienja”.

Il-Festa Titulari u Parrokkjali tagħna f'din is-Solennità tal-Assunta, niċċelebrawha f'dan il-kuntest,

li permezz tagħha aħna nfäħħru lil Marija u nibqgħu nippokklamawha b'hiex jaġi. Dan jaġhti glorja lil Alla għax kien hu li għażiżla u ħatarha minn fost kulħadd biex tkun mogħtija kollha kemm hi għal misteru tal-Fidwa u hekk narawha b'rrieda ħiesla tacċetta minn idejn Alla dak kollu li talabha, l-ewwel u qabel kollex biex tkun l-omm tal-Verb Divin tiegħi u hekk iseħħi il-misteru tal-Inkarnazzjoni.

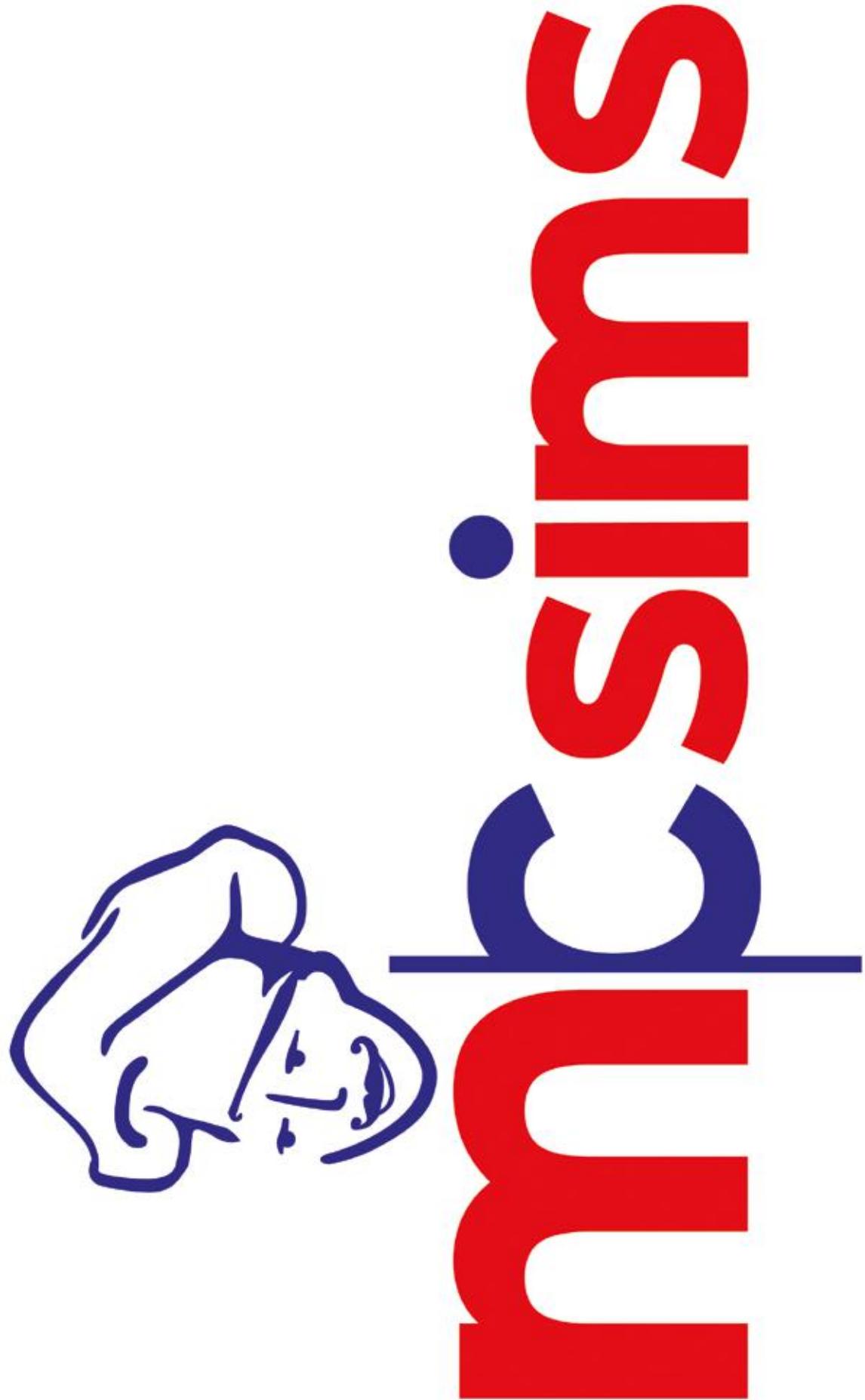
Dan hu l-iskop li għalieg qeqħdin naħlu saħħitna u nagħmlu festa kbira oħra. Le ma nagħmlux il-festi tagħna biex inharsu lejn festi oħra u naraw li kemm jiġi jista' jkun ħadd ma jgħaddina f'xejn ħalli jkollna x'inqabbluhom u x'ngħidulhom (u hemm mod u mod kif tgħid ukoll !!) Il-Madonna żgur li ma tiħux gost li aħna u niċċelebrawha, inkunu kapaċi immaqdru lill-bnedmin oħra. Mela dawn mhux uliedha ukoll??!

Għalhekk, qeqħdin nagħmlu festa biex indawru ħarsitna mill-ġdid lejn il-Verġni Mbierka Marija Mtellgħha s-sema, u nħalluha tgħidilna x'jeħtieg il-tabilhaqq biex aħna wliedha ma nitilfux dak il-post etern li Gesù Kristu rebbilna b'Demmu l-Qaddis. Tkun tassew hasra jekk ma nfittxu tabilhaqq li nsalvaw irwieħha ħalli għal dejjem inkunu nistgħu niċċelebraw il-Festa dejjima fis-sema maqgħudin flimkien f'Alla ma' Ommna l-Verġni Marija Assunta.

Nawgura kull Barka u l-Festa t-tajba lil kulħadd.

## Inħegġu

aktar nies jaġħtu s-sehem tagħhom  
fl-armar tal-knisja





Messaġġ mis-Surmast Direttur tal-Banda Re ġorġ V

# 25 sena ta' evolviment fil-qasam mužikali

David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM



Għeżejż ammiraturi tal-banda tagħna, insellmilkom! Minn din il-pubblikazzjoni ser nagħtikom xi ftit informazzjoni fuq il-ħidma tiegħi fi ħdan din is-Soċjetà bħala Surmast Direttur.

Għadew 25 sena minn mindu nħħart bħala Surmast Direttur ta' din il-banda. Kienet l-ewwel banda li wriet il-fiduċja fija u grazzi għall-Kumitat Eżekuttiv ta' dak iż-żmien nistgħa ngħid kienet it-tarġa tal-bidu li ridt biex bqqajt inkabbar it-talent tiegħi u wasalt fejn jien illum. Tul dawn l-aż-żhar 25 sena kelli diversi esperjenzi sbieħ li huma kruċjali fl-evolviment tiegħi fil-qasam mužikali.

Eżatt kif kont inħart sibt ma' wiċċi kuncert li tellajna gewwa s-sala Temi Zammit tal-Università ta' Malta fl-okkażjoni tal-50 sena banda. Hawnhekk kien l-ewwel impenn tiegħi bħala Surmast Direttur ta' din il-banda. Dan seħħi biss wara xahrejn li kont ġejt maħtut fis-27 ta' Marzu tal-1997. Jien kont ilqajt din l-isfida b'entu jażza, għax hawn nixtieq insemmi li għalkemm kont għadni ma ġejt appuntat imkien bħala Surmast Direttur, jien kont digħi dderiġejt f'xi kuncerti mal-Banda San Mikael ta' Haż-Żabbar fejn bdejt it-tagħlim mužikali tiegħi, kemm bħala ghalliem kif ukoll bħala Assistent Surmast. Għalhekk digħi kienet xi ftit esperjenza.

Hawnhekk nieħu spunt u nixtieq ngħid li d-direzzjoni huwa talent mibni gewwa fik, ma jiġi biss bl-akademja u studju. Hemm ħafna fatturi li jmorru oltre mit-teorija meta niġu għal-fatti! Jekk tkun wieħed li trid l-affarijiet sewwa hemm ħafna responsabbiltà li ġġorr fiha din il-kariga u jsir ħafna xogħol li ma jidherx gewwa s-skiet ta' darek biex wieħed jilħaq it-tragward meħtieg.

Barra dan il-kuncert kien hemm diversi okkażjonijiet oħra li żgur jibqgħu mnaqqxa fil-karriera mužikali tiegħi u nibqa' ngorr is-sabih ta' dawn l-esperjenzi. Hawnhekk nixtieq insemmi l-ewwel Akademja Mužikali gewwa l-knisja fl-okkażjoni tal-50 sena Domma tal-Assunta. Kif inhu xieraq hawnhekk kont ikkomponiejt silta mužikali li tfakkar din l-okkażjoni għall-vuċijet u banda.

Din il-kompożizzjoni għandha l-versi tas-Sur Patrick Mallia. Din kienet l-ewwel okkażjoni għal-ġiela ta' Akademja Mužikali fil-175 sena mill-miġja tal-Vara Titulari gewwa l-Imqabba fis-sena 2011. Hawnhekk kont ikkomponiejt Oratorju – Bukkett ta' Mitt Warda lil Santa Marija fuq lirika ta' Chev. Carmel Bianchi.

Dan l-oratorju f'4 taqsimiet kien intlaqa tajjeb u

din kienet okkażjoni oħra fejn l-eżekuzzjoni kienet milquġha b'ovazzjoni li damet għal diversi minuti.

Issa nghaddi għal waħda mill-ikbar esperjenzi ta' ġajti fil-qasam mužikali. Dan mhu xejn ħlief il-Kuncert ta' Santa Ċecilia mill-Assoċjazzjoni Nazzjonali tal-Baned f'Novembru tal-2005. Dan il-



Il-Banda Re ġorġ V gewwa l-Knisja Parrokkjali tal-Imqabba waqt l-Akkademja Mužikali fis-sena 2011

kuncert għalkemm għaddew s-snin baqgħha fuq fomm kulħadd u nies fil-qasam tal-mužika għadhom isemmuh sal-lum. Dan għaliex barra li t-teatru kien mimli, il-mužika li kienet intgħażiet kienet impenjattiva ferm, li b-wiċċi minn quddiem, ngħid ftit għad hawn baned li jesegwixxu din il-livell ta' mužika.



Il-Banda Re ġorġ V waqt il-kuncert ta' Santa Ċecilia mill-Assoċjazzjoni Nazzjonali tal-Baned f'Novembru tal-2005



# Private Functions ...

If it is Baptism, Birthday, Anniversary, Reunion, Hens, Bachelors, Graduation, Staff, Baby Showers, Private Functions or a Retirement party, whether a sit down meal or a stand up reception, we do it for you

Ask management for more details ...



**Step in**  
plus  
RESTAURANT • BAR • LOUNGE

Wied iz-Zurrieq • Blue Grotto • Malta

(T) +356 2168 3104 • 9944 2084

Stepin Dine & Drink

[www.stepinmalta.com](http://www.stepinmalta.com)

Fost il-kompożizzjonijiet ta' klassi li konna esewgejna, kien hemm il-Ballet Swan Lake ta' Pitor Illich Tchaikovsky, li kien fih 6 movimenti impennjattivi, Bachanalle Sanson e Dalila ta' Camille Saint Saens, Dier Fledermaus ta' Johann Strauss, Festive Overture ta' Dmitri Shostakovich, Lord of the Rings Overture, li kienet instemgħet ghall-ewwel darba. Wkoll għal din l-okkażjoni kont ikkomponnejt Kompozizzjoni Musical Impressions fejn permezz tagħha kont introducejt il-banda sejjzjoni sejjzjoni.

F'din is-silta kont daħħalt ukoll l-arpa mal-banda li kienet xi ħaża innovattiva għal dak iż-żmien. Għadni niftakar kif konna għamilna koreografija bid-dwal fejn bdejna nintroduċu kull sezzjoni tal-banda. Din kienet esperjenza oħra sabiha li kompliet tagħtini stimulu biex nibq'a' għaddej bil-hidma tiegħi fi ħdan din is-Socjetà. Hawnhekk nixtieq insemmi t-tifikira tal-għażiż President ta' dak iż-żmien il-mibki Carmel Zahra, fejn meta konna qed nippreparaw għal dan il-kunċert kien qalli “nixtieq li jkollna l-arpa mal-banda”.

Jien dlonk ilqajt din l-inizjattiva u għalhekk kont ikkomponejt din is-silta wkoll inkludejt fil-programm il-Ballet Swan Lake għax fis-silha kien hemm xogħol fuq l-arpa nkluz Cadenza twila bħala solo.

25 sena huma ħafna, għalhekk nistgħa ngħid li missejt kull okkażjoni li jista' jkollha banda. Fil-fatt f'dawn il-25 sena l-Banda kienet giet mistiedna ghall-festa Del Popolo gewwa l-Italja fejn hemm ma' diversi baned oħrajin ħadna sehem f'kunċerti mužikali. Kellna wkoll udjenza mal-Papa ta' dak iż-żmien Benedittu XVI u l-banda kienet daqqet gewwa Sala Nervi fejn konna lqajna lill-Papa.



*Il-Banda Re ġorġ V gewwa s-Sala Nervi fil-Vatikan fis-sena 2007*

Barra dawn l-okkażjonijiet li elenkajt ma nistgħax ma nsemmix il-kunċerti kemm tal-festa li dejjem hadt ħsieb li ninkludi mužika impenjattiva biex bqajt intellgħa l-livell tal-banda minn sena għall-oħra, wkoll tas-Semana Santa li dejjem rajt l-udjenzi dejjem jikbru. Matul dawn is-snin u għal dawn l-okkażjonijiet kienu diversi kompożizzjonijiet barra li semmejt hawn fuq, li kkomponejt għal din il-banda.

Il-pjan kien dejjem li s-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V tibqgħa dejjem issemma leħinna u tkun ta' livell fost il-baned ewlenin ta' pajjiżna. Il-ħsieb ġie reallta għax il-Banda tagħnha żiedet fil-popolaritá u dan jixxhud

fl-attendenzi li dejjem jiždiedu kemm f'dawn il-kunċerti li semmejt kif ukoll fil-marċi li jsiru fi żmien il-festa fejn dejjem bqajt nara Soċjetà dejjem tissahħaḥ u tikber!

F'dawn l-aħħar sentejn ta' pandemija l-banda xorta impenjat ruħha bil-partċipazzjoni fl-ewwel Festival tal-Kottonera, b'kunċert mužikali ieħor ġewwa l-Birgu. Il-Banda hawnhekk esegwiet diversi siltiet impenjattivi fosthom The Bartered Bride ta' Smetana u wkoll il-premier tal-Kompożizzjoni tas-Sur Ray Magri "Il-Gardjola".

Kif wieħed jistgħa jara dawn il-25 sena kienu impenjattivi u nistgħa ngħid li kument bl-evolvement tal-banda fejn issa wkoll għandna numru sabiħ ta' allievi li qeqħidin jitgħallu fl-iskola tagħna taħt id-direzzjoni tiegħi, kif ukoll tal-Assistant Surmast Rene' Camilleri u l-ġalliem tal-istumenti tar-Ramm Neil Zammit.

Infatti din is-sena ser jinghaqdu mal-banda żewġ allievi minn tiegħi Alysiah Gerada (klarinett) u Georgette Mangion (Sax Soprano).

Hawnhekk wieħed irid isemmi li f'dawn l-ahħar sentejn is-Soċjetà ħadet ħsieb il-kontinwità u bħala tagħlim baqgħa għaddej permezz tal-użu tat-teknoloġija. Issa reġa' kollox għan-normal. Nieħu din l-okkażjoni biex nirringazzja lil Assistant Surmast Rene' Camilleri li nsibu ta' spalla tajba fix-xogħol mužikali tagħna, kif ukoll lil ghalliem tal-istrumenti tar-ramm is-Sur Neil Zammit għax xogħol siewi li jagħmlu. Dejjem inżommu f'moħħna "aħna kwalità rridu u mhux kwantitit!"

Issa nasal biex nagħlaq dan il-messaġġ tiegħi bir-ringrażżjamenti. L-ewwel nett ipperməttuli li nirringrażżja lill-Kumitat Eżekuttiv tal-1997 li kien wera fiduċċa fija. Dak iż-żmien għadni niftakar lis-Segretarju Ĝenerali ta' dak iż-żmien is-Sur Carmel Ellul jaġħmel kuntatt miegħi biex jgħidli bil-post vakanti u għalhekk jara jekk kontx interessat. F'dak il-kumitat kien hemm fil-kariga bħala President il-mibki s-Sur Carmel Zahra, kif ukoll il-mibki, li ħalliena ftit tax-xhur ilu, l-Kaxxier is-Sur Carmel Briffa. Ipperməttuli, ninsab kommoss nikteb dawn il-kelmtejn u niftakar f'dawn il-persuni li kienu kolonni għas-socjetà tagħna.

Ma jistax jonqos li niringrazzja lil kull minn kien jifforma parti mill-Kumitat f'dawn l-ahħar 25 sena u fuq kollex il-Kumitat Preženti li huwa mmexxi mill-maħbub President tagħna s-Sur Carlo Sciberras, is-Segretarju Ģenerali s-Sur Antoine Farrugia u t-Teżorier is-sur Jonathan Mifsud. Niringrazzjakom tal-fiduċja li dejjem urejtu fija u talli tifħmu d-direzzjoni li nagħtikom biex niżguraw li l-livell tal-banda jibqa' miexi 'l quddiem. Grazzi kbira tmur lil marti għas-sapport li dejjem tagħtini u tifimni għax biex nagħmel dan ix-xogħol inkun bogħod mill-familja għax jirrekjedi attenzjoni kbira biex nilhq s-suċċess meħtieg.

Fl-aħħar u mhux l-inqas lilkom partitarji numeruži tagħna li dejjem urejtu appoġġ u minn Soċjetà li ma kont naf lil ħadd, għamilt konoxxenza ta' diversi ħbieb u f'dawn l-aħħar 25 sena kbirna bħala familja waħda. Grazzi lil kulħadd u nibqgħu naħdmu għall-futur sabiħ.

Viva Santa Marija!  
Il-Festa t-tajba lil kulhadd!!!

**Open  
DAILY  
06:00hrs - 22:00hrs**



# Step 'n' Shop

*all your DAILY NEEDS*



Step 'n' Shop • Żurrieq Centre • Żurrieq **T** + 356 2168 1190

Step 'n' Shop • Vjal ix-Xarolla • Żurrieq **T** + 356 2768 0008

Step 'n' Shop • Bubaqra Centre • Żurrieq **T** + 356 2768 2798

• Free Bottle of  
**STEP IN WINE**  
with a purchase  
of over €60

• €10 Voucher from  
**Step In Restaurants**  
with a purchase  
of over €100

**TERMS & CONDITIONS APPLY**



# Programm Strumentali Mill-Banda Re ġorġ V

L-Erbgħa, 10 ta' Awwissu, 2022 fid-9:00pm

## The Avengers

*Alan Silvestri, arr. Michael Brown*

## Omaggio al Circolo Giorgio V

*Mro David Agius*

## Innu tal-Imqabba – Lil Raħal Twelidi

*Ing. Mro Anthony Camilleri*

## Overture - Odette

*Joseph M. Barbara*

## Overture – Don Pasquale

*Gaetano Donizetti*

## Overture Religioso – Fundatio

*Ing. Mro Anthony Camilleri*

*Jidderiegi l-eks surmast Ing. Mro Anthony Camilleri*

## House of the Rising Sun

*The Animals, arr. Donald Furlano*

*Jidderiegi l-Assistent Surmast Mro Rene' Camilleri*

## Marche Militaire

*Franz Schubert*

## Granada

*Agustin Lara, arr. Anthony Chircop*

## Fanfare and Ceremonial

*Mro David Agius*

## Conquest of Paradise

*Vangelis, arr. Ron Sebregts*

Gran Finale b'nar sinkronizzat live, maħdum mis-Saint Mary Fireworks Factory, l-Imqabba

## Innu lil Maria Assunta

*Leonard Farrugia*

## Innu tal-Banda Re ġorġ V

*Ing. Mro Anthony Camilleri*



*Milia's*  
pharmacy

**Pharmacy is OPEN ALL DAY**

Monday - Friday: 7:30am - 9:00pm

Saturday: 7:30am - 7:00pm

**42, Vjal il-Blue Grotto, Zurrieq**

**t:** +356 2168 9971 • **m:** +356 7707 9508

**w:** [miliasharmacy.mt](http://miliasharmacy.mt)

**e:** [pharmacyzurrieq@miliasharmacy.mt](mailto:pharmacyzurrieq@miliasharmacy.mt)



# Bil-mod il-mod dieħla n-normalità fil-ħajja tagħna

René Camilleri

B.Eng.(Hons) (Melit), M.Sc (Brunel), ALCM



Għeżej, fl-aħħar reġgħet waslet festa kompluta. Kien sentejn diffiċċi mmens fejn appart i-n-nuqqas t'attività fil-pjazza tal-Imqabba, il-banda tagħna kienet limitata fir-rehearseals li setgħet ittella'. Issa li bil-mod qiegħda tidħol in-normalità fil-ħajja tagħna, hekk ukoll il-Banda Re ġorġ V qiegħda tipprova żżomm il-kultura mużikali attiva. Dan ix-xogħol reġgħha beda permezz tal-kunċert prestiġjuż li l-Banda tell-ġġib fl-okkażjoni tal-Festival Nazzjonali tal-



Il-Banda Re ġorġ V fil-Festival Nazzjonali tal-Banded nhar il-21 ta' Settembru 2021 fil-Birgu

Baned, f'Settembru 2021. Dan il-kunċert sar permezz ta' formazzjoni ta' mužičisti li kienet tinkludi 30% bandisti tal-post, li minn hawnhekk nieħu l-opportunità biex nirringrazzjahom talli reġgħu bdew jieħdu interess fl-istruktur wara waqfien ta' sentejn. Permezz tas-St. Mary Youth Band, reġgħu bdew isiru r-rehearseals tal-kunċerti regolari għal mužičisti żgħażaq u magħhom qed jingħaqdu allievi li jkunu avvanzaw sabiex jidraw

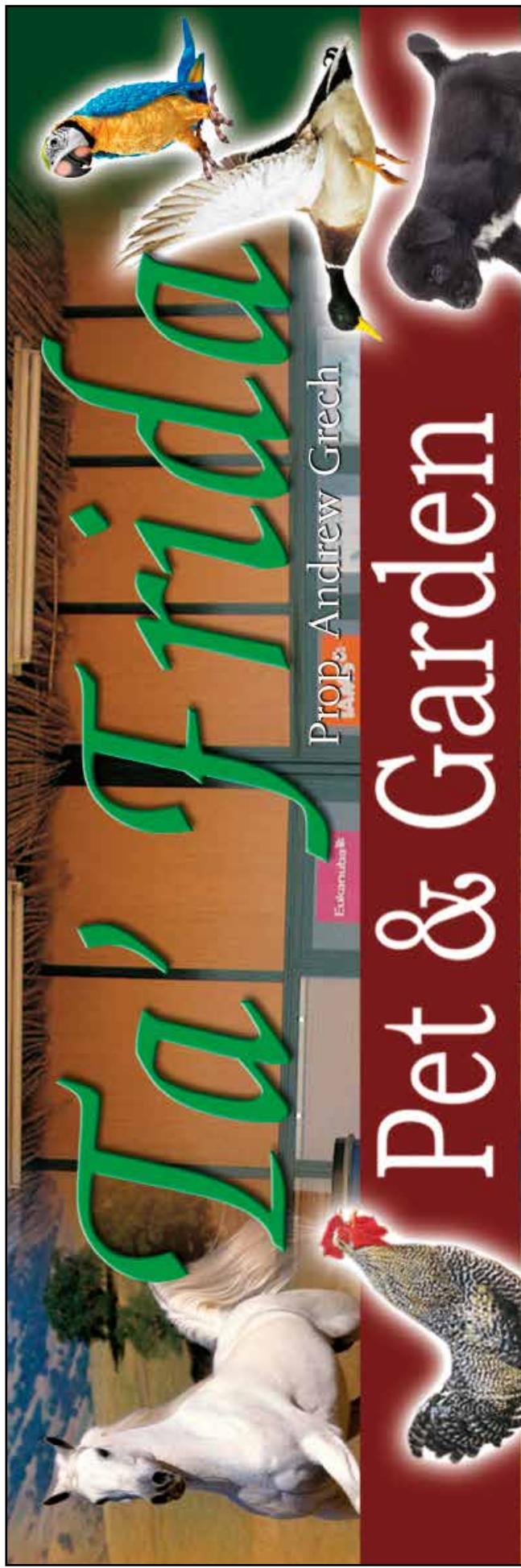


L-allievi waqt il-kunċert quddiem il-ġenituri tagħhom

idoqqu fi grupp qabel jingħaqdu mal-bandu sħiha. Minn hawn nirringrazza lis-Surmast David Agius u lill-ghalliem Neil Zammit tal-koperazzjoni sabiex nżommu lill-mužičisti preżenti u futuri motivati. Xempju ta' dan kien il-kunċert tal-allievi li ttella' f'Settembru li ghadda u li minn 2019 sar appuntament annwali fejn il-mužičisti jdoqqu quddiem il-ġenituri tagħhom u jingħataw certifikat. Hawnhekk inheġġeg lill-ġenituri biex jagħmlu kuntatt magħna u jagħtu l-opportunità lit-tfal tagħhom li jitgħallmu l-mużika fi ħdan l-iskola tal-Banda Re ġorġ V. Uħud minn dawn l-allievi ser jieħdu sehem fl-ispettaklu kbir tal-aħħar tridu, u għalhekk l-iskola tal-mużika tagħna hija l-unika skola f'raħalna li tagħti dawn l-opportunitajiet uniċi.

L-effett tal-pandemija fuq il-Banda tagħna nħass b'mod dirett kemm ħabba l-waqfien tal-opportunitajiet lill-mužičisti tagħna, kif ukoll fuq in-nuqqas ta' mužičisti barra mill-lokal għas-servizzi mużikali tal-Banda Re ġorġ V. Hafna mužičisti draw żewġ t'isjf mingħajr ebda daqq, u għalhekk qiegħda tkun hafna iktar diffiċċi biex tingħaqad il-Banda f'kull servizz, b'mod speċjali fil-festa tagħna li taħbat mal-iktar perjodu impenjattiv għal bandisti Malta. Sabiex nilqgħu għal dan, flimkien mad-delegat Chris Spiteri u s-segretarju Antoine Farrugia sar kuntatt mal-mužičisti minn Diċembru 2021 u b'hekk il-Banda tkun tista' tonora s-servizzi tagħha għall-2022. Inkluz f'dawn is-servizzi huwa l-programm annwali ta' Jum il-Banda, fl-10 ta'Awwissu. L-ewwel parti ta' dan il-Kunċert ser tfakkar il-75 sena mill-formazzjoni tal-Banda, permezz ta' siltiet minn eks-Surmastrijet diretturi tal-Banda Re ġorġ V. It-tieni parti ser tkun b'mużika iktar leġġera, fil-waqt li tikkommemora 1-25 sena anniversarju tas-Surmast David Agius li minn dan l-ispazju nawgħralu għal dan l-anniversarju prestiġjuż. Huwa programm li jkompli fuq il-passi tal-kunċert kbir li sar nhar l-10 ta'Awwissu 2019 u b'hekk l-ebda dilettant tal-festa m'għandu jitilfu.

Il-mužičisti preżenti u futuri tal-Banda tagħna ser idoqqu mas-St. Mary Youth Band u d-DJ rinomat Ryan Spiteri propju waqt l-spettaklu tal-Marċ tat-Tielet Jum tat-Tridu. Dan il-kunċett uniku għal pajjiżna nbeda fil-festa tal-2019, b'formazzjoni ta' 8 mužičisti flimkien



# Friday

Prop. Andrew Grech

## Pet & Garden

103, Triq il-Madonna tal-Għilju, Mqabba - MQB 1309.

Tel: 2164 2693 • Mob: 7970 6677 • E-mail: fridapts@maltanet.net

Where you can find various pet foods, plants, trees, agricultural products and agricultural feeds.

Veterinary Service available every Wednesday

Mon - Fri: 8.00am - 1.00pm & 4.00pm - 7.00pm • Sat: 7.00am - 2.00pm

**Premium Quality  
Rabbit Feeds**



Eukanuba

PROPLAN

ANDREWS



**Farmina®**



**PRION**



**CIBAU**



St. Mary Youth Band waqt l-spettaklu tat-Tielet Jum tat-Tridu 2019

ma' DJ. Din is-sena l-formazzjoni tas-St. Mary Youth Band ser tkun ta' 16-il mužičist, bi tletin minuta ta' mužika kontinwa. Dawn l-ispettakli kollha ser isiru fuq il-planċier li kulhadd ser ikun jista' jinnota kambjamenti kbar fi, grazzi għal ħidma tal-ħabib Michael Ghigo.

Minkejja li s-sede tas-Soċjetà kienet magħluqa għal numru ta' xhur, il-Kummissjoni Banda baqgħet tiddiskuti b'mod virtwali l-attivitajiet u l-investimenti li għandhom isiru. Fil-fatt, permezz ta' fondi pubblici

din is-sena ser jittlesta l-progett ta' rino var fis-sala l-ġdidha sabiex b'hekk il-Banda jkollha sala moderna għal kunċerti u recordings. Dawn ix-xogħliji kienu jinkludu sistema ġdida t'arja kundizzjonata, disinn u installazzjoni ta' sound panelling professjoni u xogħliji fis-suffett. Is-sala tal-banda prezenti għet attrezzata b'sistema t'arja kundizzjonata ġdida sabiex b'hekk ser ikunu jistgħu jsiru lezzjonijiet u reħerseals b'mod kontemporanju anke fil-ġranet Sajfin. Minn meta reġgħha nfetaħ il-Każin, inbeda process ta' databasing tal-mužika kollha li l-Banda għandha fl-arkivju. Minn hawn nixtieq nirringazzja mill-qalb lill-Kumitat Eżekuttiv, b'mod speċjali lill-viċi segretarju Jean Carl Grech tal-interess u s-sigħat twal ta' ħidma f'dawn il-progetti mmirati għall-immodernizzar tal-Banda tagħna.

Minn dan l-ispazju nixtieq nirringazzja lill-mužičisti tal-Banda Re ġorg V, allievi u ġenituri tal-ħin tagħhom tul is-sena kollha fil-waqt li minn qalbi nawgura l-festa t-tajba lill-Mqabbin kollha. Niltaqgħu għal festa oħra kompluta - Viva l-Patruna tagħna l-Imqabbin, Santa Marija!



Is-Soċjetà Santa Marija  
u Banda Re ġorġ V  
theġġeg lill-partitarji kollha jieħdu sehem  
fil-marċi tal-festa,  
filwaqt li jobdu l-istruzzjonijiet mogħtija lilhom  
mill-membri tal-kumitat

*30 Years of Service*

ATTARD BROS



GROUP OF COMPANIES

Mikesand, Industrial Zone ta' Qali RBT 13:  
Tel: 2141 5332 Fax: 2143 0967 Email: info@attardbros.com



Attard Bros. Co. Ltd.

Building, Civil Engineering  
and Hard Landscaping  
Contractors



A.C.S. Ltd.

Producers of Precast  
Prestressed Concrete  
Panels, Beams and  
Pedalles Slabs.



Cementstone Mfg. Ltd.

Producers of Hollow  
concrete Blocks, Roofing  
Blocks, Coping Stones,  
Curbs and Paving Blocks.



Attard Blue Mix Ltd.

Producers of Ready Mixed  
and Pump Mix Concrete,  
Concrete Additives, Steel  
Bars, Stirrups, Steel Mesh  
and all type of Steel  
Reinforcement.



Eurocraft Ltd.

Manufacturers and  
Suppliers of High Quality  
Contract Furniture.



Attard Developments Ltd.

Developers of Residential  
and Commercial  
Buildings.

*Your Construction Partner*

[www.attardbros.com](http://www.attardbros.com)



# It-tagħlim tal-mużika għadu neċċessità jew sar kapriċċ?

Neil Zammit



Insemm li l-kom soċji u partitarji tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorg V tal-Imqabba, fl-okkażjoni tal-Festa Titulari ad unur Santa Marija. Wara aktar minn sentejn ta' cirkustanzi xejn normali, ergajna qiegħdin niċċelebraw il-festi tagħna l-Maltin bil-mod tradizzjonali tagħhom; ghalkemm dan ma jfissirx illi ma żdiedux il-pizijiet kollha marbuta mat-tmexxija tal-każini tal-banda, fosthom dak finanzjarju.

U appuntu hawn toħrog il-mistoqsija ġenerali li xtaqt naqsam magħkom f'dawn il-kelmejn. It-tagħlim tal-mużika fi ħdan il-każini tal-banda għadu **neċċessità jew sar kapriċċ?** Wieħed irid japprezzza l-fatt illi l-ispejjeż kbar li t-involvi l-festa qiegħdin ikunu ta' detriment għal hafna affarijiet oħra. Pereżempju, f'uħud mill-każini tal-banda, saħansitra anke f'dawk li għandhom snin twal ta' eżistenza u esperjenza warajhom, it-tagħlim mužikali ngħata l-ġenb u m'għadux ikun fiċ-ċentru tal-aktivitāt mužikali fi ħdan l-istess każin matul is-sena.

Hafna saru jqisu t-tagħlim mužikali bħala kapriċċ, jew agħar min hekk, xi haġa li nistgħu ngħaddu mingħajrha. Saħansitra wasalna fl-estremità li t-tagħlim mužikali qiegħed jiispicċa għal kollex għax m'għadx baqa' użu għalih minħabba n-nuqqas ta' interess u impenn veru lejn il-banda. U dan qiegħed iwassal għal s-fregju sħiħ fl-edukazzjoni mužikali fi ħdan il-każini tal-banda. Qiegħed jintilef l-iskop ewljeni li għalih twaqqu fu 1-każini! Qed nikteb dan mhux biex inkun negattiv, iżda din hi r-realtà li qed jiffaċċaw ħafna mill-każini tal-banda llum.

Fortunatament, f'din is-Socjetà tagħna għad fadal imħabba u sforz ġenwin lejn it-tagħlim tal-arti mužikali. Dan grazzi għall-impenn kontinwu tal-Kunitat Eżekkutti flimkien mas-Surmast Direttur u l-ġħalliema. In-numru tal-istudenti baqa' wieħed kostanti, minkejja ż-żmien diffiċċi li għaddejna minnu flimkien waqt il-pandemja.

Iżda lill-hinn minn numri, il-kwalità ta' dawn it-tfal u adolexxenti baqgħet dejjem titjieb, tant li kompli sar progress notevoli f'dawn l-aħħar xħur. It-tagħlim baqa' jsir b'mod regolari, anke waqt ix-xħur qlieħ tal-pandemja, u dan serva wkoll bħala ħolqa diretta u kontinwa bejn l-istudent u l-ġħalliems.

Żgur li l-isbaħ esperjenza għall-istudenti f'dawn

l-aħħar xħur kienet il-kunċert imtellha' għall-ġenituri u l-familjari f'Dicembru li għadda. Numru ta' studenti pparteċipaw bħala solista billi daqqew xi siltiet mužikali li kienu qiegħdin jistudjaw. Barra minn hekk, grupp ta' studenti kellhom ukoll iċ-ċans li jdoqqu silta flimkien bħala *ensemble*. Din kienet tassew esperjenza pożittiva, għax filwaqt li daqqew flimkien quddiem udjenza għall-ewwel darba, kellhom iċ-ċans ukoll jisimghu l-ħsejjes ta' strumenti differenti flimkien.

Attivitajiet bħal dawn jagħtu spinta qawwija lit-tagħlim mužikali, u dan ikompli jikkonferma kemm dan huwa neċċessità u mhux kapriċċ.



L-allievi flimkien mal-ġħalliema tal-mużika

Ma rridx intawwal ħafna u għalhekk qabel nagħlaq nixtieq l-ewwel nett nirringrażżja lill-President u l-Kunitat Eżekkutti għall-ħidma u s-sostenn kontinwa tagħhom. Grazzi wkoll lis-Surmast David Agius u l-Assistent Surmast René Camilleri tal-impenn tagħhom lejn il-banda u t-tagħlim mužikali. Fuq kollex grazzi wkoll lill-istudenti u l-ġenituri tagħhom li jieħdu t-tagħlim mužikali b'tant serjetà u dedikazzjoni.

Minn hawn inħegġeg aktar tfal u żgħażaq sabiex jingħaqdu magħna u jitgħallmu l-mużika. Kollex isir mingħajr ħlas u b'mod professjonal. Fl-aħħar nett, nawgura likkom il-festa t-tajba.

**Viva Santa Marija!**



Owen  
**BONNICI**

“

# IL-FESTA T-TAJBA



[www.owenbonnici.com](http://www.owenbonnici.com)  
[owen@owenbonnici.com](mailto:owen@owenbonnici.com)

**2180 2000**



Messaġġ mill-Għaqda Armar

# Il-festa se terġa' titlibbes b'armar li jixirqilha

Ian Camilleri ●

Għeżeż soċċi u partitarji, bil-mod il-mod matul is-sena li għaddiet il-pandemija li laqtgħet lid-dinja bdiet tbatti, għalhekk din ser tkun l-ewwel sena fi żmien tliet snin li ser ingawdu festa kompluta u armata kif jixraq.

Dak l-armar kollu li jsebbah u jpxx l-ghajnejn matul ix-xahar ta' Awwissu issa ser jerġa' jintrama fil-pjazza ta' raħalna. Ser ikollna l-opportunità li nerġgħu naraw l-armar rikk li konna mdorrijin bih fil-festa Titulari ad-unur Santa Marija flimkien ma' armar li ġie rinovat.

Apparti xogħol li sar fuq l-armar, wasal fil-fażi finali tiegħi wkoll x-xogħol ta' tkabbir tal-imħażen biex ikollna aktar spazju fejn jinħażen l-armar b'mod komdu. Dan il-proġett ser jagħti lok biex inkomplu ngawdu l-armar li hal-lewlha ta' qabilna u nkunu nistgħu nkomplu nkabbru dak li digħi għandna.

## Faži finali tal-estensjoni tal-imħażen

Ikollok kemm ikollok spazju fejn taħżen l-armar qatt mhu biżżejjed. B'hekk kien jinhass il-bżonn li jiżdiedu aktar swali fuq il-mahżen eżistenti. Matul is-sena li għaddiet grazzi għall-Kumitat Eżekuttiv flimkien ma' diversi soċċi u partitarji ħabrieka, iż-żewġ sulari li nbnew seta' jsir ix-xogħol fihom biex jingħalaq il-post.

Saru diversi xogħlilijiet varji biex iż-żewġt iswali setgħu jingħataw dehra kompluta, fost dawn insibu installazzjonijiet ta' katusi tad-drenaġġ, pajpjiet tal-ilma, wajers tad-dawl u twaħħil ta' dawl gdid mas-soqfa. Fis-swali twaħħlu wkoll l-aperturi tal-aluminju biex b'hekk il-post ingħalaq u fih issa jista' jilqa' l-armar fih. Minn hawn f'isem l-Għaqda tal-Armar, nirringrażżja lill-Kumitat Eżekuttiv u lil kull min kien involut fil-ħidma mwettqa' fuq dan il-proġett.

## Il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni

Għalkemm il-festa tas-sena li għaddiet ma' stajniex ingawdu festa normali, tal-inqas mill-att ta' armar wieħed seta' japprezzu x-xogħol ta' restawr li sar fuq l-opra artistika tal-Pedestall tal-Inkurunazzjoni. Is-sena d-dieħla ser inkunu qiegħdin niċċelebraw iċ-ċentinarju ta' dan il-pedestall meraviljuż.

Kien fl-2017 fejn l-Għaqda tal-Armar bdiet bir-restawr tal-erbgħa slaten li nsibu n-naħha ta' iffel tal-istess pedestall. Sas-sena l-oħra stajna ngawdu r-restawr tal-istatwi kollha, inkluż il-Madonna Inkurunata,



Il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni

Kristu, l-angli u kif ukoll l-isħaba ta' taħt li nżebghu mill-ġdid mill-artist Imqabbi Rosario Zammit.

Is-Sur Michael Ghigo ha ħsieb jaħdem struttura tal-ħadid biex tipprotegi l-pedestall u għalhekk għamlitha aktar faċli għalina biex narmawħ. Finalment ma nistgħux ma nirringrażżjawx lis-Sur John Pace, artist bravu u ta' esperjenza li rega' ta' dehra ġdida lill-induratura u l-isfumar tal-iskultura flimkien ma' żebgħa ġdida li tant kien hemm bżonnha. J'Alla nibqgħu ngawdu dan il-Pedestall għal-ħafna snin oħra.

## Pavaljuni fi Triq il-Parroċċa

Fil-festa tal-2019 żanżanna l-ewwel pavaljun minn sett ta' ħamsa fi Triq il-Parroċċa.

Fil-perjodu ta' pandemija tajna spinta u rnexxielna niffinalizzaw it-tfassil u l-ħjata tal-erba' pavaljuni

# Il-Perit Toni Bezzina

Membru Parlamentari

*Il-Festa it-Tajba!*



| 21490826



| 99430012



✉ | [perit.toni.bezzina@gmail.com](mailto:perit.toni.bezzina@gmail.com)



| Perit Toni Bezzina



| [bezzinatoni](#)



*Il-pavaljuni tat-Triq il-Parroċċa*

l-oħra. Infatti fil-festa tas-sena l-oħra stajna ngawdu din it-triġi b'sett ġdid ta' pavaljuni.

Hawnhekk irrid niringazzja lil Antoine Abdilla u lill-mara tiegħi Daniela Camilleri li flimkien miegħi ħadna ħsieb infasslu u nhitħu dawn il-pavaljuni. L-artist bravu s-Sur Ryan Stivala kompla jisfuma dawn il-pavaljuni biex bit-tama li fil-festa ta' din is-sena dan is-sett ikun lest anke mill-isfumar. L-istess artist kompla jisfuma wkoll il-pavaljuni ta' Triq Valletta u li jekk it-temp u r-riħ jippermettu ser narmawhom armati wara tant snin ma' jaraw id-dawl ta' barra.

### Pedestalli tal-angli

Meta wieħed isemmi l-Pedestall tal-Inkurunazzjoni li nsibu armat fil-festa ta' Santa Marija tal-Imqabba ma jistax ma jsemmix il-pedestalli tal-angli li nsibu fit-triġi ta' quddiem il-Knisja. Qed ngħid dan għaliex dawn il-pedestalli, skont informazzjoni li ġbart jidher li nhadmu fl-istess żminijiet tal-Pedestall tal-Inkurunazzjoni. Dan ifisser li dawn iqarrbu l-100 sena.

Infatti meta bdejna nirrestawraw u nqaxxru ż-żebgħa sibna ħafna ħsarat li ma stajniex neliminawhom mingħajr ma nibdlu xi partijiet minnhom b'injam ġdid jew sahansitra kellna nżarmaw partijiet mill-pedestall u nagħtuh kolla ġdida.

Wara li fis-snin li ghaddew tlelew seba' pedestalli minn tħix u ngħataw l-under coat, hassejna l-bżonn li nibdew niżbzgħu dawn il-pedestalli biex jibdew jieħdu

l-ħajja. Wara konsultazzjoni mal-artist John Pace wasalna fi qbil li peress li dawn il-pedestalli nhadmu madwar 100 sena ilu, nerġgħu niżbzgħhom fuq stil Venezjan.



*Pedestall nofsu miżbugħi*

Ma kienetx faċli biex wasalna għall-kuluri li jikkumplimentaw dawn il-pedestalli u għalhekk fuq pariri siewja tas-Sur John Pace, matul il-festa ta' din issena ser inkunu nistgħu nibdew ingawduhom fil-glorja tagħhom. Għax-xogħol taż-żebgħha ħad l-inkarigu jiena flimkien ma' Antoine Abdilla fejn matul din issena din kienet il-priorità tagħna li tal-inqas jinhargu miżbugħin kif għandu jkun. Apparti min hekk jiena ħad l-ħsieb li ssir installazzjoni ġidida ta' dawl għal malvaża ta' fuq biex id-dawl jirrifletti għal man-naħha ta' isfel tal-angli.



*Partijiet bl-iskultura*

L-istil Venezjan jidħol fih element ta' irħamar fejn wara li ħad diversi pariri siewja bdejt nirħama l-partijiet meħtieġa biex il-pedestall ikun komplut. Min-naħha l-oħra l-artist żagħżugħ Imqabbi Jesmar Gauci dahal għax-xogħol ta' sfumar tal-iskultura u l-induratura kull fejn kien meħtieġ.

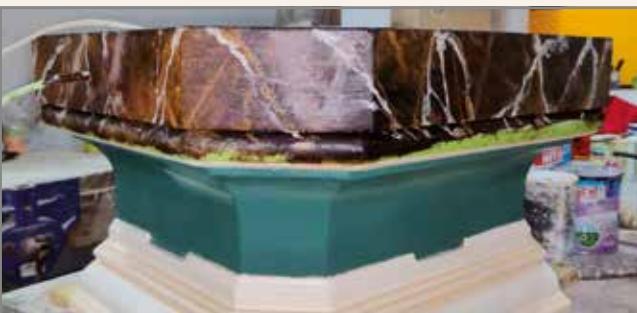
Għal din is-sena ser ikollna wkoll l-opportunità li naraw żewġ angli oħra f'din it-triġi li ġew restawrat mill-artist Imqabbi s-Sur Rosario Zammit.



# NAWGURALKOM IL-FESTA T-TAJBA

Miriam

t 9900 0809 e info@miriamdalli.com



*Partijiet mill-armorar irħamati*



*Dettall taż-żebgħa*



*Pedestalli tal-angli*

## **Triq Karmenu Ciantar**

Meta ssemmi din it-triġi dejjem jiġu f'mohħna l-istatwi sbieħ li jikkumplimentaw mal-armar li jintra ma' fil-għadha. Ghall-festa ta' din is-sena l-istatwarju Aaron Camilleri Cauchi wegħdha li għandu jgħaddilna statwa oħra li ilha ppjanata biex inkomplu nsebbhu din it-triġi. L-istatwi mwiegħda hi dik ta' San Pawl.

## **Ringrażżjamenti**

L-ewwel ringrażżjament imur għas-sinjuri Ninu Sammut u Mario Camilleri li dejjem insibuhom minn ta' quddiem meta niġu għall-konsultazzjoni u għall-pariri siewja li jagħtuna.

Is-Sur Raymond Vella li hu wieħed mill-partitarji ġabriek li għandha s-Soċjetà kompla bix-xogħol tal-liedna, fejn hadem liedna ġidida għall-Pjazza tal-Knisja, Triq Valletta, Pjazza Ģublew id-Djamanti, Triq Karmenu Ciantar u Triq il-Madonna tal-Ğilju.

Matul din is-sena grupp ta' żgħażaq ħadu l-linkarigu li jiżbghu l-arbli kollha li jintra ma' fil-by-pass inkluż l-arblu l-kbir li nsib fil-bidu ta' Triq Karmenu Ciantar. Dan dejjem grazzi għas-sinjuri Carlo Sciberras, Luke Vella, Joseph Briffa, Edward Galea, Mark Cardona, Justin Galea, Isaac Ellul u JeanCarl Grech.



*L-arbli ta' Triq il-Konvoj ta' Santa Marija*

L-armor u ž-żarmar fit-toroq ma jista' jsir qatt jekk mhux bil-ghajjnuna ta' ħafna voluntieri li jaġħtu ħinhom u saħħithom fiż-żminijiet impenjattiva ta' qabel u wara l-festa. Minn hawn nirringrażza lis-Sur Luke Vella, lis-Sur Edward Galea, lis-Sur Mark Cardona u lis-Sur Justin Galea tal-impenn flimkien mal-grupp tagħhom fejn jintra u jiżżarma kollox fl-inqas zmien possibbli. Apprezzament ukoll lill-Kunitat Eżekuttiv tas-sehem fl-armor u ž-żarmar tal-mains u l-fistuni. Dan ma jistax ikun possibbli mingħajr l-ghajjnuna tal-isponsors principali li huma Elbros Group, Zahra Group, Polidano Group, Anthony Galea (il-Beqqa), Ludwig Micallef u Felix Debono li ta' kull sena jaġħtuna l-appoġġ tagħhom b'mod speċjali fl-użu tal-makkinarju biex jingħarr u jintra ma' l-armor.

Nagħlaq billi nappella lil kull min jista' b'xi mod jew ieħor jaġħi daqqa t'id tiegħu biex għall-festa ta' din is-sena narmaw ir-raħal kif għandu jkun u nirringrażza lil kull min fil-passat ta' seħmu b'mod manwali jew finanzjarju biex inkunu nistgħu narmaw armar mill-isbaħ għall-festa Titulari.

Viva Santa Marija.





## **Ministru għall-Inkluzjoni, il-Volontarjat u d-Drittijiet tal-Konsumatur**

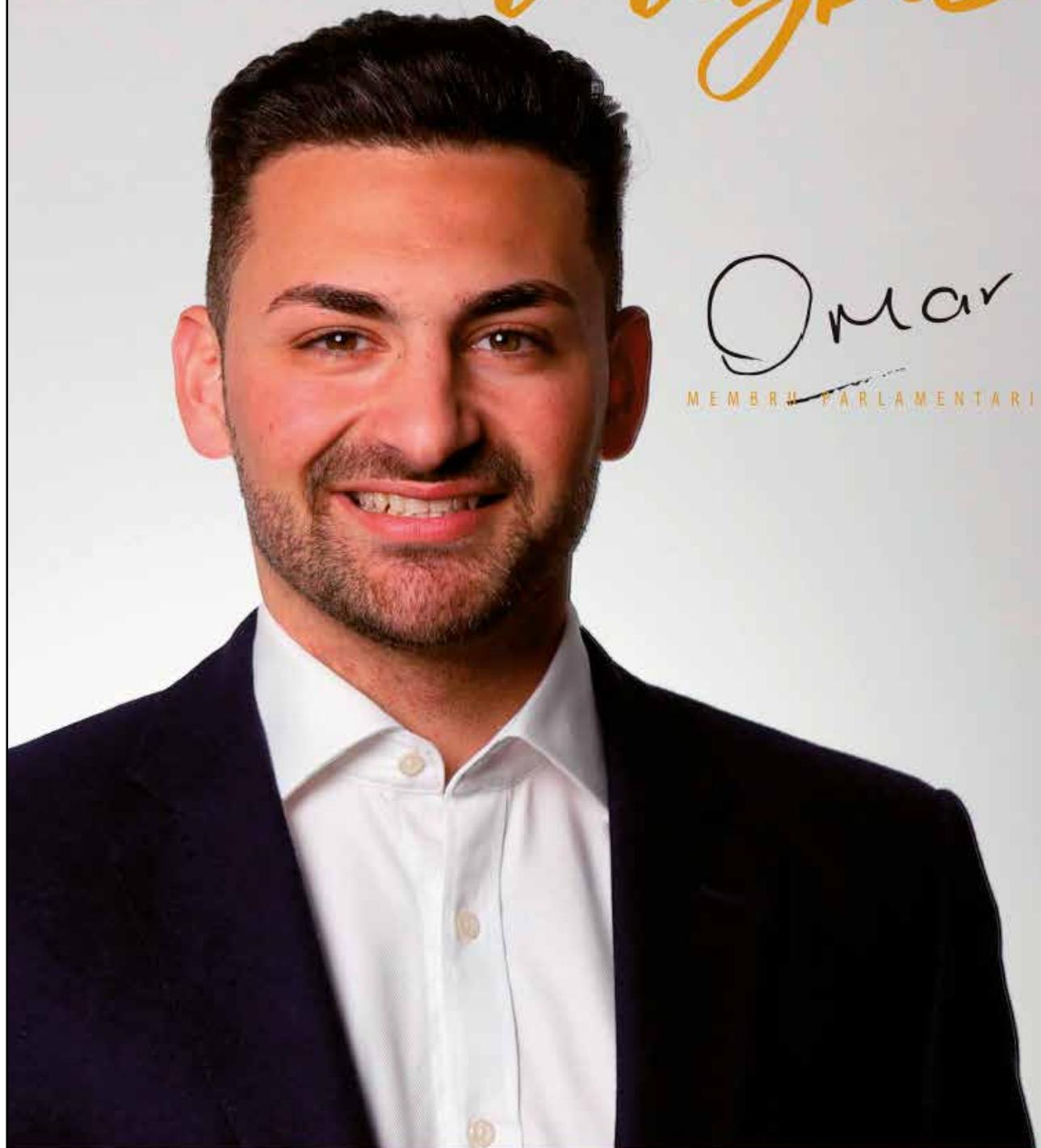
CUSTOMER CARE **79999936**

[info@juliafarrugia.com](mailto:info@juliafarrugia.com)

**JULIA**  
FARRUGIA PORTELLI

/juliafarrugia

# IL-FESTA *t-tajba*



Omar

MEMBER OF PARLIAMENTARI

Aghmel kuntatt miegħi

79818687 | [omar@omarfarrugia.com](mailto:omar@omarfarrugia.com) | [omarfarrugia.com](http://omarfarrugia.com)

**OMAR**  
FARRUGIA



# Tkompli I-ħidma fuq il-Planċier Artistiku

Michael Ghigo ●

Għaddiet sena oħra ta' ħidma bla waqfien fuq il-Planċier. Wara sentejn, din is-sena qeqħdin nerġgħu ngawdu fil-pjazza tagħna u cert li ser tinnutaw id-diversi tibdiliet li saru. Din is-sena tkomplew u tlestew x-xogħlijiet tal-fibre tal-gwarniċa li tinsab mad-dawra l-parti ta' fuq tal-istess planċier u din l-istess gwarniċa kompliet tingħaqad mat-tondjatura taha. Hekk kif tlesta dak il-proċess, iffukajt il-ħidma fuq il-parti centrali tal-faċċata, spesifikament fuq l-arkata u s-saqaf tagħha li jiġi fil-forma ta' nofs koppla. Din il-parti kien fiha ħafna hsieb ta' kif trid tigi mibnija, iżda bil-ghajjnuna tad-diversi partitarji ħriġna b'metodu li wassal għar-rizultat mixtieq.

Filwaqt li kienet għaddejja din il-ħidma li hadet diversi għimġħat minħabba li tkun trid tistenna li tinxef kull parti ġiddiha li ssir, l-skultura lesta x-xogħol ta' skultura fl-injam ta' wieħed mill-pilastri tad-dawra. Hawnhekk komplejt billi ħriġt il-kontraforma ta' din l-istess skultura sabiex b'hekk stajt għamilt replika ta' din l-istess skultura għal 20 darba permezz tal-fibre. Hawnhekk ta' min jgħid li l-ħsibijiet komplew isiru iż-żejed intensivi, għax ridna noħolqu metodu ta' xogħol li jkun jista' jiġi replikat faċilment bl-inqas użu ta' materjal.

Minn qalbi nixtieq nirringrazzja lis-Sur Anthony Sammut (il-Gażżeu) tal-ghajjnuna fejn jidhol xogħol fl-flinjam kif ukoll lis-Sur Rene Mizzi għax-xogħol fuq



Parti mill-skultura ta' mal-pilastri tad-dawra



Dettall ta' skultura tal-faċċata

l-iskultura tal-pilastri. Dan ix-xogħol għamilnieh kollu taħt is-superviżjoni tas-Sur Manuel Grech tar-Rabat Għawdex li minn qalbi nirringrazzja ukoll talli dejjem jigwidana.

Hekk kif ix-xogħol tal-fibre fuq il-parti ta' fuq tal-faċċata u l-skultura tal-pilastri kienu lestu, dawn ġew xkatlati u nżebgħu bl-undercoat mis-sur Sandro Farrugia sabiex hekk ikun hemm il-baži lesta għall-futur.

Għalkemm l-ispejjeż tal-materjali għolew ferm matul dawn l-ahhar ffit-xhur, ix-xogħol xorta waħda ser jitkompla b'ċertu ritmu sabiex jekk Alla jrid u bil-ghajjnuna ta' Santa Marija fis-snin li ġejjin ikollna opra artistika mill-aqwa kif jixraq lil Banda Re Ġorġ V u lill-Festa Titulari ta' Santa Marija.



Dettall tas-saqaf tal-arkata tal-faċċata



Partijiet mill-ġnub waqt il-proċess ta' żebgħa bl-undercoat



Nawgura l-Festa t-Tajba  
lill-Imqabbin kollha

## **FRANCINE FARRUGIA**



99202325



[info@farrugiafrancine.com](mailto:info@farrugiafrancine.com)



Francine Farrugia

Kandidata ghall-Elezzjoni  
Generali fuq il-5 u 6 Distrett

# Il-ħidma fi ħdan l-għaqda baqqħet għaddejja

Andrew Vassallo



Għeżeż Soċċi, partitarji u benefatturi,

Hekk kif bħal kull Soċjetà u għaqda oħra madwar Malta u Ġħawdex, għaddejna minn sentejn ferm diffiċli u ta' qtigħ il-qalb minħabba l-pandemija, grazzi għall-Ommna Santa Marija din is-sena ser nerġgħu niċċelebraw b'mod normali bħal qabel 1-2019. Kienu sentejn ferm diffiċli, kemm bħala ħidma u kemm bħala finanzi, iż-żda minkejja dan kollu l-ħidma fi ħdan l-għaqda tagħna baqgħat għaddejja b'mod responsabbli.

Dan wassal sabiex matul iż-żewġ festi li għaddew grazzi għal shabi xorta waħda hraqna settijiet ta' murtali f'Lejlet u Nhar il-Festa sabiex nżommu mat-tradizzjoni u nagħtu ġieħ lil Patruna Santa Marija.

Apparti l-ħidma Piroteknika, matul din ix-Xitwa komplejna ninvestu fuq aktar sigurtà gewwa l-Post tan-Nar. Dan grazzi għall-fondi li hadna taħt l-iskema “Fond għal aktar saħħa u sikurezza fil-kmamar tan-nar li jaħdmu fuq bażi volontarja” fond amministrat mill-Kunsill Malti għall-Arti.

Permezz ta' din l-ghajnejha din is-sena investejna f'tagħmir ta' sigurtà. Ftit tal-ġranet ilu ergajna ġejna aċċettati sabiex ngawdu mill-istess fond fejn ser inkunu qed inkomplu ninvestu fl-infrastruttura tal-Post u fejn tidħol aktar sigurtà.

Għall-Festa ta' din is-sena kif semmejna aktar qabel hemm programm shiħ imfassal matul il-ġranet tal-Festa fejn il-qofol jintlaħaq nhar 1-14 u 1-15 ta' Awwissu permezz ta' spettakli kbar ta' Nar fejn din is-sena mistennija jkollna diversi innovazzjonijiet godda kemm fl-ispettaklu kif ukoll fil-murtali tradizzjonali.

Bi pjaċir ukoll ngħid li wara nuqqas ta' sentejn minħabba restrizzjonijiet relatati mal-Pandemija li kellna ser jirritorna n-Nar tal-Art. Xi haġa li dilettanti tan-Nar tal-Art tagħna ser ikunu jerġgħu jistgħu jgawdu ħidmiethom. Nixtieq insemmi wkoll li għal din is-sena ġie deċiż li-Nar tal-Art mhux ser jibqa' jinħaraq fi Triq il-Madonna tal-Ġilju iż-żda ser jinħaraq fi Triq il-Konvoj ta' Santa Marija.

Din id-deċiżjoni ttieħdet sabiex ikun hemm aktar sigurtà kif ukoll in-Nar tal-Art ikun jista' jitgawda aktar mill-pubbliku.

Filwaqt li nirringrazza lill-membri, soċċi u partitarji tal-appoġġ li dejjem tajtuna permezz

ta' donazzjonijiet, inħegġukom sabiex f'dan iż-żminijiet tkomplu tgħinuna kif tistgħu. Tifħmu li l-piż finanzjarju huwa kbir, aktar u aktar f'dawn iż-żminijiet fejn l-importazzjoni ta' materjali minn barra qed jogħla b'mod sostanzjali. Sabiex nkunu nistgħu nkomplu ntellgħu spettakli ta' Nar mill-aqwa jirrikjedu flejjes kbar.

Għalhekk minn qalbna nirringrazzjawkom bil-quddiem ta' donazzjonijiet u għajjnuna tagħkom. Nirringrazza wkoll lil Kunitat Eżekuttiv tas-Soċjetà kif ukoll lis-sidien tal-ġħelieqi li minnhom jinħaraq in-Nar, l-awtoritajiet kif ukoll il-korp tal-pulizija tal-kooperazzjoni tagħhom. Nirringrazza wkoll lil dawk kolla li jgħinuna permezz ta' ingenji u dawk li dejjem tawna l-ghajjnuna finanzjarja. Nirringrazza wkoll lil shabi kolla tal-Kamra tan-Nar.

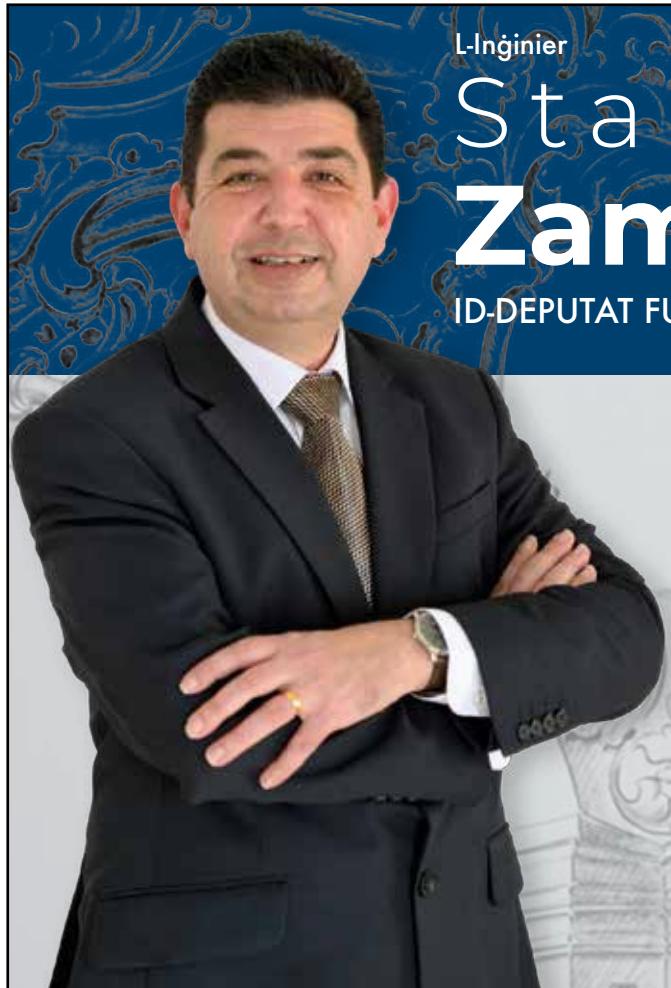
Bħala Licensee tal-Kamra tan-Nar Santa Marija tal-Imqabba f'isem l-Għaqda tan-Nar Santa Marija nirringrazza lis-Sur Benny Briffa, il-Licensee tal-Kamra tan-Nar Madonna tal-Ġilju u lil shabu kollha ta' din l-istess għaqda, tal-ħbiberija sinciera u l-kooperazzjoni bejn iż-żewġ festi. Nawgħaw li din il-ħbiberija ta' bejnietna nkomplu nsħħuha ħalli nuru li aħna lkoll aħwa Mqabbin

Fl-ahħar u mhux l-anqas nawgura lill-partitarji kollha l-Festa Tajba.

Viva Santa Marija!



Parti mill-preparazzjoni tal-murtali għall-festa



L-Inġinier

# Stanley Zammit

ID-DEPUTAT FUQ IL-ĦAMES DISTRETT

Nawgura  
I-festa t-tajba  
lil kulħadd

 7942 0596

 stanley.zammit@gmail.com

 StanleyZammitInq



# STEFAN ZRINZO AZZOPARDI

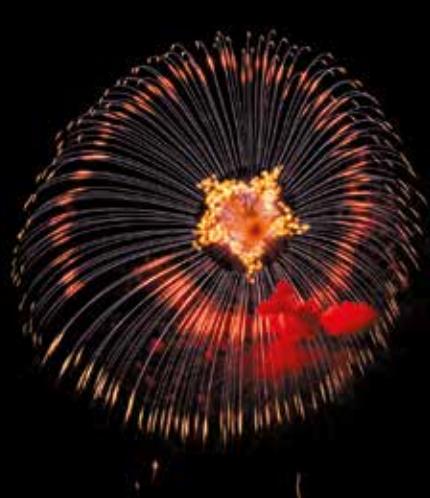
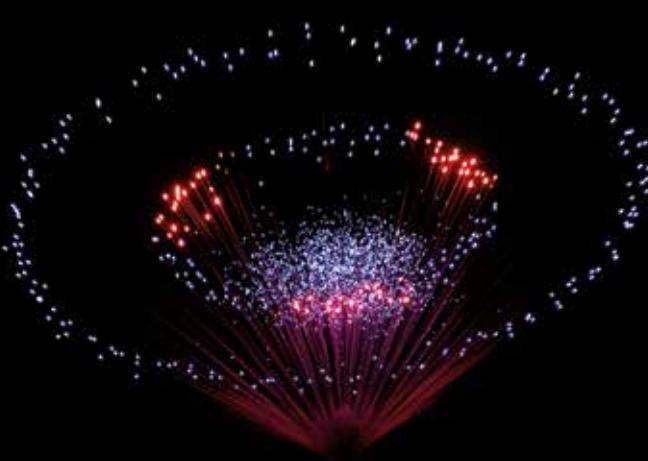
Ministru ghax-Xogħlijiet  
Pubblici u l-Ippjanar

## Il-Festa t-Tajba!

Uffiċċju Birżebuga - 40, Triq il-Brolli  
Uffiċċju Żurrieq - 4, Triq it-Taħħan

Email [stefan@zrinzo.com](mailto:stefan@zrinzo.com)  
Website [www.zrinzo.com](http://www.zrinzo.com)  
Mobile 7968 1171

@stefanzrinzo  



# GRACE MARIE ZERAFA

Sindku tal-Imqabba,  
flimkien mal-familja tawgura  
l-festa t-tajba lill-Imqabbin kollha...

---

[gracemarie.mallia@gmail.com](mailto:gracemarie.mallia@gmail.com)  
 Grace Marie Zerafa  
 7909 4117



# Jonathan Dingli

Kunsillier fi ħdan  
il-Kunsill Lokali tal-Imqabba  
jawgura

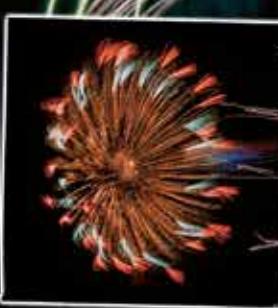
- Il-Festa t-tajba lill-Imqabbin kollha -



ST. MARY FIREWORKS MQABBIA - MALTA  
PRESENTS THE

# TOWER OF LIGHT

14<sup>th</sup> AUGUST 9:45PM  
FOLLOWED BY A MECHANISED GROUND FIREWORKS DISPLAY





# Owen SCIBERRAS

## Kunsillier Lokali



Jawgura lilek u lil familja

## IL-FESTA T-TAJBA



St. Peter's Ironmongery, Troll Street, Mqabba MQB 1240  
Tel: 21 680 143 Mob: 79 499 721

E-mail: [danielfarrugia08@gmail.com](mailto:danielfarrugia08@gmail.com)

Prop. Daniel Farrugia

- Electrical & Light Fittings
- Plumbing Fittings
- Drain Pipes & Fittings
- Cement
- Tile Adhesive & Grouting
- Membrane
- Plastering materials
- Geysers
- Plastic & Fibre Tanks
- Modern LED Bulbs
- Range of Power, Hand & Air Tools
- Stainless Steel Sinks & Mixers
- Various types of Ladders
- Key Cutting including Security Keys
- Safety Wear & Safety Shoes
- Outdoor & Indoor Paint **10%**
- Summer items (BBQs, charcoal, umbrellas, fans, etc.)
- Garden Tools & Furniture
- Heaters
- Household items (toasters, kettles, etc.)
- Marine Stainless Steel items

## FREE DELIVERY

Opening Hours:

Monday to Friday:  
7.00 a.m. - 7.00 p.m.

Saturday:  
7.00 a.m. - 1.00 p.m.



Messaġġ mis-Sezzjoni Żgħażagħ

# Festa ikbar kif tixraq lill-Patrunga tagħna Santa Marija

Maria Ghigo ●

Fl-aħħar reġa' wasal iż-żmien tant mistenni minnha ż-żgħażagħ u l-partitarji tas-Socjetà tagħna! Żmien fejn ingawdu l-ħidma żagħżugħha fil-qofol tal-festa. Dawn l-aħħar sentejn kienu zminijiet diffiċċi għal kullhadd kif ukoll għalina żgħażagħ. Minkejja dan, aħna xorta waħda bqajna sodi u nagħmlu attivitajiet ġodda u ta' suċċess biex b'hekk nkunu nistgħu ngawdu u nwasslu festa ikbar kif tixraq lil Patruna tagħna Santa Marija!



Il-Kumitat tas-Sezzjoni Żgħażagħ 2021 - 2022

Din is-sena f'din is-sezzjoni għandna diversi membri ġodda li ngħaqdu magħna fejn ilkoll flimkien trawwimna u kbirna fl-esperjenzi numeruži li din is-sezzjoni ġgib magħha. L-ġhan ta' din is-sezzjoni kienet li għal din is-sena nerġgħu jkollna ritorn għall-aqwa marċi brijuži fil-pjazza ewlenija tal-Imqabba, kif ukoll nibdew naħsbu għall-proġett tal-anniversarju tas-sena dieħla fejn din l-istess Sezzjoni Żgħażagħ tagħlaq it-30 sena anniversarju sa mit-twaqqif tagħha. Ta' dan nixtiequ nirringrażżjaw lil voluntiera kollha li jgħinuna u li ser jibqgħu jgħinuna għal dan il-proġett meraviljuż.

Din is-sena ma kinitx waħda faċli. Kellna ħafna ostakli u diversi mumenti ta' incerteżzi rigward l-attivitajiet minħabba l-protokolli tas-saħħha kif ukoll minħabba l-każijiet li kienu attivi matul ix-Xitwa. Dan ma waqqafna xejn milli nagħmlu attivitajiet ġodda u innovattivi, fosthom għamilna l-Pizza and Burger Delivery Night f'żewġ okkażjonijiet li kienu ta' suċċess kbir. Għal żmien il-Milied, propju din is-sena nvestejna għat-tisbiż-żebi tal-faċċata tal-każin li din tgawdit minn kulħadd fil-pjazza tagħna. Kellna r-ritorn ukoll tal-BBQ organizzat minn din l-istess sezzjoni ġewwa



Il-faċċata tas-Sede tas-Socjetà mixgħula waqt żmien il-Milied 2021

Għar Lapsi, fejn mhux biss kien ta' suċċess assolut imma kienet ukoll attivitā sabiha fejn ergajna laqqajna diversi partitarji tagħna sabiex nibdew nippreparaw għall-aqwa festa Titulari Mqabbija.

Kellna bosta attivitajiet oħra li komplejna nkabbru matul is-snini. Fosthom il-ġirja MQABBA5000 kif ukoll id-dramm kontemporanju bl-isem ta' ‘X’inh Mħabba?!’. Minħabba l-pandemija, il-ġirja MQABBA5000 kellha tiġi maqsuma fi tnejn, fejn kellna żewġ ġirjet ta’ 5 kilometri b’rekord ta’ 350 partecipant, kif ukoll ġirja oħra ddedikata għat-tfal ta’ 2 kilometri. Grazzi lil kulħadd tal-ġħajnejna sabiex din l-attivitā tkun ta' suċċess u kif ukoll ġbarna donazzjonijiet għall-ġħaqda ta’ Puttinu Cares. Hekk kif ghaddiet din l-attivitā, il-ħidma tagħna ma waqfitx hawn. Bdejna naħdmu fuq id-dramm kontemporanju li din is-Sezzjoni Żgħażagħ tant popolari għalih. Bla dubju din kienet attivitā ta' suċċess ieħor, propju minħabba rekord li kellna ta'

**Daily Needs**

BIRTHDAY CAKES  
SELECTION OF GATEAUX CAKES  
CUSTOMIZED CAKES  
CAKES WITH PICTURES & MESSAGE  
FROZEN FOODS  
DAIRY BREAD & MILK  
DAILY NEEDS

Lantamil

Fiorucci

Misraħ il-Fidwa, Mqabba (ħdejn il-bandli)  
Tel: 2164 7381  
All you need in one stop shop  
Free delivery  
Great choices on delicatessen, beverages,  
wines, detergents, etc.

**DI ROCCO**  
TRADING LIMITED

Prince Albert Street, Albert Town, Marsa MRS1045  
Tel: 2122 7344/2 Mob: 7947 8222, 7909 2673  
Email : info@diroccotrading.com

Visit our website to view our vast range of items!

[www.diroccotrading.com](http://www.diroccotrading.com)

**Food Packaging**  
Disposables Storage

Catering Disposables  
Food Packaging  
Handling  
Hygiene  
Storage  
Butcher Supplies  
Sanitary

Storage  
Handling  
Hygiene  
Storage  
Butcher Supplies  
Sanitary

Storage  
Handling  
Hygiene  
Storage  
Butcher Supplies  
Sanitary

QR code



Uħud mill-voluntiera li għenu sabiex titella' l-Mqabba 5000



L-aktivitāt Mqabba 5000



Xena waqt id-dramm kontemporanju x'inhi mħabba?!

viżitaturi li ġew minn kull naħha ta’ Malta. Ta’ dan, grati hafna lejn il-voluntiera tal-hidma sfieqa tagħhom sabiex din l-aktivitāt kienet waħda mill-ikbar attivitajiet nazzjonali li kellna sa issa. Ma niddejaqx ngħidha għax hija l-verità, li f’raħalna mingħajr l-ebda dubju din hija l-aktar Sezzjoni Żgħażagħ attiva u innovattiva li hawn f’raħalna!

Il-qofol ta’ dawn l-aktivitajiet jintlaħaq propju fil-ġimgħa tal-festa. Wara nuqqas ta’ sentejn, aħna ż-żgħażagħ qiegħdin nippreparaw għal marċi grandjuži u uniċi f’raħalna, b’wirjet awdjo-viżivi kif ukoll il-ħarqa sinkronizzata mal-mužika fit-tielet tridu. Għal din is-sena qiegħdin inhejju għall-marċi brijuži u spettaklu ikbar sabiex ikollna r-ritorn xieraq tal-festa grandjuža tagħna. Barra minn hekk, isir ukoll l-spettaklu tal-karti wara l-marċi ta’ filgħodu.

Minn hawn nixtieq inwassal il-messaġġ li ġiż-żgħażagħ, sabiex ma jaqtawx qalbhom u ma jibżgħux jersqu ’l quddiem u jagħmlu parti mis-Sezzjoni



Membri tas-Sezzjoni Żgħażagħ

Żgħażagħ fil-futur. Flimkien il-ħidma għaddejja bla qatigħ sabiex inwasslu biex nagħmlu festa grandjuža lil Ommna Marija.

Nixtieq nagħlaq dan il-messaġġ billi ngħid grazzi kbira lil voluntiera kolha, lil partitarji u soċċi ta’ din is-Socjetà, kif ukoll lil shabi żgħażagħ tal-ħidma tagħhom matul din is-sena fejn ma kinitx waħda faċli,



però bid-determinazzjoni u l-pożittiva li għandna, bqajna nistinkaw u noħorgu b’idejat innovattivi u ikbar minn snin ta’ qabel. Grazzi kbira tmur ukoll għall-Kumitat Eżekuttiv fejn flimkien ħdimna fuq proġetti u attivitajiet kbar u wnejha l-vera għaqda tassew x’inhi. Grazzi kbira ukoll tmur għall-familjari tagħna tal-paċċenza li jieħdu binha kif ukoll tal-ġħajnejna li nsibu dejjem mingħandhom.

Grazzi lil Santa Marija, ghaliex li ma kienx hemm hi żgur li dan kollu ma kienx ikun jista’ jseħħ. Għalhekk nitlobok sabiex tkompli żżomm idejk fuqna ż-żgħażagħ u trawwimna bl-esperjenzi ħalli nkomplu ngħollu ismek u isem is-Socjetà Glorjuža tagħna!

Viva t-Titular! Viva Santa Marija Patruna ta’ Malta u tal-Imqabbin!



MARIA ZAHRA  
HAIRDRESSING & EDUCATION

### Master Color Expert & Wella Educator

A professional salon with a dedicated team, delivering the latest colour techniques, cuts, keratin treatments & more.

**Booking your consultation in advance is highly recommended.**

📞 (+356) 99460519

✉️ info@mzacademy.mt

🔗 mzhairdressingeducation.wella

🌐 MZ Hairdressing & Education

We also offer hair education courses for new students enrolling in this career and also refresher courses for more advanced students and established hairdressers.



# Torta Gelato

*Ice Cream Cake*

*Stracciatella*

Torta Gelato

*Tiramisu*

Torta Gelato

*Bacio*

Torta Gelato

*Black Forest*

Torta Gelato

*Cookie*

Torta Gelato



**MAYPOLE**  
bakers since 1900

📍 Triq il-Konvoj Ta' Santa Marija, Mqabba

✉️ info@maypole.com.mt

👉 www.maypole.com.mt

Follow us on



SEZZJONI ŻGħażaqħ SANTA MARIJA MQABBA  
TIPPREŻENTA

# IL-MARC TAT-TIELET TRIDU

**13 TA' AWWISSU**

9:30PM 'IL QUDDIEM  
PJAZZA TAL-IMQABBA

SHOW TAN-NAR SINKRONIZZAT  
MAL-MUŽIKA

SPETTAKLU AWDJO-VIŽIV

AFTER PARTY MA DJ  
RYAN SPITERI

BRIJU



# Pizzeria & Take-Away

## NEW OPENING HOURS

MON - THUR	6 PM - 9 PM
FRIDAY	6 PM - 1 AM
SATURDAY	8 AM - 2 PM 6 PM - 1 AM
SUNDAY	8 AM - 2 PM 6 PM - 11 PM

*We organize  
private events  
for any occasion*



 99578351

 Triq il-Madonna tal-Ġilju, Imqabba



**Mqabba football  
club gym**

**Mob. 77258968**

**Opening hrs**  
**Mon-fri**  
**5am-10pm**  
**Sat**  
**7am-5pm**  
**Sun**  
**7am-1pm**

 MQABBA F.C. CLUB HOUSE & SPORTS...

**Membership.**  
**1 month €50**  
**3 months €130**  
**6 months €180**  
**1 year €300**



Messaġġ mill-Kummissjoni WEB

# Rwol importanti waqt żmien diffiċli għal kulħadd

Mario Zammit

Għeżejj qarrejja,

Wara nuqqas ta' sentejn milli niċċelebraw Festa kompluta f'Ġieħ il-Patruna ta' raħalna Santa Marija minħabba l-pandemja, fl-aħħar din is-sena ser ikollna Festa kompluta kif konna nafuha qabel 1-2019. Il-Kummissjoni WEB li hija t-tim tal-midja fi ħdan is-Soċjetà tagħna qatt ma waqfet matul dawn is-sentejn, kemm fi żmien il-Festa u kemm matul is-sena. Matul dawn ix-xhur ta' taqtigħ il-qalb u restrizzjonijiet fuq attivitajiet l-rwol ta' din il-kummissjoni kien importanti aktar minn qatt qabel. Dan sabiex is-Soċjetà setgħet iż-żomm kuntatt mal-partitarji u segwaċi.

Il-grupp tal-Kummissjoni WEB huwa ffurmat minn persuni li kollha għandhom ħiliet differenti u dan hu li jagħmel din is-sezzjoni ferm dinamika. Sezzjoni li dejjem toħroġ b'ideat friski u innovattivi u żżomm ruħha dejjem aġġornata mat-teknoloġija sabiex twassal il-messaġġ tas-Socjetà filwaqt li taħdem id f'id ma kull sezzjoni fi ħdan din is-Soċjetà.



Uħud mill-membri tal-Kummissjoni WEB

## Il-Festa 2021

Matul il-Festa li ghaddiet il-Kummissjoni WEB kienet instrumental sabiex wasslet *live streaming* tal-funzjonijiet tal-Knisja kif ukoll ritratti kemm tal-funzjonijiet tal-Knisja kif ukoll tal-attivitajiet esterni bħalma huma Nar tal-Ajru.

## Hidma kontinwa

Matul is-sena l-Kummissjoni WEB hadet ħsieb ta' *live streaming* tal-inawgurazzjoni tar-restawr tal-Istatwa tal-Pjazza li sar f'Awwissu, servizz ta' ritratti tal-attivitajiet li saru matul is-sena u aġġornament regolari fuq il-midja soċjali. Ftit tal-ğranet ilu wkoll il-Kummissjoni WEB

organizzat attività ferm interessanti relatata mal-proġett Rakkont Haj. Din kienet diskussjoni dwar il-Festi tal-Imghoddi b'kuntrast mal-Festi tal-lum, attività li saret fil-Pjazza tal-Imqabba fejn reġġħet qanqlet nostalgicja lil dawk preżenti.

## Issa wkoll fuq Spotify u TikTok

Il-Kummissjoni WEB kompliet tkabbar il-preżenza tagħha fuq il-midja soċjali fejn minbarra aġġornamenti regolari fuq facebook, instagram u youtube, ziedet il-preżenza tagħha fuq il-pjattaforma spotify permezz ta' marci mill-Banda Re Ġorġ V kif ukoll marci brijuži u diskli li nhargu matul is-snini. Aktar riċenti propju fiti għimħat ilu ż-diedet pjattaforma oħra, dik ta' TikTok fejn qed inwasslu filmati qosra mill-Festi passati u dak li jkun għaddej minn wara l-kwinti.

## Xibka ta' tagħlim u ħiliet

Il-Kummissjoni WEB hija sezzjoni li permezz tal-volontarjat il-membri tagħha filwaqt li qeqħdin joffru servizz lejn is-Soċjetà, dejjem qeqħdin inkabbru l-ħiliet personali tagħhom sew fejn tidħol midja bħalma huma fotografija, ġbid u muntaġġ ta' filmati u kull tip ieħor ta' midja digitali, kif ukoll fejn tidħol formazzjoni tal-karattru u ideat.

Għalhekk minn hawn inħegġu lil dawk il-partitarji kollha li għandhom ħiliet fil-midja jew anke jekk għandhom għal qalbhom dan is-suġġett u jixtiequ jiffurmaw parti minn din il-Kummissjoni sabiex jagħmlu kuntatt magħna.

## Il-Festa 2022

Matul il-jiem li qeqħdin fihom tal-Festa l-Kummissjoni WEB hija mpenjata bis-shiħ fejn ser inkunu qeqħdin nagħħmlu l-għalmu kollu tagħna biex inwasslukom aġġornamenti regolari fuq il-medja soċjali, *live streaming*, ritratti u filmati minn waqt l-attivitajiet kolla li jkunu għaddejjin. Inħegġukom sabiex tkomplu ssegwu u jekk ikollkom xi ritratti li tixtiequ taqsmu magħna tistgħu tittegħaw lil paġni rispettivi tagħna.

Minn hawn insellmu l-memorja tal-eks-Teżorier tas-Soċjetà is-Sur Carmel Briffa li għaddha għall-ħajja ta' dejjem f'Diċembru li ghaddha. Fl-istess ħin nawguraw lis-Sur Jonathan Mifsud membru attiv tal-Kummissjoni WEB li beda jservi fil-kariga ta' Teżorier tas-Soċjetà.

Fl-aħħar nawgura l-Festa t-Tajba lill-partitarji kollha, Viva Santa Marija!

# JMA Aluminium works

Joseph Mizzi Aluminium works

**FREE QUOTATIONS**

Address Work shop & Office  
LQA040A  
Luqa industrial estate  
Luqa, MALTA.

mob : 99445686

Email : mizalum@gmail.com



For aluminium products with competitive prices and professionally done with years of experience in aluminium works.

We fabricate aluminium apertures like doors & windows with new profiles and a large range of colours .

We cater for customer made structure as greenhouse,verandas,skylight,facades and more.

Call for free quotation for :



Louvers fixed & adjustable  
Double glazed apertures (with Argon Gas)  
Showers & Partitions  
Insect screens & Roller nets  
Hinged , Sliding & Revolving apertures  
Maltese Balcony's , Stairs & Handrails  
Security Main Doors  
Arched apertures & Folding doors



We do also Soffit Ceilings in Mineral Fibre & Gypsum in various models

## The Fruit Shop

### Daily Fresh Fruit & Veg



2, Triq id-9 t'April 1942, Mqabba



The Fruit Shop



79463151

Available on WhatsApp

CATER FOR - HOUSEHOLDS • STAFF CANTEENS • RESTAURANTS • OTHERS

Mon – 8:00 – 19:00  
Tue – 7:00 – 19:00  
Wed – 7:00 – 16:00

Thu – 8:00 – 19:00  
Fri – 7:00 – 19:00  
Sat – 7:00 – 13:00

**FREE Delivery**  
ask for bonus card



# Santa Marija Festa 2022

## Čelebrazzjonijiet fil-Knisja

### Is-Sibt, 30 ta' Lulju

#### *Bidu tal-Kwindiċina*

6:30pm Quddiesa solenni, talbatal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### Il-Ħadd, 31 ta' Lulju

#### *Jum is-Soċji u l-Benefatturi*

6:30pm Quddiesa solenni, talbatal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### It-Tnejn, 1 ta' Awwissu

#### *Jum iż-Żgħażagħ*

6:30pm Quddiesa solenni, talbatal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali. Imexxi Fr Aaron Zahra.

### It-Tlieta, 2 ta' Awwissu

#### *Jum l-Għaqdiet Reliġjuži u l-Fratellanzi*

6:30pm Quddiesa. Talba tal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### L-Erbgħa, 3 ta' Awwissu

#### *Jum iddedikat lill-ħaddiema tan-nar*

6:30pm Quddiesa għall-membri u dilettanti tan-nar. Talba tal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### Il-Ħamis, 4 ta' Awwissu

#### *Jum il-Morda u l-Anzjani*

6:30pm Quddiesa għall-morda u l-anzjani tal-parroċċa. Talba tal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### Il-Ġimgħa, 5 ta' Awwissu

#### *Jum is-Sacerdoti u r-Reliġjuži*

6:30pm Quddiesa. Talba tal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### Is-Sibt, 6 ta' Awwissu

#### *Jum il-Familji*

6:30pm Quddiesa bis-sehem tal-familji.

Talba tal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### Il-Ħadd, 7 ta' Awwissu

#### *Jum it-Tfal*

5:45pm Preżentazzjoni tat-tfal lill-Madonna.

6:30pm Quddiesa. Mistiedna t-tfal kollha tal-parroċċa. Talba tal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### It-Tnejn, 8 ta' Awwissu

#### *Tifkira tal-Mejtin tal-Parroċċa*

6:30pm Quddiesa b'suffraġju għall-mejtin tal-parroċċa, specjalment dawk li mietu mill-aħħar festa sal-llum. Mistiedna l-qrabu u l-ħbieb tagħhom.

Talba tal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### It-Tlieta, 9 ta' Awwissu

#### *Ħruġ tal-Vara fuq iz-zuntier*

6:30pm Quddiesa kantata, talba tal-Kwindiċina u baska sagrimentali.

7:30pm Isir il-ħruġ solenni tal-Vara Titulari ta' Santa Marija fuq iz-zuntier tal-Knisja Parrokkjali u wara jitkanta l-innu Ave Maris Stella u l-antifona. Tieħu sehem il-Banda Re ġorg V.

### L-Erbgħa, 10 ta' Awwissu

#### *Jum il-Vokazzjonijiet*

6:30pm Quddiesakantata, talbatal-Kwindiċina, innu u baska sagrimentali.

### Il-Ħamis, 11 ta' Awwissu

#### *L-Ewwel Jum tat-Tridu*

6:30pm Quddiesa solenni. Jippriedka Kanonku Patri Michael Camilleri O.P. Wara, talba tal-Kwindiċina, innu, *Salve Regina*, Litanija, antifona u baska sagrimentali.

## **Il-Ġimġha, 12 ta' Awwissu**

### **It-Tieni Jum tat-Tridu**

6:30pm Quddiesa solenni. Jippriedka Kanonku Patri Michael Camilleri O.P. Wara, talba tal-Kwindiċina, innu, *Salve Regina*, Litanija, antifona u baska sagrementali.

## **Is-Sibt, 13 ta' Awwissu**

### **It-Tielet Jum tat-Tridu**

6:30pm Quddiesa solenni. Jippriedka Kanonku Patri Michael Camilleri O.P. Wara, talba tal-Kwindiċina, innu, *Salve Regina*, Litanija, antifona u baska sagrementali.

## **Il-Hadd, 14 ta' Awwissu**

### **Lejlet il-Festa**

8:00am Quddiesa solenni. Wara jitkanta t-*Te Deum* u l-antifona *Beata Mater*.  
 6:30pm Translazzjoni solenni tar-Relikwa mill-knisja parrokkjali għal Triq id-Duluri lejn il-Kappella ta' Marija Addolorata fejn isir l-inċensar tar-Relikwa u jsir it-talb. It-Translazzjoni tkompli mit-Triq tan-nofs għal ħdejn il-Każin ta' Santa Marija u wara fil-Knisja. Wara *Salve Regina*. Imexxi Monsinjur Dun Karm Camilleri. Wara quddiesa kantata u celebrazzjoni ewkaristika, immexxija mill-istess Monsinjur.



## **It-Tnejn, 15 ta' Awwissu**

### **Jum il-Festa**

- 7:00am Quddiesa Letta.
- 8:00am Quddiesa Letta.
- 9:15am Quddiesa konċelebrata solenni bil-panigierku minn Monsinjur Dun Frans Abdilla. Iqaddes Monsinjur Dun Karm Camilleri. Mistednin l-għaqdiet soċjali flimkien mal-Kunsill Lokali.
- 11:15am Quddiesa Letta.
- 5:00pm Quddiesa Letta.
- 6:00pm Għasar solenni minn Monsinjur Dun Charles Attard. *Salve Regina* u innu.
- 7:15pm Purċissjoni bl-istatwa artistika, devota u titulari tal-parroċċa mmexxija mill-istess celebrant.
- 10:15pm Antifona u celebrazzjoni ewkaristika.

## **It-Tnejn, 22 ta' Awwissu**

### **L-Ottava tal-Festa**

6:30pm Quddiesa, repożizzjoni tar-relikwa, *Te Deum* u baska sagrementali.

Tkun ħaġa sabiħa li matul dawn il-ġranet tal-festa, wieħed isib ħin biex jersaq lejn is-sagament tal-qrar.

N.B. Il-mužika tat-tridu, lejlet u nhar il-festa tkun taħt id-direzzjoni tas-Surmast Patri Salv Galea OP.



# Santa Marija Festa 2022

## Minn fejn ser jgħaddi l-Marc

Għal darb'oħra permezz ta' din il-pażna ser nagħtu ffit dettalji rigward ir-rotot u tagħrif iehor fuq il-baned mistiedna. Din is-sena ser ikollna ġumes baned mistiedna għall-Festa Titulari ta' Santa Marija. Però qabel ma nagħtu aktar dettalji, nieħdu l-opportunità biex bħas-soltu nheġġu lilkom takkumpanjaw il-marc matul it-triq kollha, u sabiex nagħtu dehra isbaħ lir-raħal tagħna għal matul il-festa permezz tat-tiżżej jaġid mad-djar tagħkom. Infakkru wkoll fl-imġiba tajba matul il-jiem tal-festa. Għalhekk dan li ġej huwa programm fid-dettall tar-rotot tal-marċi kif ukoll is-sehem tal-baned rispettivi.

### It-Tlieta, 9 ta' Awwissu 2022

#### Hruġ il-Vara fuq iz-zuntier

7:30pm Il-Banda Re Ġorġ V taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tilqa' l-vara Titulari ta' Santa Marija fuq iz-zuntier tal-knisja permezz tal-Ave Marija u innijiet Marjani. Wara l-banda tkompli b'daqq ta' marċi brijuži miz-zuntier u tkompli Pjazza tal-Knisja, Triq Santa Katerina, Triq San Innoċenzu, Triq iċ-Ċavi, Triq Santa Marija, Triq Santa Katerina, Triq il-mithna, Triq it-Troll, Triq il-Pal, Triq Santa Katerina, Misrah il-Ġublew tad-Djamanti, Triq is-Sejba, Triq it-Troll, Misrah il-Missjoni ż-Żgħira, Triq il-Madonna tal-Ġilju, Triq l-Aħwa Ghigo, Triq il-Barumbara, Triq il-Madonna tal-Ġilju, għall-Pjazza tal-Knisja, Triq San Bażilju u jintem quddiem is-sede tas-Socjetà.

### L-Erbgħa, 10 ta' Awwissu 2022

#### Jum il-Banda

8:15pm Jerga' jmiss lill-Banda Re Ġorġ

V, taħt id-direzzjoni tas-Surmast direttur tagħha, Mro David Agius A.Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM, tagħmel marċ li jibda minn ħdejn il-Bini Municipali tal-Kunsill għall-Pjazza tal-Knisja, Triq San Bażilju u jintem fil-Pjazza quddiem il-Kažin. Wara l-Banda tagħti bidu għall-Programm Strumentali annwali tagħha.

### Il-Ħamis, 11 ta' Awwissu 2022

#### L-Ewwel Jum tat-Tridu

8:30pm Il-Banda San Ĝużepp ta' Hal Kirkop taħt id-direzzjoni ta' Mro Brian Cassar tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Kažin u jkompli kif ġej: Triq San Bażilju, Sqaq l-Isptar, Triq Mikielang Sapiano, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Katakombi, Triq Hal Kirkop, Triq Dun N. Zammit, Triq Dun Geraldu Mangion, Triq in-Nazzarenu, Triq Hal Kirkop, Triq il-Ħajt tal-Matla, Triq G. Martin, Triq Mons. A Caruana, Triq Xandru Farrugia, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq il-Barrieri, Triq il-Harrigiet, Triq l-Imterraqa, Misrah il-Fidwa, Triq San Mikiel, Triq San Bażilju u Pjazza tal-Knisja u jintem quddiem is-sede tas-Socjetà.

### Il-Ğimgħa, 12 ta' Awwissu 2022

#### It-Tieni Jum tat-Tridu

8:30pm Il-Banda Unjoni ta' Hal Luqa taħt id-direzzjoni ta' Mro. John D. Zammit F.V.C.M. tagħmel marċ li jibda minn quddiem il-Kažin u tkompli tal-legrana b'sett ta' marċi brijuži kif ġej: Triq il-Madonna tal-Ġilju, Triq ix-Xriek, Triq Santa Katerina, Misrah il-Ġublew tad-Djamanti, Triq il-Konvoj ta'

Santa Marija, Triq il-Murselli, Triq Hal Kirkop, Triq l-Ispnar, Triq il-Familja Brancati, Triq it-Torba, Triq iż-Żurrieq, Triq Saljatura, Triq il-Qrendi, Misraħ Ġublew tad-Djamanti, Triq Santa Katerina, Triq il-Kileb, Triq il-Konvoj ta' Santa Marija, Triq Karmenu Ciantar, il-Pjazza tal-Knisja u jintem fil-Pjazza quddiem is-sede tas-Socjetà.

## **Is-Sibt, 13 ta' Awwissu 2022**

### **It-Tielet Jum tat-Tridu**

8:30pm Il-Banda Re ġorg V taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tagħmel il-marċ tradizzjonali tagħha fost il-briju kbir u l-ispettaklu li ġejew għalina s-Sejjjoni Żgħażagħ. Il-marċ jibda minn quddiem il-Każin u jkompli hekk: Triq San Bažilju, Triq Valletta, Triq il-Fjuri, Triq il-Parroċċa mit-tarf, il-Pjazza tal-Knisja, Triq San Bažilju u jintem fil-Pjazza quddiem is-sede tas-Socjetà.

## **Il-Hadd, 14 ta' Awwissu 2022**

### **Lejlet il-Festa**

8:15pm Il-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tibda programm Mužikali fuq il-planċier quddiem is-sede tas-Socjetà.

8:30pm Marċ mill-Banda Re ġorg V li jgħaddi minn dawn it-toroq li jibda minn ħdejn is-Sede tas-Socjetà, Triq il-Karmnu, Triq Valletta, Triq id-Duluri, Pjazza tal-Knisja, Triq San Bažilju. Wara jsir programm mužikali fuq il-planċier biswit is-sede tas-Socjetà.

9:45pm Il-Banda San Mikiel tagħmel marċ li jgħaddi minn Pjazza tal-knisja, Triq id-Duluri, Triq il-Parroċċa, Triq Karmenu Ciantar, Triq In-Nazzarenu, Triq il-Ħajt tal-Matla, Triq George Martin, Triq Mons A Caruana, Triq Xandru Farrugia u Triq il-Konvoj ta' Santa Marija.

## **It-Tnejn, 15 ta' Awwissu 2022**

### **L-Għid tal-Assunta**

1:00pm Il-Banda Re ġorg V, taħt it-tmexxija

ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), tagħmel il-marċ tradizzjonali ta' filgħodu li jibda minn quddiem is-sede tas-Socjetà u jkompli għal Triq San Bažilju, Triq Valletta, Triq il-Parroċċa għall-Pjazza quddiem il-Każin.

**6:45pm** Il-Banda Peace tan-Naxxar taħt id-direzzjoni ta' Mro Lino Pirotta tibda marċ minn ħdejn is-sede tas-Socjetà, Triq San Bažilju, Pjazza tal-Knisja. Tidħol fiz-zuntier tal-knisja u tilqa' l-ħruġ tal-Vara artistika ta' Santa Marija b'innijiet Marjani. Wara l-banda tkompli takkumpanja l-Vara matul il-purċissjoni.

**7:15pm** Il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq, taħt it-tmexxija ta' Mro Mauro Farrugia B.A. (Hons.) Music Comp. (Melit., 2011), P.G.C.E. Music (Melit., 2012) flimkien mas-Sopran Francesca Cassar, issellem lill-Madonna bid-daqq tal-Ave Marija.

**8:45pm** Hekk kif il-Vara tasal quddiem il-Każin tas-Socjetà tagħna, il-Banda Queen Victoria taż-Żurrieq, taħt it-tmexxija ta' Mro Mauro Farrugia B.A. (Hons.) Music Comp. (Melit., 2011), P.G.C.E. Music (Melit., 2012), tesegwixxi l-kbir Innu lil Marija Mtellgħa s-Sema, kompożizzjoni tal-maħbub u qatt minsi eks-Surmast il-Kav. G. Martin, A.Mus.L.C.M.,O.S.T.J., fuq versi tad-Direttur Spiritwali Patri J.M. Ghigo SJ. Ikantaw il-Baritonu Louis Cassar, it-Tenur Joseph Aquilina kif ukoll il-Kor Bel Canto taħt id-direzzjoni ta' Mro Herman Farrugia Franz. Wara, bis-sehem tal-istess kor, jiġi esegwit l-Innu Marċ Popolari Marija Assunta, kliem u mužika tal-mibki Mro Leonard Farrugia. L-istess banda tkompli bil-Programm Strumentali tagħha sakemm jasal il-ħin tad-dħul tal-purċissjoni meta terġa' ssellem lil Ommna Marija Assunta bid-daqq tal-Ave Marija.

**10:30pm** Wara l-Barka Sagħamento u r-ringrażżjament kollettiv fil-knisja mill-Ġhaqda tan-Nar Santa Marija, il-Banda Re ġorg V tagħlaq il-festa b'marċ qasir li jintem quddiem is-Sede tas-Socjetà.



# Santa Marija Festa 2022

## Programm Pirotekniku

### L-Erbgħa, 9 ta' Awwissu 2022

#### Hruq tal-Vara Titulari fuq iz-zuntier

- 8:00am Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.  
12:00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.  
7:30pm Mal-ħruq tal-Vara Titulari fuq iz-zuntier isir ħruq ta' salut, musketterija, kaxxa infernali u murgaletti bil-logħob.  
9:30pm Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.  
11:00pm Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ. Wara jsir ħruq ta' logħob tan-nar tal-art.

### II-Ħamis, 11 ta' Awwissu 2022

#### L-Ewwel Jum tat-Tridu

- 8:00am Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.  
12:00pm Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.  
8:15pm Mal-Barka Saggmentali fi tmiem il-funzjoni tat-Tridu jsir ħruq ta' musketterija u murgaletti bil-logħob.  
9:30pm Hruq ta' murtali tal-beraq pront u tal-kulur.  
11:30pm Hruq ta' musketterija ma' tmiem il-marċ u wirja ta' logħob tan-nar tal-art.

### II-Ġimgħa, 12 ta' Awwissu 2022

#### It-Tieni Jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

### Is-Sibt, 13 ta' Awwissu 2022

#### It-Tielet Jum tat-Tridu

Kollox bħall-jum ta' qabel.

### II-Ħadd, 14 ta' Awwissu 2022

#### Lejlet il-Festa

- 9:30am Mad-daqq tat-Te Deum ikun hemm ħruq ta' musketterija, kaxxa infernali u diversi murgaletti bil-logħob.  
11:45am Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti bil-logħob.  
6:30pm Kif tibda t-Translazzjoni solenni tar-Relikwa jkun hemm ħruq ta' salut,

kaxxa infernali u wirja kbira ta' settijiet ta' murgaletti bil-logħob.

- 9:45pm Jingħata bidu għall-ispettaklu kbir u innovattiv ta' logħob tan-nar tal-ajru sinkronizzat mal-mużika li jinkludi salut, bombi sinkronizzati, blalen u disinni, sfejjer, baraxxijiet kbar u spettakolari, it-Torri tad-Dawl, settijiet ta' murtali tradizzjonali tal-beraq pront, beraq tal-kulur, beraq bil-logħob u murtali tal-kulur. Ix-xogħol sinkronizzat ser jinħaraq bis-sistemi kompjuterizzati *FireOne u Ten2*.  
11:30pm Wirja kbira ta' logħob tan-nar tal-art originali u mekkanizzat.

### It-Tnejn, 15 ta' Awwissu 2022

#### L-Għid tal-Assunta

- 8:00am Hruq ta' murtali tal-bomba u murgaletti.  
9:30am Mad-daqq tal-Glorja jkun hemm ħruq ta' murtali tal-bomba, kaxxa infernali u murgaletti bil-logħob.  
11:45am Hruq ta' murtali tal-bomba akkumpanjat mid-daqq tas-sirena, segwit minn ħruq ta' murgaletti bil-logħob.  
7:15pm Waqt il-ħruq tal-Purċiżjoni bil-vara titulari u artistika ta' Santa Marija mnaqqxa fl-injam u mogħniha b'pedestall tal-fidda, jiġi sparat salut. Hekk kif l-vara devota tal-Patrunga tal-Imqabba toħroġ fuq iz-zuntier u tindaqq l-'Ave Maria', tinħaraq musketterija u kaxxa infernali spettakolari li ser tkun tinkludi ħafna baraxxijiet u logħob ieħor u li tkun maħruqa bis-sistema kompjuterizzata *FireOne*. Wara l-kaxxa infernali jkun hemm wirja kbira ta' murgaletti bil-logħob li jakkumpanjaw il-purċiżjoni.  
9:00pm Hekk kif jiġi esegwit l-Innu lil Santa

*Marija Mtellgħa s-Sema* wara li l-Vara Titulari tkun waslet quddiem is-sede tas-Soċjetà Santa Marija, isir ħruq ta' kaxxa infernali, murtali tal-beraq pront u tal-kulur.

- 10:00pm Hekk kif il-purċijsjoni bil-vara tal-Patrūna tal-Imqabba tkun ser tidħol, isir ħruq ta' kaxxa infernali tal-kulur.
- 10:15pm Mad-dħul tal-purċijsjoni bil-vara tal-Patrūna tal-Imqabba jsir ħruq ta' nar minn fuq il-bejt tas-Sede tas-Soċjetà. Wara, fil-knisja, tingħata l-Barka Sagħmentali flimkien mal-partitarji u dawk kollha involuti fil-logħob tan-nar bħala ringrażżjament lil Santa Marija.

### **It-Tnejn, 22 ta' Awwissu 2022**

#### **L-Ottava tal-Festa**

- 6:00pm Mal-ħrūg tal-purċijsjoni tar-Repozizzjoni tar-Relikwa tinharaq musketterija.

#### **Nota mill-Bord Editorjali**

Bhas-snин ta' qabel, dan ix-xogħol kollu sar bis-saħħa tal-membri tal-Għaqda tan-Nar Santa Marija. F'isem il-Kumitat Eżekuttiv, nieħdu din l-opportunità biex f'isem is-soċċi u l-partitarji kollha, nirringrażżjaw lill-membri kollha ta' din l-Ġħaqda tan-Nar kif ukoll lil kull min għen sabiex jittella' dan il-programm vast ta' logħob tan-nar. Jalla jkollhom is-sodisfazzjon shiħi ta' xogħolhom u nitolbu biex Santa Marija tharishom waqt ġidmiethom fil-kamar tan-nar u wkoll waqt il-ħruq.

L-Ġħaqda tan-Nar Santa Marija hija r-rebbieħa tal-Ewwel Kampjonat Internazzjonali tan-Nar ta' Malta li sar fl-2006 fil-Port il-Kbir, filwaqt li sena wara għiet inkurunata wkoll bir-rebħ tal-Kampjonat Dinji tan-Nar ‘Caput Lucis’ f’Ruma, l-Italja. Fl-2010 l-Ġħaqda Nar tal-Art Santa Marija rebħet il-Festival Nazzjonali tan-Nar tal-Art fuq il-Fosos tal-Furjana. Fl-2014, l-Ġħaqda tan-Nar kompliet iżżejjid il-kullana ta' successi permezz tal-premju tal-Artigjanat, għal xogħol innovattiv. Fis-sena 2019, is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorg V tal-Imqabba flimkien mal-ġħaqda tan-Nar Santa Marija għiet mogħni ja bl-unur Wirt Artistiku 2019.





# Santa Marija Festa 2022

## Programm Festi Esterri

### Is-Sibt, 30 ta' Lulju

#### Bidu tal-Kwindicina

- 8:00pm Mixegħla tal-faċċata tal-knisja u tal-faċċata tas-Sede tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V.  
8:00pm Lejla Maltija fil-pjazza ta' quddiem il-Każin. Divertiment ma John Muscat.

#### Matul il-ġranet tal-Kwindicina

- 8:00pm Mixegħla tal-porta tal-knisja u l-faċċata tas-Sede tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V.

### Il-Ħadd, 7 ta' Awwissu

#### Jum it-Tfal

- 7:30pm Tibda l-purċiżżoni bl-istatwa ta' Santa Marija tat-Tfal minn quddiem s-sede tas-Socjetà. Il-purċiżżoni tħaddi minn Triq San Bažilju, Triq San Mikiel, Triq id-9 ta' April 1942, Triq Karmenu Ciantar, Pjazza tal-Knisja, Triq id-Duluri, Triq il-Parroċċa u tintemм quddiem is-sede tas-Socjetà. Jakkumpanjaw l-purċiżżoni ser ikun hemm il-Banda Re ġorġ V u Tikka Banda.

#### It-Tlieta, 9 ta' Awwissu

#### Jum il-Ħruġ tal-Vara fuq iz-zuntier

- 7:30pm Hekk kif il-Vara artistika u devota ta' Santa Marija tinħareg fuq iz-zuntier, tīgi milquġha mill-Banda Re ġorġ V bid-daqq ta' innijiet Marjani. Inheġġu lil-kulhadd sabiex wara ningabru lkoll fil-knisja għal funzjoni qasira.  
8:30pm Il-Banda Re ġorġ V taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tagħti bidu għall-ewwel marċe tagħha li jibda miz-zuntier tal-Knisja.

#### L-Erbgħa, 10 ta' Awwissu

#### Jum il-Banda

- 8:15pm Marċe trijonfali mill-Banda Re ġorġ V li

jibda minn ħdejn il-bini Municipali tal-Kunsill.

9:00pm Wara li nassistu għall-wasla tal-mistednin distinti, il-Banda Re ġorġ V dejjem taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM, tagħti bidu għall-Programm Strumentali fuq il-planċier taħt il-Patroċinju tal-Wisq Rispettabbli Sindku tal-Imqabba s-Sinjura Grace Marie Zerafa. Wara jsir riċeviment għall-mistednin distinti, soċji, benefatturi u partitarji kollha.

### Il-Ħamis, 11 ta' Awwissu

#### L-Ewwel Jum tat-Tridu

8:30pm Il-Banda San Ĝużepp ta' Hal Kirkop taħt id-direzzjoni ta' Mro Brian Cassar tibda marċe brijuż minn quddiem s-sede tas-Socjetà għal madwar diversi toroq fir-raħal li jispiċċa quddiem is-sede tas-Socjetà.

### Il-Ġimgħa, 12 ta' Awwissu

#### It-Tieni Jum tat-Tridu

8:30pm Il-Banda Unjoni ta' Hal Luqa taħt id-direzzjoni tas-Surmast direttur tagħha John D. Zammit F.V.C.M. tibda marċe brijuż minn quddiem is-sede tas-Socjetà madwar it-toroq ewlenin tar-raħal u li jintem quddiem is-sede tas-Socjetà.

### Is-Sibt, 13 ta' Awwissu

#### It-Tielet Jum tat-Tridu

8:30pm Il-Banda tas-Socjetà Santa Marija, il-Banda Re ġorġ V, taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A.Mus LCM, A.Mus VCM(Hons), ALCM, tibda l-marċe tradizzjonali tal-aħħar tridu organizzat u mmexxi miż-żgħażaq. Bhas-soltu, jakkumpanja l-marċe il-briju tas-soċċi u partitarji. Wara l-marċe jingħata bidu

għal spettaklu kbir li jinkludi filmati awdjobiżivi u spettaklu mħejji mis-Sezzjoni Żgħażagħ, fil-Pjazza quddiem is-Sede tas-Socjetà.

## **Il-Hadd, 14 ta' Awwissu**

### **Il-Vgili tal-Assunta**

- 8:15pm Il-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tibda Programm Strumentali fuq il-planċier biswit is-sede tas-Socjetà.
- 8:30pm Marċ mill-Banda Re Ġorġ V taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM madwar it-toroq ewlenin.
- 9:45pm Il-Banda San Mikiel ta' Haż-Żabbar taħt id-direzzjoni ta' Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tibda marċ madwar it-toroq ewlenin.

## **It-Tnejn, 15 ta' Awwissu**

### **L-Għid tal-Assunta**

- 1:00pm Il-Banda Re Ġorġ V għal darb oħra mmexxija minn Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tibda l-marċ popolari ta' filgħodu minn quddiem il-Każin għal madwar it-toroq prinċipali tar-raħal.
- 6:45pm Il-Banda Peace tan-Naxxar taħt id-direzzjoni ta' Mro Lino Pirotta tibda marċ minn Triq San Bażilju sal-Pjazza, tidħol fiz-zuntier tal-knisja u tilqa' l-ħruġ tal-Vara artistika u devota ta' Santa Marija b'innijiet Marjani. Wara l-banda tkompli takkumpanja 1-Vara matul il-purċijsjoni.

7:15pm Il-Banda Queen Victoria taž-Żurrieq taħt id-direzzjoni ta' Mro Mauro Farrugia B.A. (Hons.) Music Comp. (Melit., 2011), P.G.C.E. Music (Melit., 2012) issellem 1-Vara Titulari minn fuq il-planċier bid-daqq tal-Ave Marija u innijiet oħra. Tieħu sehem ukoll is-Sopran Francesca Cassar. Wara l-istess banda tkompli b'marċ qasir.

8:45pm Malli 1-Vara tasal quddiem il-Każin, il-Banda Queen Victoria mmexxija minn Mro Mauro Farrugia B.A. (Hons.) Music Comp. (Melit., 2011), P.G.C.E. Music (Melit., 2012) tesegwixxi 1-Innu l-Kbir lil Marija Mtellgħha s-Sema, kompozizzjoni tal-Kav. Mro George Martin, fuq kliem tal-W.R. Patri J.M. Ghigo. Tieħu sehem il-Baritonu Louis Cassar, it-Tenur Joseph Aquilina kif ukoll il-Kor Bel Canto taħt id-direzzjoni ta' Mro Herman Farrugia Franz. Wara l-istess banda tkompli bil-Programm Strumentali.

10:30pm Wara r-ringrażżjament gewwa l-knisja mill-membri u ammiraturi tan-nar, il-Banda Re Ġorġ V mmexxija minn Mro David Agius A. Mus LCM, A.Mus V.C.M. (Hons), ALCM tkompli tal-legrana b'marċ qasir li jintemm quddiem is-Sede tas-Socjetà.

## **It-Tnejn, 22 ta' Awwissu**

### **L-Ottava tal-Festa**

7:30pm Mixegħla tal-faċċata tal-knisja kif ukoll tas-Sede tas-Socjetà Santa Marija u Banda Re Ġorġ V. Nagħlqu l-Festa ta' din is-sena b'ikla u divertiment quddiem is-Sede tas-Socjetà.





# L-ewwel għaqda mużikali Mqabbija tiċċelebra l-75 sena mindu nbidlet f'banda

minn John Zammit

Serje ta' passi storiċi sa mid-data ewlenija tat-12 ta' Awwissu 1945 meta, ghall-ewwel darba fl-Imqabba, għaqda mużikali esegwiet programm strumentali fil-pubbliku, fosthom it-30 ta' Marzu 1947, meta taht l-isem ġdid ta' 'Banda Re Ġorġ V' tat-programm mużikali nhar Hadd il-Palm.

Il-Banda Re Ġorġ V tas-Socjetà Santa Marija, l-ewwel għaqda mużikali Mqabbija, din is-sena qiegħda tiċċelebra l-75 sena minn pass iehor ewljeni fl-iżvilupp tagħha, dak li fih inbidlet f'banda.

Il-Banda Re Ġorġ V kellha l-bidu tagħha qabel it-Tieni Gwerra Dinjija, fl-1939, meta Gużeppi Galea beda jgħallek il-mužika fl-għaqda li dak iż-żmien kellha l-isem ta' King George V Club. Il-proġetti ta' Gużeppi Galea kelli jiġi sospiż minħabba l-gwerra, iż-żda mbagħad kompli fl-1943 hekk kif kienet reġġħet saret il-festa titulari Mqabbija.

F'nofs l-1944, dik li kellha l-isem ta' 'Orkestra Santa Marija' kienet digħi ffurmata ħalli toħrog iddoqq. Aħbar dokumentata u ritratt ippubblikati fis-16 ta' Frar 1945 fil-gazzetta ta' kuljum *Il-Berqa* jikkonfermaw li l-Orkestra Santa



Gużeppi Galea beda jgħallek il-mužika fil-King George V Club fl-Imqabba 83 sena ilu fl-1939



Ritratt tal-Orkestra Santa Marija tal-Imqabba li deher fil-gazzetta "Il-Berqa" fis-16 ta' Frar 1945

Marija fl-Imqabba kienet digħi ilha mwaqqfa tmien xhur u li kienet lesta biex toħrog iddoqq fil-pubbliku.

## L-ewwel għaqda mużikali Mqabbija

Dan fil-fatt għamlit fit-12 ta' Awwissu 1945 meta, ghall-ewwel darba fl-Imqabba, għaqda mużikali esegwiet programm strumentali pubbliku, fit-Tieni Tridu tal-festa titulari li fl-1945 kien ħabat il-Hadd, fuq planċier fil-pjazza tal-knisja parrokkjali ħdejn is-sede tal-ghaqda, taħt id-direzzjoni tas-Surmast Espedito Deguara. Il-gazzetta *Il-Berqa* rrappurtat dan l-avveniment.

Il-passi fl-iżvilupp tal-ewwel għaqda mużikali Mqabbija komplew imbagħad fis-seduta ġenerali tal-ghaqda fl-20 ta' Ottubru 1946, meta l-Orkestra Santa Marija nbidilha isimha għal 'Banda Re Ġorġ V'.

Dan sar matul il-presidenza ta' Ġanni Ghigo u t-tmexxija tas-Surmast Giuseppe Maria Barbara biex l-orkestra tkun iktar tista' taqdi l-funzjoni tagħha fil-festa kif bdiet issir tipikament, mhux biss bi programmi fuq planċier imma wkoll billi timxi f'marċ u b'hekk issir teknikament banda.

## Bidla naturali għaċ-ċelebrazzjoni tal-festa kif nafuha

Il-mozzjoni biex l-orkestra tinbidel f'banda tressjet minn Filippo Psaila u kienet sekondata minn Ġanni Camilleri. Wara diskussjoni dwar dak li kien hemm bżonn biex isir dan l-iżvilupp, il-mozzjoni għaddiet b'maġgoranza qawwija ta' 44 favur, 4 kontra u astensjoni waħda.

F'hames xhur biss, il-Banda Re Ġorġ V, issa b'isem ġdid, tat-l-ewwel programm mużikali tagħha b'dan l-isem nhar Hadd il-Palm tas-sena ta' wara, fit-30 ta' Marzu 1947. Dan seta' jsir fi żmien hekk qasir għax il-bandisti kienu digħi kollha mħarrġin sewwa fil-mužika fl-orkestra u fi ftit xhur kienu ppreparati issa jdoqqu l-istumenti iktar tipiči ta' banda. Dan il-programm mużikali kien jikkonsisti f'mužika xierqa għall-Ġimgħa Mqaddsa taħt id-direzzjoni tas-Surmast Barbara.

Naturalment il-banda mbagħad ħadet sehem kif jixraq fil-festa titulari ta' dik l-istess sena b'marċ u

**3M KEBAB HOUSE**

3m southern style chicken pizza & kebab house

**3M**  
KEBAB HOUSE  
36, Blue Grotto Avenue, Żurrieq  
(Next to 3M Take Away)

T: 2164 2986 M: 9917 1435, 7947 3207

OPENING HOURS  
Tuesday - Sunday from 11am till late  
<http://www.3mtakeaway.com>

**3M**  
Take Away  
**SOUTHERN STYLE**  
Chicken

HALAL

9, Blue Grotto Avenue, Żurrieq  
Tel: 21642986 • Mob: 99171435, 79473207

HALAL

**WE DELIVER**

Tuesday to Friday  
from 5pm to 11pm

Saturday and Sunday  
from 5pm to midnight

On Mondays  
we are closed



**AginCare**

Triq il-Pitiross, Ghaxaq, Malta  
Tel: 21252550  
[www.agincaremalta.com](http://www.agincaremalta.com)

programm lejlet il-festa ta' Santa Marija, il-Hamis 14 ta' Awwissu 1947. Fil-marċ iż-żanġu sett ta' marċi ġoddha u ghadda minn Triq il-Parroċċa, Misraħ il-Knisja u Triq San Bazilju għal ħdejn il-każin tas-Socjetà. Hemmhekk sar programm strumentali ta' mužika klassika u innijiet li għalaq b'diskorsi u prezentazzjonijiet tal-okkażjoni.

### **Stediniet immedjati biex iddoqq barra mir-raħal**

Dan il-programm intlaqa' tant tajjeb li l-banda malajr ġiet mistiedna barra mir-raħal tmien xħur wara u iktar 'il-quddiem. Bdiet b'marċ u programm fil-festa ta' Marija Annunzjata f'Hal Tarxien, il-Hadd 18 t'April 1948, u kompliet bi stediniet oħrajn fil-Belt Valletta, Hal Qormi, iż-Żurrieq, Raħal il-Ğdid u oħrajn.

Imbagħad, il-Banda Re Ĝorġ V baqgħet thares 'il-quddiem tul is-snin taħt it-tmexxija ta' Mro Leonard Spiteri, Mro George Martin, Mro Ing. Anthony Camilleri u Mro David Agius.

Waqt li baqgħet nieżla fl-istess linja kontinwa bħala l-ewwel soċjetà mužikali Mqabbija, fl-1946 adottat l-istess isem tas-soċjetà kif kien dak iż-żmien u mbagħad, fl-1990, adottat l-isem preżenti biex jiġbor fi l-istorja tas-soċjetà sħiha: Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ĝorġ V.

### **Żviluppi f'ħafna oqsma matul is-snин**

Is-Soċjetà u l-Banda żviluppaw l-ispazju fiziku fejn isir it-tagħlim tal-banda, bit-tieni sular tal-każin, b'sala ta' valur arkitettiku enormi li sseddqet b'opri artističi tul is-snin, u mbagħad sala oħra maħsuba spċificament ġalli fiha jsiru l-kunċerti tal-banda u iktar tard waqqfet arkivju tal-mužika.



L-arkivju tal-mužika tal-Banda Re Ĝorġ V

Apparti għadd kbir ta' stediniet biex iddoqq f'festi Maltin, il-Banda Re Ĝorġ V tellgħet Akkademji Mužikali fil-knisja parrokkjali ta' Santa Marija fl-okkażjonijiet tal-Ġublew tad-Deheb tad-Domma tal-Assunta u tal-175 sena mill-miġja tal-vara titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba, daqqet fl-Università ta' Malta, u kienet l-ewwel banda Mqabbija li esegwiet programm strumentali fit-Teatru Manoel.

Il-Banda Re Ĝorġ V kienet fil-qofol ta' festi kbar fil-50 anniversarju tal-Konvoj ta' Santa Marija, u matul is-snin ospitat għadd kbir ta' baned barranin, fosthom il-Banda Jugend Blasorchester mill-Ġermanja, il-Banda

Filarmonika ta' Larissa mill-Greċċa, il-Banda Kiryat u l-Kfar Saba Community Concert Band, it-tnejn minn Izrael, il-Kor Alei Gefen, ukoll minn Izrael, il-Bedford Town Band mill-Ingilterra, darbejnej, il-Banda St. Keverne minn Cornwall fl-Ingilterra, il-Whistling World Champion David Morris, is-Surmast Amerikan minn Louisiana Mro Andy, is-St Stythians Brass Band mill-Ingilterra, u l-Banda Taljana Associazione Bandistica Cittadina di Cave.

### **Stediniet biex iddoqq barra minn Malta u unuri**

Il-Banda Re Ĝorġ V kellha stediniet biex iddoqq barra minn Malta, fosthom f'Cave, provinċja ta' Ruma, l-Italja, u fis-Sala Nervi fil-Vatikan, waqt udjenza mal-Papa, dak iż-żmien il-Papa Benedetto XVI. Hija kisbet unuri għaliha, għall-Imqabba u għal Malta, fosthom



Il-Banda Re Ĝorġ V ġewwa l-Festa del Socio fis-sena

*L-unur tal-Unjoni Ewropea Les Étoiles d'Or du Jumelage, L-Istilel tad-Deheb tal-ġemellaġġi*



l-unur tal-Unjoni Ewropea *Les Étoiles d'Or du Jumelage*, L-Istilel tad-Deheb tal-ġemellaġġi, għall-ġemellaġġ tal-banda mal-Banda Taljana Corpo Bandistico ta' Santa Vittoria in Matenano meta l-Banda Re Ĝorġ V kienet mistiedna ddoqq f'Ascoli Piceno.

Fost dawn il-passi kollha, din is-sena s-Soċjetà Santa Marija – Banda Re Ĝorġ V qiegħda tfakkar il-75 anniversarju minn meta nbidlet f'banda primarjament biex twettaq kif jixraq l-għan ewlieni tagħha, dak li tiċċelebra l-festa titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba.

Informazzjoni meħuda minn dokumenti tas-Soċjetà u gazzetti kif ukoll mill-ktieb ta' Carmen Lia, B.Ed.(Hons), B.A., *Grajiet is-Soċjetà Santa Marija u l-Banda Re Ĝorġ V fl-istorja tal-Imqabba*, ippubblikat mis-Soċjetà Santa Marija fl-1997.

# Golden Point

Discount Store

At Golden Point Discount Store you will find all your daily needs. Take advantage of frequent special offers and the points scheme. One point with every €5 spent.

When reaching 120 points a €15 voucher is given!

Free packet of water with every €40 spent in one bill.



## L-Imqabba

Mon. to Fri - 6am to 7pm

Saturday - 6am - 2pm

Sunday - 7am to 12pm

27036191 / 79287026

## Żebbuġ

Mon. to Fri - 6am to 7pm

Saturday - 6am - 2pm

Sunday - Closed

27690047 / 79287200



**XAROLLA**  
DENTAL CLINIC

FOR APPOINTMENTS & EMERGENCIES PLEASE CALL

2164 1741

9949 2415 / 7940 7454



- ☛ Restorative treatment
- ☛ Oral surgery
- ☛ Root canal treatments
- ☛ Cosmetic dentistry
- ☛ Dental crowns & bridges
- ☛ Veneers

- ☛ Tooth whitening
- ☛ Dental Implants
- ☛ Periodontal treatment
- ☛ Paediatric dentistry
- ☛ Dentures
- ☛ Orthodontics

### OPENING HOURS

#### MONDAY TO FRIDAY

8:30–13:00 AND 14:00–19:00

#### SATURDAY

8:30 –13:00



Xarolla Dental Clinic



xarolladental@gmail.com



# Kelmtejn mill-Klabb Tfal tat-Titular u Go Reds Adolexxenti Titulari

Maria Galea ●

Fl-aħħar wasal iż-żmien tant mistenni minnha lkoll biex niċċelebraw il-festa tant għażiż għalina, l-festa ta' Santa Marija! Ghaddejna minn żmien differenti minħabba l-pandemija, zmien li lanqas biss konna noħolmu, żmien fejn it-tfal u l-adolexxenti tagħna kellhom jinqatgħu min ma xulxin u li issa li n-normalità rebbet fuq it-teknoloġija rridu nharsu 'l quddiem ħalli b'għaqal u b'attenzjoni naħdmu biex nerġgħu nagħtu l-ħajja.

Matul dawn is-sentejn il-komunikazzjoni tagħna ma naqsitx maċ-ċekjknin għaliex kien ikollna sessjonijiet virtwali fejn kellna rispons sabiħ. Nistqarr magħkom li din is-sena kelli nnaqqas xi ffit minħabba t-telfa tal-għażiż missieri imma nemmen li hu qiegħed jagħtini s-saħħha u l-enerġija biex inkompli naħdem għal dak li rawwamni fi.

Għat-tieni sena l-festa li għaddiet ma stajniex niċċelebrawha minħabba r-restrizzjonijiet tal-pandemija. Bħalma tafu s-sena l-oħra waslet ukoll l-istatwa ta' Santa Marija tat-tfal li għamilna biex norganizzaw Festa Tfal. Ma stajniex norganizzaw attivit kif xtaqna għal dan l-avveniment imma wara ħafna taħbil il-moħħ u wara ħafna laqgħat wasalna għal deċiżjoni li rnexxielna naslu għal dak li xtaqna. Għalhekk iddecidejna li jsir it-tberik tal-istatwa u tinhareg fil-gallerija tas-Socjetà fejn setgħet tintlaħaq minn kulħadd. Kemm hadu ġost it-tfal u kemm kienu emozzjonati!



L-istatwa ta' Santa Marija tat-tfal fil-gallerija tas-Socjetà

Kemm aħna kburin bl-adolexxenti tagħna fejn din is-sena wrew interess u ħafna minnhom ingħaqdu

mas-Sezzjoni Żgħażagħ għal ewwel darba! Dawn iż-żgħażagħ huma parti mill-frott mixtieq li aħna sena wara l-oħra naħdmu għaliex hekk għandna katina ta' nies minn sezzjoni għall-ohra. Awguri minn qalbna lis-Sezzjoni Żgħażagħ. Aħna dejjem qeqħid warajkom!



Trick or Treat b'differenza

F'Novembru organizzajna l-attività annwali ta' Trick or Treat. Din saret differenti min kif kienet issir is-soltu. Minflok morna nhabbtu l-bibien tan-nies, ġbaruna l-ħelu u għamilna stands fil-pjazza. Nixtieq minn qalbi nirringazzja lil kull min tagħna l-ghajnejha biex din l-attività setgħat tkun ta' success.



Tqassim tar-rigali minn-Santa Klaws b'differenza

F'Dicembru sar tqassim tar-rigali minn Santa Klaws minflok il-famuż festin. It-tfal ħadu gost jiltaqgħu u jitkellmu ma' Santa Klaws.

Għall-ħabta ta' Mejju bdew jiġu rilaxxati xi restrizzjonijiet fejn hemmhekk aħna organizzajna

# The Wedding Bus

ZURRIEQ SPINOLA

contact us on  
+35699401236  
[weddingbusmalta@outlook.com](mailto:weddingbusmalta@outlook.com)

Find us on **facebook**



## Għall-Induraturi

Deheb ta' l-induratura,  
silver leaf, aluminium leaf u  
l-artikli kollha għall-induratura



**E. THEUMA & COMPANY LTD.**

Miftuhin mit-Tnejn sal-Ġimgħa  
mit-8.15a.m. sal-5.00p.m.



Theuma House, 302, St. Paul Street, Valletta VLT 1213  
Tel: 21234075 / 21236605 Fax: 21244201  
Email: [info@etheuma.com](mailto:info@etheuma.com) [www.etheuma.com](http://www.etheuma.com)

attività, ‘Stejjer u Logħob tradizzjonali għall-Għabex’. Nista ngħid li ma stennejtx li jkollna rispons qawwi daqshekk. Morna mixja sa Hal Millieri fejn kellna lil kittieba, is-sinjura Rita Saliba li qrat xi stejjer l-it-tfal. Min qalbna nixtiequ nirringrazzjaw lil Rita u nawgurawlha aktar successi fil-kitbiet tagħha. Wara lagħbna logħob tradizzjonali Malti biex inżommu t-tradizzjoni ħajja. Mal-ġħabex erhejnejha għal mixja ġelwa madwar it-toroq tar-rahal. Id-dija f’wiċċeit it-tfal jimliena b’kura għġaqgħ kbir għal aktar avventuri flimkien.



*L-attività Stejjer u Logħob tradizzjonali għall-Għabex*

F’Lulju saret l-inawgurazzjoni tal-Imħażen fejn organizzajna *Workshop* dwar l-armar għat-ħabex u l-adolexxenti. Kemm interessaw ruħhom u staqsew mistoqsijiet ta’ nteress dwar l-armar! Grazzi mill-qalb tmur lejn is-Sur Ian Camilleri fejn urihom kif isir l-irħamar fejn ukoll it-tfal middew idejhom biex jagħmlu l-vini tal-irħam. Grazzi wkoll tmur lejn is-sinjura Daniela Camilleri fejn urieħom kif isir



*Workshop dwar l-armar għat-ħabex u l-adolexxenti*

l-isfumar. Grazzi lis-sur Raymond Vella fejn urihom kif tinħad dem il-liedna. Nista ngħid li l-ħin tar u lanqas xtaqu jitilqu mill-Imħażen.

Għaldaqstant nixtieq nibda billi nirringrazzja lill-Kumitat Eżekuttiv fejn dejjem urew fiduċja shiħa fina l-amministraturi tal-fjur tas-Socjetà. Grazzi kbira lis-sur Warren Bondin u lis-sinjura Samantha Debono li dejjem ħdimna id f’id biex norganizzaw u nippreparaw dan kollu għat-ħabex. Ma nistax ma nirringrazzjax lill-ġenituri taċ-ċekknin tas-Socjetà, tal-koperazzjoni u s-s-sopport li dejjem tagħtuna.

Inheġġigkom biex ningħaqdu lkoll flimkien fil-jiem tal-festa, kemm fil-funzjonijiet tal-knisja u kif ukoll fil-marċi. Ejjew nieħdu pjaċir b'għaqal mingħajr ma nweġġħu lil ħadd.

B’vuċi waħda ngħidu VIVA SANTA MARIJA, L-PATRUNA TAL-IMQABBIN.



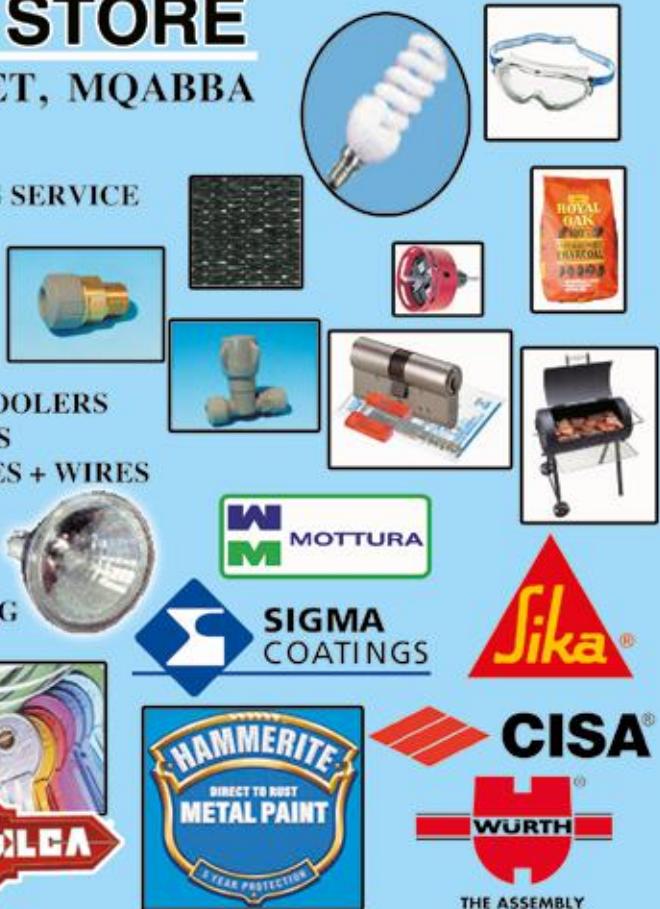
**GJ INSTALLATIONS**

CALL  
+356 7901 1949

# C&G HARDWARE STORE

45, KARMENU CIANTAR STREET, MQABBA  
TEL N<sup>OS</sup>: 21642167 • 99885491

- CAR + MOTTURA SECURITY KEY CUTTING SERVICE
- NAREX POWER TOOLS + HAND TOOLS
- WATER PUMPS + KITCHEN MIXERS
- ELECTRICAL WATER HEATER GEYSERS
- ALUMINIUM LADDERS + SAFETY SHOES
- GREEN SUN SHADING + CHARCOAL
- GARDEN TOOLS & FURNITURE + PICNICCOOLERS
- LARGE RANGE OF ENERGY SAVING LAMPS
- ACORN PLUMBING FITTINGS + DRAIN PIPES + WIRES
- METAL FANS + GAS HEATERS
- 10% DISCOUNT ON PAINT
- CAR ACCESSORIES
- LIQUID MEMBRAN + CEMENT + GROUTING
- IRON BOARDS + LIQUID DETERGENTS



F'DAREK,  
TIDDECIEDI  
INT!

Kellimna | [bov.com/homeloan](http://bov.com/homeloan) | [f @bovofficial](https://www.facebook.com/bovofficial)

Is-self kollu huwa suġġett ghall-kriterji normali ta' self u ghall-approvażzjoni finali mill-Bank of Valletta. It-terminu tas-self ma jistax jaqbeż l-età tal-irtrar. Il-Bank of Valletta p.l.c. hija regolata mill-MFSA u licenzjata biex toffri l-Kummerċ Bankarju f'terminu tal-Att dwar il-Kummerċ Bankarju (Kap. 371 tal-Ligijiet ta' Malta). | COM 2635

**BOV**  
Bank of Valletta



# Apprezzament Carmel Briffa

Tikteb Marica Grima ●

L-enerġija, l-imħabba u l-ħidma kontinwa tal-kaxxier Briffa, dejjem aljenatna mill-inevitabli tal-ħajja, propju t-tmiem tagħha. Carmel Briffa kien xempju tal-ħidma kontinwa mingħajr ebda preċident lejn raħal twelidu, il-festa f'raħalna, u iktar u iktar lejn Ommna Marija fis-sema.

L-ahbar tad-29 ta' Dicembru 2021, ma kienet mistennija minn ħadd, u hekk kif l-ahbar bdiet tinxtered u titwassal, bdiet thalli lil kulħadd mbikkem u maħsud hekk kif sar magħruf li l-maħbub Sur Carmel Briffa kien ħalla din id-dinja.

Carmel Briffa, iben l-Imqabba, iben is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ģorġ V. Rwl ta' iben mħaddan u mkabbar għal tul ta' diversi snin fl-interess ta' dan ir-raħal u specjalment lejn is-Soċjetà Santa Marija. L-enerġija tiegħu tqassmet f'kull qasam u fergħa li tifforma din is-Soċjetà b'ħidmiet diversi, sakemm sab postu fil-Kumitat Eżekuttiv, fejn sal-ahħar ġurnata dejjem ġarr miegħu b'responsabilità l-kariga li ssejjah lilu, dik ta' Kaxxier.

Ta' età żgħira, kien avviċinat mill-Kumitat Eżekuttiv ta' dak iż-żmien sabiex jibda jagħmel parti mill-istess kumitat. Hlief għal waqfa qasira ta' kważi sentejn, Carmel Briffa kien parti minn dan il-kumitat għal 50 sena. Fil-maġgoranza ta' żmien l-rwl tiegħu dejjem kien amministrattiv, b'44 sena fil-kariga ta' kaxxier.



Il-Kumitat Eżekuttiv tal-1985



Ta' min isemmi wkoll li għal perjodu qasir, fl-ewwel snin tiegħu, fl-età żgħira ta' 19-il sena, s-Sur Briffa kien maħtut bħala Segretarju. Fl-rwl tiegħu bħala amministratur tal-finanzi tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re Ģorġ V, is-Sur Briffa dejjem kien għaqli u dejjem ġab l-interessi tas-Soċjetà qabel kollex, anki jekk dan kien ifisser li ma jidħirx f'lenti sabiha f'xi wħud mid-deċiżjonijiet mittieħda matul is-snini.

Carmel minn dejjem kien strumentali sabiex is-Soċjetà tkabar il-propjetajiet tagħha u tkun is-sid tal-artijiet minn fejn tiffunzjona u jsiru l-preparamenti tal-festa. Flimkien mal-Kumitat bil-għaqal matul is-snini, rnexxielhom jinkisbu l-art fejn illum naraw l-imħażen tal-armar u nar tal-art, inbniet is-sala tal-banda fis-sede tal-Kažin, u nxtrat propjetà maġenb il-Kažin fejn ġiet trasformata fl-Estensjoni tal-Kažin.

Żgur li matul ħidmitu kien hemm intoppi u sitwazzjonijiet diffiċli, biss permezz tal-ġħaqda u attenzjoni dejjem instabu soluzzjonijiet adattati sabiex is-Soċjetà ma tgħaddi mill-ebda piż finanzjarju li jkun kbir wisq għaliha. Prova ta' din il-ħidma għaqlija huwa l-ambjent li l-partitarji u s-soċċi jaħdmu kif ukoll jirrilassaw fihi. Fejn illum nistgħu ngħidu li għandna binjiet attrezzati mill-ahjar sabiex jitgawdew matul is-snini, grazzi għad-deċiżjonijiet tajbin li ttieħdu minn



Il-bini ta' wieħed mill-imħażen tal-armar

# *Can't beat Dee's sizzling fresh taste*

Our tantalising menu just got bigger  
and better!

Ranging from pizzas to juicy  
homemade burgers and beyond.

One thing is certain:  
**it'll be love at first bite.**



*we are on*  
**Bolt Food**



@deesmalta



@dees\_pizzeria\_takeaway

info@dees.mt

Zurrieq & Hal Ghaxaq

(+356) 2168 0200 | (+356) 7968 0200



[www.clubfitnesscentre.com](http://www.clubfitnesscentre.com)  
**9960 7512**



*L-inawgurazzjoni tal-Progett tal-Estensjoni tal-Każin*

Kumitati preċedenti u l-ġhaqal fl-infıq ta' flus permezz tas-Sur Briffa. Hu propju minħabba fis-sehem shiħ u metodiku ta' Karmnu flimkien ma shabu ta' kumitati differenti, li f'dawn is-snин l-iżviluppi setgħu jibqgħu jsiru kontinwament, sabiex is-Socjetà tibqa' waħda ħajja u aġġornata maž-żminijiet. L-amministrazzjoni finanzjarja ma tirrekjedix biss li tieħu ḥsieb l-istruttura u l-manutenzjoni tal-każin u propjetajiet oħra iżda ukoll l-ispejjeż tal-festa. Bħalma hu evidenti l-festa għażiż ta' Santa Marija kienet dejjem waħda ta' livell għoli, hawn ta' min isemmi li l-livelli li ntlaħqu fil-festi, kemm permezz t'armar, nar, programmi tal-banda, baned barranin mistiedna u innovazzjonijiet oħra, ma setax ikun possibbli lanqas li kieku mhux għal ġenerożitā tal-partitarji magħġġuna mal-ħila tal-kaxxier, sabiex ta' kull sena nkunu nistgħu niċċelebraw festi tal-aqwa livell.



*Sehem attiv fl-irfigħ tal-Vara ta' Santa Marija*



*Sehem attiv fl-armor tat-toroq tal-Imqabba*

Żgur li wieħed jista' jinnota li l-rwol ta' Karmnu ma kienx wieħed faċli u li xi kultant issib ħafna sitwazzjonijiet diffiċli li trid issib soluzzjoni għaqlja għaliha, għalkemm kultant ma tkunx l-aktar konvenzjonali. Żgur li meta nagħtu ħarsa madwärna kemm fis-Sede tal-Każin u kif ukoll fil-ġranet tal-festa nistgħu naraw is-sehem ta' Karmnu b'mod tangħibbli f'diversi oqsma. Karmnu b'serjetà u mħabba kbira lejn il-festa ta' Santa Marija għamel dak kollu li kien possibbli sabiex ikompli jgħib din is-Socjetà fuq quddiem nett, permezz tal-ġhaqal u l-bżulija tiegħu.

Sa l-ħħar ġurnata tiegħu fostna Karmnu kien għadu qiegħed joffri l-ġħajnejiet tiegħu f'wieħed mill-aktar

proġetti ambizzjużi li twettqu f'dawn l-ahħar snin, dak tal-bini u tlestitja ta' żewġ sulari godda fil-mahżen tal-armor. Proġett li beda u spiċċa fi snin diffiċli tal-pandemija. Snin li lil Karmnu ofrewlu sfidi godda li żgur ma kienx Itaqqa magħħom qabel, kemm dik ta' nuqqas ta' prodotti jew servizzi, tibdil drastiċi fil-prezzijiet, kif ukoll sfidi personali hekk kif l-ġiet tiegħu kienet titfġi f'keffa ta' nies vulnerabbli. B'hekk kien fl-obbligu li jieħu l-prekawzjonijiet kollha sabiex ma jagħmel l-ebda ħsara lil saħħtu. Karmnu xorta waħda baqa' jaġħti s-sehem tiegħu kollu filwaqt li jżomm ruħu aġġornat u jaġġorna lil shabu b'kull żvilupp. Hekk kif l-pandemja bdiet tbaxxi xi ftit rasha Karmnu kompla jaħdem b'ruħu u għismu, anki fix-xogħol manwali sabiex din il-ħolma daqshekk ambizzjużha tkun tista' ssir reallta.

Hi tassew weġgħa li Karmnu ma setax ikun magħna fizikament sabiex jara l-prodott finali, prodott li fih kien tassew strumentali u rsista sabiex issir xogħol fil-ħin u bl-ahjar mod.

Dan ma kienx l-uniku proġett riċenti fejn Karmnu kien strumentali, nistgħu ngħidu li f'kull tip ta' proġett jew attivitā b'risq il-każin lil Karmnu dejjem sibnieh warajna sabiex jiegħidana u jaġħti s-sehem tiegħu.

Żgur li l-ħidma u l-enerġija li offra Karmnu matul dawn is-snin kollha ma kinitx tieqaf mal-irwol tiegħu, dak ta' Kaxxier, iżda dejjem mar pass 'il quddiem u stinka u ħadex, widdeb, għallek, u wera u rawwem lil ta' madwaru sabiex is-Socjetà Santa Marija u Banda Re



DoS Avós,  
Traq San Bažilju, Mqabba  
Book your table on 21681131 / 99680942  
or Message us on facebook: Dos Avós



*L-ahħar tislima quddiem il-każin*

Ġorġ V tibqa' dejjem mixja 'l quddiem mingħajr xkiel. Il-ħidma ta' Karmnu kienet tvarja minn *high tea* jew *coffee morning* fis-sala tal-każin sa deċiżjonijiet ferm diffiċli li wasslu sabiex illum għandna ħafna xi ngawdu flimkien. Is-sehem tiegħu xerrdu wkoll fil-membri tal-familja tiegħu li dejjem ġabarhom sabiex ikomplu jgħinu b'modi differenti, fil-ħidma volontarja għall-festa ta' Santa Marija. Żgur li b'dan il-familja Briffa tgawdi memorji ferm sbieħ ta' din il-persuna tant għażiżha mhux għalihom biss iżda ukoll għall-familja estiżha tas-Soċjetà tagħna.

Certament li kull membru jew soċċi jew għandu xi storja



*Il-korteo fi triqtu lejn il-knisja*



*Il-Banda Re Ġorġ V tagħti tislima xierqa*

li għadda minnha flimkien mal-Kaxxier Briffa li wieħed jista' jirrakkonta, stejjer li żgur ser jibqgħu magħna.

Il-ħajja kissret ir-rabtiet li kellna ma Karmnu. Firda kiefra u qiebsa għal dawk il-ħafna nies ta' madwaru, hekk kif nirrealizzaw li l-ħajja trid tkompli mingħajru. Biss il-ħajja tgħallmek xi haġa vera kbira; il-ħajja tneħħilek il-preżenza, tneħħilek il-leħen, imma mhux il-memorji.

Grazzi Karm! Grazzi ta' kemm tajtna memorji sbieħ biex niftakruk, grazzi ta' kemm dejjem ġibt il-ġid ta' din is-Soċjetà għażiżha qabel il-bżonnijiet tiegħek, grazzi talli kull kumitat li ħdimt miegħu tul is-snin dejjem kont ta' spalla għali u fuq kollo grazzi Karm tal-ġid u l-imħabba li qsamt ma ġutek l-Imqabbin.

Il-bogħod mill-ġħajnej imma qatt minn qalbna. Ommna Marija tilqgħak fi ħdanha sabiex tgawdi s-sbuhija u l-għorja t'Alla magħha fis-sema.



**Blue Grotto Avenue,  
Żurrieq**

**Mobile:  
7741 2342**



**PYROWEB<sup>®</sup> DE**



# Apprezzament Mikiel Zammit

Jikteb Mark L Zammit

MA Insurance & Risk Management (Melit.), MBA (Henley), Cert. IBL (UK), CIRM

Mikiel Zammit twieled L-Imqabba fil-21 ta' Novembru 1932 lil Karmnu Zammit u Modesta nee' Baldacchino (Tal-Għoli). Kien l-ewwel wild fost 11 il-ahwa u trabba l-Imqabba fl-eqqel żmien tat-tieni Gwerra Dinjija fejn għen lill-ġenituri tiegħu jrabbu lil ġutu żgħar.

Mikiel beda l-edukazzjoni tiegħu l-primarja tal-Imqabba. Kien għamel żmien abbi fil-parroċċa tagħna u l-Kappillan ta' dak iż-żmien kien hajjar lil Mikiel ikompli l-istudji tiegħu fis-seminarju.

Wara ffiti żmien, Mikiel kien telaq mill-iskola biex jgħin lil missieru fil-barriera tal-familja. Fl-età ta' 24 sena Mikiel daħal jaħdem it-Tarzna. Tul iż-żmien Mikiel ħadid ukoll għal żmien twil bhala *prayer* tal-ajrulpani mas-servizz Inglijż u wara fl-1979 kien daħal bħala *Petrol Pump Attendant* mad-Dipartiment tal-Agricoltura fejn serva sakemm irtira mix-xogħol.

F'Awissu tal-1959 Mikiel ta' 27 sena żżewweġ lil Helen nee' Psaila. Flimkien għexu l-ħajja mizżewwga tagħhom f'Hal-Luqa. Għexu fl-imħabba għal 62 sena.

Fl-età ta' 10 snin (1942) kien thajjar jibda jitgħallek il-mužika fil-Każin tar-Re Għorg V fejn kien qed jitwaqqaf f'dak iż-żmien l-Orkestra Santa Marija. Fil-fatt Mikiel jidher f'wieħed mill-uniku ritratti li jeżistu tal-Orkestra fejn jidher bħala t-tifel fin-nofs tar-ritratt iż-żomm l-arma tal-Orkestra flimkien ma missieru Karmnu li kien idoqq l-arkordjan (ringiela ta' wara fuq il-lemin).



L-Orkestra Santa Marija fl-1945



Mikiel tgħallek l-kwartin u ġareg idoqq mal-Banda Re ġorg V fil-1947. Fl-aħħar 25 sena Mikiel qaleb l-strument u beda jdoqq l-baxx. Kien hemm ħabta fejn Mikiel kien idoqq ma tnejn oħra minn-ħabtu Guzepp u Manswet u numru ta' neputijiet (jiena nkluż).

Fil-festa ta' Santa Marija tal-2014 Mikiel kien ingħata l-Premju Bandist tas-sena li l-familja tiegħu għadhom jgħożżu sal-ġurnata tal-lum. Mikiel dam il-fuq minn 65 sena jdoqq sakemm minħabba saħħa kellu jieqaf.

Alla f'ħajtu kien dejjem jiġi l-ewwel. Bla dubju l-Madonna wkoll. Kuljum kien jieħu hsieb li jikkomunika magħhom b'mod speċjali fil-quddiesa u r-Rużarju. Fl-aħħar xħur ta' ġajtu, il-familja tiegħu rebħu statwa sabiha ta' Santa Marija. Ma nistawx nesprimu l-ferħ li kellu fuq wiċċu dakinhar.

Minkejja li kien joqghod Hal Luqa, raħal twelidu baqa' dejjem f'qalbu b'mod speċjali l-festa ta' Santa Marija. Minbarra li kien idoqq, l-hena tiegħu meta kif jiġi jaġi l-ġejja. Kunċert jew f'nhar il-festa, jiltaqqa' flimkien mal-familja kollha fuq is-salib tal-pjazza tħdej il-Każin ta' Santa Marija.

Iz-Ziju Mikiel mar jiltaqqa' mal-Mulej fil-festa tal-Kunċizzjoni nhar it-8 ta' Diċembru, 2021.

Qatt muu minsi mill-familja u l-ħbieb tiegħu.



Mikiel Zammit fl-2014 jirċievi rikonoxximent mingħand l-eks President Carmel Zahra, għas-servizz twil li ta'bħala bandist



Għandek tfal  
ta' bejn it-3 u t-12-il sena?

Dahħalhom bħala membri fil-Klabb Tfal  
tat-Titular issa!

Niltaqgħu darba fil-ġimgħa,  
għall-attivitajiet edukattivi, artistici,  
rikreattivi u aktar.

Avviċina lill-membri tal-Klabb jew tas-Sezzjoni Żgħażagh.



# Kelmtejn mis-Sottokumitat tan-Nisa

Maria Galea ●

Nixtieq nibda dan il-messaġġ billi nsellem il-memorja tal-ġħażiż missieri, Carmel Briffa li mar jiltaqa' ma' Sidtna Marija nhar id-29 ta' Diċembru 2021. Nistqarr ngħid li kienet ħasda kbira mhux biss għalina l-familjari iż-żda għas-Socjetà kollha. Grazzi kbira mill-qalb missier talli rawwimt fina mħabba kbira lejn il-Patruna tagħna Santa Marija. Dejjem kont għadni u nibqa' kburija bik. F'isem il-familja kollha nixtieq ngħid grazzi lill-Kumitat Eżekuttiv għall-funeral organizzat u grati ta' kemm konna ta' faraġ u ta' wens għal xulxin f'dawn il-mumenti diffiċċi.

Jien ser inkun hemm biex nibqa' miexja fuq il-passi ta' missieri u qatt mhu ser iñħares lura. Għaddejnej sentejn ebsin ta' sfidi kbar minħabba l-pandemija tal-Covid-19, fejn ma stajniex norganizzaw attivitajiet għax fejn tidhol is-saħħha ma joqgħod xejn. Lanqas nista nemmen li wasal iż-żmien li nerġġi biex stajna nerċċebraw il-festa li tant għandna għall-qalbna.

Meta ġew ir-rilaxxati r-restrizzjonijiet iddecċidejna li norganizzaw *coffee mornings, high teas* u anke ergajna



Wieħed mill-Coffee Mornings organizzati mill-Fergha Nisa

organizzajna 1-Erbgħat ta' Santa Marija. Inħossni sodisfatta mmens meta nara l-ferħ fost in-nisa preżenti li fl-ahħar setgħu jiltaqgħu u jgħidu kelmtejn flimkien, filwaqt li jippruvaw jegħibbu l-biza li ħakmitna mill-pandemija. Konna ta' għajjnuna wkoll fil-ħasil tal-kažin minħabba xogħliji li baqgħu għaddejjin.

Nixtieq ngħid ukoll li f'dan iż-żmien il-kumitat tan-nisa ma' baqax daqshekk b'saħħtu. Il-ħajja nbidlet u rridu nadattaw għal normalità li qeqħdin ngħixu fija. Għalhekk filwaqt li nirringrażżja lil kull min kien ta' għajjnuna biex stajna nerġġi biex jingħaqdu magħna ħalli dak li bnejna matul dawn is-snini nibżgħu għali u mhux inħallu jintilef fix-xejn.

Ngħalaq dawn il-kelmtejn billi nħegġeg lil kulħadd jattendi 1-funzjonijiet tal-knisja. Ejjew ħalli flimkien niċċelebraw festa kif jixraq lil Ommna Marija. Minn qalbi nawgura l-festa t-tajba lil kulħadd.

VIVA SANTA MARIJA L-PATRUNA TAGħNA L-IMQABBIN



Tluġi tat-tombla waqt il-Coffee Mornings

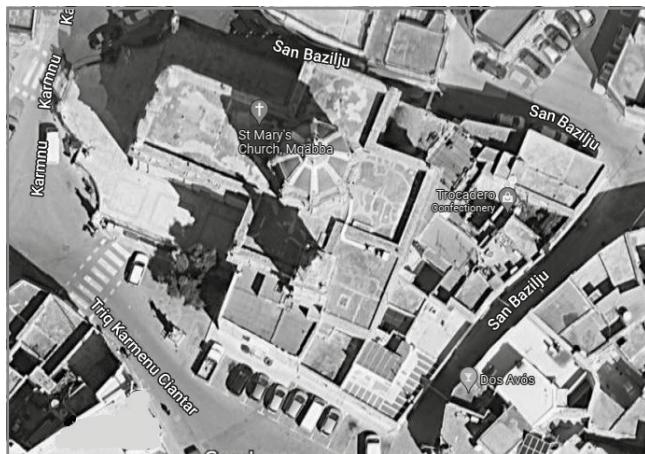


L-isbaħ azzjoni li tista' tagħmel... agħti d-demm

# Pjanta mill-1762 tal-Knisja u l-bini madwarha

Rev. Dr Jonathan Farrugia

Hajr lis-Sur Michael Buhagiar talli ġibidli l-attenzjoni fuq din il-pjanta



Il-knisja u l-proprietà mill-ajru llum

## Daħla: id-dar tal-kappillan

Bhal hafna rħula oħra fl-imgħoddi d-dar tal-kappillan tal-Imqabba kienet tmiss mal-knisja parrokkjali u tinfed magħha. Waħda mill-garanziji li kienu poġġew ir-raħħala lill-Isqof Tumas Gargallo jekk jaqtalhom bħala parroċċa awtonoma kienet li jħallu l-prebenda parrokkjali u li jipprovd dar fejn joqgħod il-kappillan.<sup>1</sup> Għalhekk, meta twaqqfet il-parroċċa taħt it-titlu tal-Assunta fl-1598, l-Imqabbin żammew kelmithom u bdew iħallsu l-kera ta' dar biex fiha jgħixu l-kappillani. L-informazzjoni li għandna dwar dan ġejja mill-kitba ta' Dun Lawrenz Zammit, li jgħid li l-poplu baqa' jħallas il-kera ta' din id-dar sakemm inxrat wara l-viżta pastorali tal-Isqof Giacomo Cannavez fl-1717 mingħand il-proprietarja ta' dak iż-żmien, Margerita Vella miż-Żurrieq.<sup>2</sup> Mill-mod kif jitkellem Zammit jidher li din baqqħet dejjem l-istess dar sakemm ftit wara li nxtrat twaqqgħet u nbniet mill-ġdid fl-istess post.<sup>3</sup>

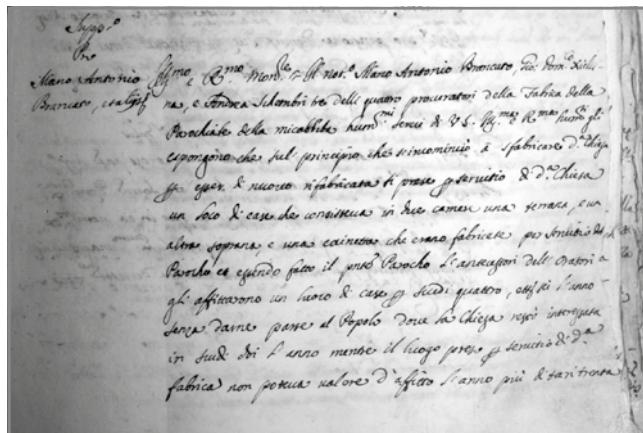
## Ir-rikors tal-1693 għax il-kappillan ried dar iktar komda

Dan iżda jista' jkun li mhux il-każ, għax bħalma nafu, il-knisja preżenti nbniet fuq l-arja li kienet meħuda minn żewġ knejjes żgħar li nbidlu fi knisja waħda fil-bidu tas-seklu 17. Jekk din id-dar kienet "tinsab hdein il-Cnisia Parrocchiali"<sup>4</sup> bħalma jgħid Zammit, meta

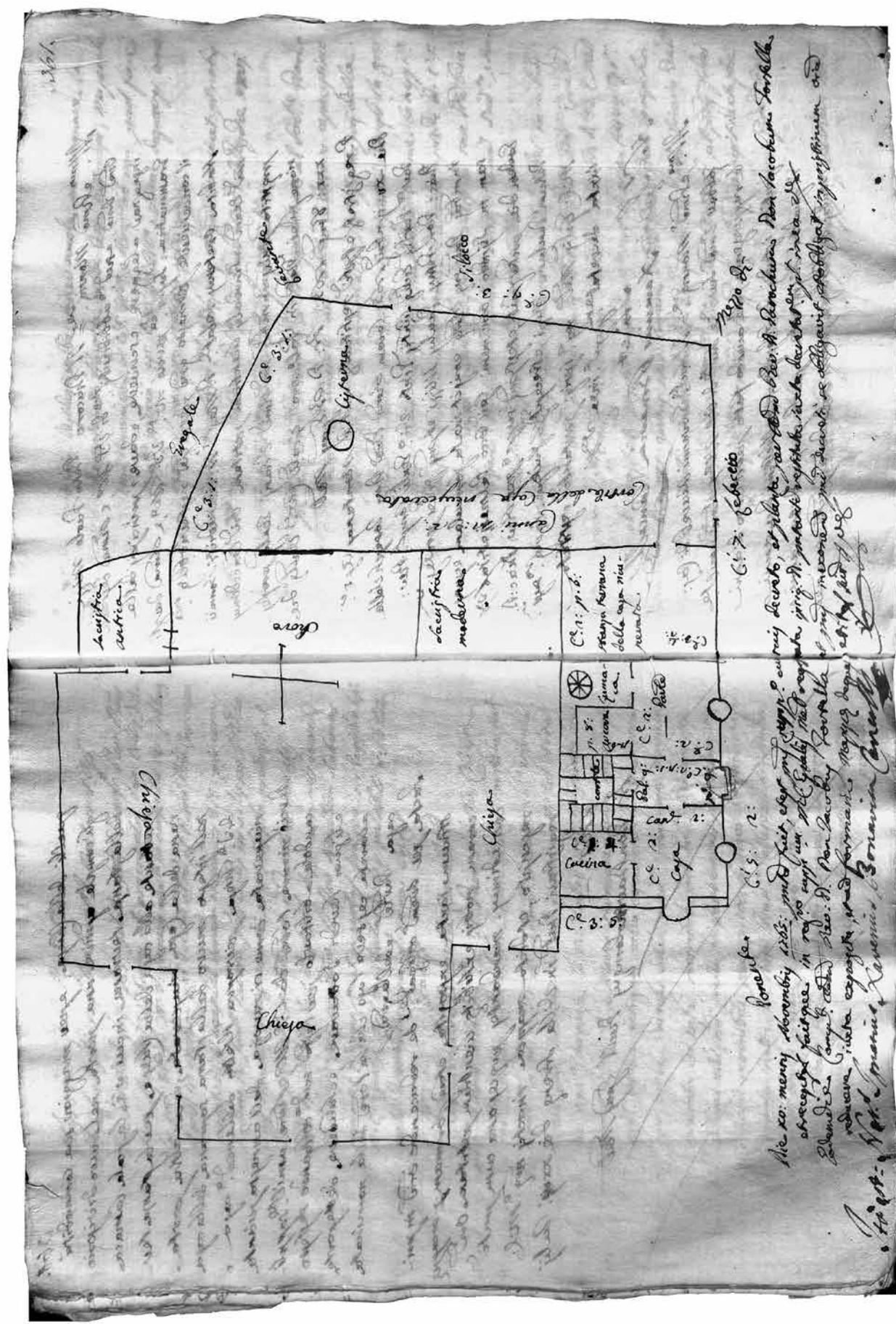
nbniet il-knisja tal-lum, li hija ikbar minn dik li kien hemm qabel, jista' jkun li xi tibdil fid-djar tal-pjazza sar ukoll. Rikors li sar minn uħud mill-prokuraturi tal-bini tal-knisja fl-20 ta' Awwissu 1693<sup>5</sup> juri li zgur għal xi żmien, jiġifieri meta l-knisja kienet qed tinbena, ir-residenza tal-kappillan inbidlet aktar minn darba. Ma niskantax jekk id-dar l-originali (probabilment flimkien ma' djar oħra) "inbelgħet" fil-binja l-ġidida tal-knisja.

Minkejja dan, jista' jkun li Zammit ma kienx għal kollox żbaljat meta qal li l-parruccani baqgħu dejjem jikru l-istess dar sakemm din inxrat u twaqqgħet. L-ipoteżi tiegħi hi li meta kienet qed tinbena l-knisja preżenti, intlaħaq ftehim mal-proprietarji ta' din id-dar – il-familja Vella miż-Żurrieq – li din titwaqqha minħabba l-knisja u li terġa' tinbena kif kienet u terġa' ssir proprietà tagħhom mikrija mill-parruccani għall-użu tal-kappillan. Għalhekk, meta l-knisja tlestiet lejn l-1699, il-kappillan seta' jerġa' jieħu r-residenza tiegħu mill-ġdid f'dar qrib il-knisja li kienet proprietà tal-familja Vella u li kienet qed tinkera mill-parruccani. Eventwalment nifhmu li kienet din id-dar li nxtrat mill-parroċċa wara l-1717 u twaqqgħet biex inbniet dar ikbar u aktar komda – dik li sa ftit smiñ ilu kienet id-dar parrokkjali u li llum hija l-uffiċċju parrokkjali.

Kif kienet id-dar parrokkjali l-originali ma nafux, però xi dettalji żgħar li nsibu f'dak li r-rikors tal-1693 dwar il-pretensjoni tal-kappillan li tinkrielu dar ikbar jagħtina ħtiejl li kienet dar żgħira. F'dan ir-rikors<sup>6</sup> naqraw li d-dar li nkriet għal waqt ix-xogħol kienet tikkonsisti f'żewġ iċkommars, waħda isfel u waħda ifaq, u kienet id-dar parroċċa kienet imħallsa mill-poplu



L-ewwel parti tar-rikors tal-1693



*Fresh*  
**& clean**

**LAUNDRY & DRYCLEAN**

Tel: 2146 1410 • Mob: 7966 6262  
**talfreshandclean@gmail.com**

*Gold Lady*  
Jewellery

Goldsmith & Silversmith  
Manufacturers & Repairs



Now also available  
a large selection  
of trophies



Sir Paul Boffa Avenue, Zejtun - Tel: 21673928/27673928

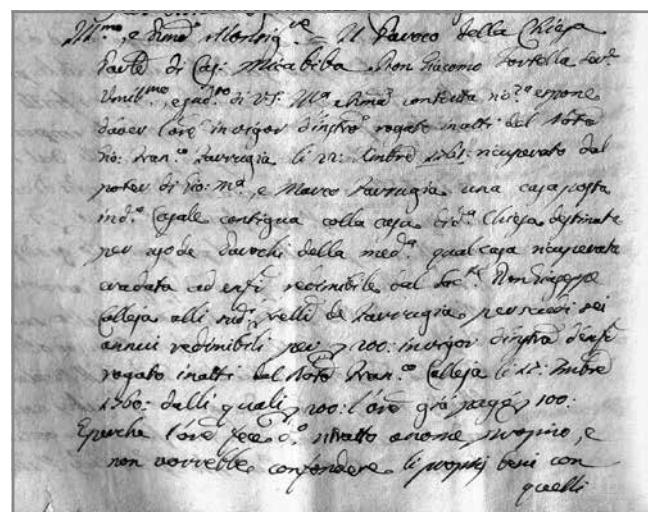
Open Hours: 08.30 - 12.00 16.00 - 19.00

nifhmu li daż-żewġ kmamar u kantina kellhom l-istess prezz li kien jithallas għall-ewwel dar parrokkjali li kienet tintuża u li kienet tinsab qrib l-ewwel knisja parrokkjali mibnija fil-bidu tas-seklu 17. Ladarba kien għaddew kważi mitt sena minn mindu bdiet tinkera l-ewwel dar, probabbli li biex sabu żewġ kmamar bl-istess prezz dawn kien iżgħar. Il-kappillan li fi żmienu nbeda u mexa sewwa x-xogħol tal-bini tal-knisja kien l-Imqabbi Dun Anġlu Mallia, li miet zotbu fl-1690 fil-pjazza meta kien qed jitkellem mal-ħaddiem. Ladarba kien Imqabbi u kelli għal qalbu dan il-progett, ma ġabbilx wisq rasu jekk id-dar li nkriet għaliex kienet iżgħar minn dik ta' qabilha u inqas komda, basta tkompli tinbena l-knisja. Il-kappillan ta' warajh kien Dun Enriku Cuschieri mill-Imdina; ladarba kien minn belt nifhmu li kien imdorri f'lussu akbar minn dak li sab f'rāhal bħall-Imqabba, u għalhekk jidher li talab li tinstabu residenza oħra. Mid-dehra, skont il-kliem tar-rikors (“essendo fatto il p[re]seunte Parocco l'antecessori dell'Oratori gli affittarono un loco di case p[er] scudi quattro, e tarì sei l'anno”), il-prokuraturi li kien hemm qabel dawk li għamlu dan ir-rikors sabulu dar oħra għall-kirja ta' 4 skudi u 6 tarì fis-sena, li jidher li kienet żewġ skudi għola aktar minn qabel. Ir-rikors ikompli jgħid li l-ħlas tal-kera ma żdiedx mal-piż tal-poplu, imma li kellha tibda thallsu l-knisja (“senza darne parte al Popolo dove la Chiesa restò interessata in scudi doi<sup>8</sup> l'anno”). Madanakollu Cuschieri pretenda post aħjar a spejjeż tal-prokuraturi, u kien għalhekk li dawn appellaw lill-Isqof. L-eżitu kien li l-Isqof qabel mal-prokuraturi u l-kappillan Cuschieri kelli jew jibqa’ fejn kien, jew ihallas l-ispejjeż żejda hu.

Nimxu ’il quddiem 24 sena u naslu fl-1717 meta l-kappillan Giacomo Casha minn Senglea, talab permess lill-Isqof Cannavez biex din id-dar tinxtara; hekk sar u eventwalment twaqqgħet u nbniet mill-ġdid u ħadet il-forma li għandha llum.

## **Id-dar parrokkjali prezenti u l-binja ta’ magħha fl-1762**

Nimxu ’il quddiem 45 sena oħra minn meta ntalab u ngieb il-permess biex tinxtara u tinbena d-dar u fi żmien il-kappillan Michele Giacomo Tortella, minn Bormla, insibu rikors ieħor, imressaq f'Lulju tal-1762, li jurina li għal xi żmien is-sede parrokkjali kienet ferm ikbar minn kif nafuha llum. Ir-rikors għandu miegħu dīżin – haġa kemmxjejn mhux tas-soltu – li jinkludi skizz tal-knisja u pjanta kemmxjejn dettaljata tad-dar parrokkjali u tal-bini li jmiss magħha, jiġifieri kważi tal-blokka shiħha ta’ madwar il-knisja. Fir-rikors<sup>9</sup> Tortella jgħid li akkwista l-proprietà ta’ maġenb id-dar parrokkjali li kienet mikrija għand żewġ aħwa, u kien qed jitlob li jiftah żewġ bibien biex iniffed id-dar ma’ din il-proprietà miksuba. Huwa juža spiss it-terminologija “casa recuperata” li tista’ tagħti l-impressjoni li din il-binja ‘miksuba’ sa xi żmien qabel kienet tagħmel parti mill-proprietà originali tal-parroċċa, imma dan



L-ewwel parti tar-rikors ta' Tortella

probabbli mhux il-każ għax kieku kienet tkun tinfed digħi; Tortella mkien ma jgħid li ried jiftah bibien li kien gew imbarri, imma li jiftah il-ħajt diviżorju. Apparti minn hekk din il-binja in kwestjoni, bħalma ser naraw daqt, kienet inkriet lill-aħwa minn saċerdot li ma kienx il-kappillan bil-ftehim li meta jħallu certu ammont din issir tagħhom, għalhekk huwa improbabli ferm li dan seta' kelli l-awtorità jiddisponi minn binja tal-parroċċa b'dan il-mod.

Milli naqrar fir-rikors tal-1762, nifhmu li d-dar ta’ maġenb id-dar parrokkjali kienet proprietà ta’ Dun Gużepp Calleja<sup>10</sup> u dan kien kriha lil Gio. Maria u Marco Farrugia, aħwa, f’kuntratt li sar quddiem il-Nutar Francesco Calleja fis-27 ta’ Settembru 1760. Huma kellhom iħallsu 6 skudi fis-sena u din kienet ser issir tagħhom meta jħallu 200 skud. Peress li d-dar kienet tmiss mad-dar parrokkjali, Tortella, li kien sar kappillan fl-1757, xeħet għajnejh fuqha u raha bħala possibilità biex ikollu proprietà fl-Imqabba u fl-istess hin ikabar id-dar parrokkjali sakemm idum kappillan. Għalhekk bi ftehim li sar mal-aħwa Farrugia quddiem in-nutar Giovanni Francesco Farrugia nhar it-22 ta’ Dicembru 1761, ħallashom 100 skud u ntrabat biex iħallas il-bqja sabiex id-dar tkun tiegħu. Fir-rikors jgħid ċar li ma riedx iħallat il-beni tiegħu mal-beni tal-parroċċa, għalhekk id-dar hallasha minn butu. Talab li jiftah żewġ bibien biex jgħaqqad iż-żewġ idjar: bieb isfel li jagħti minn kamra tad-dar parrokkjali għall-kamra tal-binja mixtri u bieb fuq li jagħti mid-dar parrokkjali għal fuq il-bejt tal-dar mixtri. Fir-rikors kiteb li dan kelli jsir bil-patt li meta din id-dar ma tibqax użata minnu bħala kappillan, hu jew il-werrieta tiegħu, kellhom jerġgħu jagħlqu dal-bibien ħalli d-dar parrokkjali terġa’ tiġi awtonoma.<sup>11</sup>

## **Deskrizzjoni tal-pjanta tal-1762**

Li għandu importanti dan ir-rikors mhux daqstant id-dettalji li fih – per eżempju l-fatt li hawn jidher li hemm prova cara li l-kappillan Tortella kien xtara proprietà fl-Imqabba – imma dik il-pjanta li hemm meħmuża miegħu, li qed tiġi ppubblikata għall-ewwel



# LuxNAILS

by Sabrina

Gel & Acrylic Nail Enhancements  
Semi-Permanent Gel Polish • Natural Nail Care  
Eyebrow Shaping • Lash Lifting • Upper Lip Waxing  
& more

Mqabba Road, Zurrieq T. 21 649 875 M. 79 046 888



mangion brothers zurrieq ltd

Valletta Road, Zurrieq ZRQ 9010

Tel: 21649590 – 21642649

Mob: 79492624/5

e-mail: mangionbrothers@gmail.com

- Building Construction • Concrete Mix • Concrete Blocks
- Concrete Pump Hire • Excavation Works



*Il-proprietà mixtrija minn Tortella*

darba hawn. Din tagħtina ħjiel ta' kif kienet id-dar parrokkjali dak iż-żmien u, aktar notevolment, anke ta' kif kien il-bqija tal-bini li kien hemm fil-blokka ta' madwar il-knisja.

Il-parti l-kbira tal-pjanta hija meħuda minn skizz rudimentali ħafna u bil-qisien ħžiena tal-knisja, fejn huma mmarkati b'isimhom biss il-kor (“choro”) u ż-żewġ sagristiji (“*sacristia moderna*” u “*sacristia antica*”); il-bqija tal-ispazju huwa mmarkat sempliciement bħala “*chiesa*”. Mad-dawra tal-iskizz kollu hemm imniżżlin uħud mill-punti kardinali u interkardinali tal-warda tal-irrieħ: “*Gregale*” (Grigal), “*Levante*” (Lvant), “*Silocco*” (Xlokk), “*Mezzo di*” (Nofsinhar), “*Lebeccio*” (Lbič) u “*Ponente*” (*Punent*).

Id-dar parrokkjali tidher li żammet l-istess tqassim sal-lum, almenu fil-pjan t'isfel li jidher f'din il-pjanta. Għandha żewġ bibien jagħtu għal barra: wieħed jagħti għall-pjazza u 1-ieħor li jiftaħ għal maġenb il-knisja. Fuq kull naħha tal-bieb li jagħti għall-pjazza hemm tieqa. Dan il-bieb jagħti għal kuritur qasir b'kamra fuq kull naħha – dawk li llum huma l-uffiċċju (fuq il-lemin) u l-kamra fejn wieħed jistenna<sup>12</sup> (fuq ix-xellug). Il-kamra tax-xellug tagħti għall-kċina, waqt li l-kamra tal-lemin tagħti għal alkova.<sup>13</sup> Mill-kamra li llum hija l-uffiċċju hemm aċċess għall-garigor moħbi li jagħti għal fuq, u li eventwalment tnifid mal-knisja. L-unika differenza notevoli li tidher hija li fejn illum hemm it-taraġ li jagħti għas-sular ta' fuq, f'din il-pjanta jidher li kien hemm bitha, li mir-rigi li għandha mad-dawra jista' jkun li kellha tarāġ estern li jagħti għal fuq ukoll.<sup>14</sup>

Id-dar ta' maġenbha li xtara l-kappillan Tortella kienet tmiss mad-dar parrokkjali mill-ġenb u tmiss is-sagristija l-ġdida minn wara. Din tidher li kienet ferm iżgħar mid-dar parrokkjali u kienet tikkonsisti biss f'kamra waħda. Però din kellha magħha bitha kbira li kienet tieħu l-ispazju tal-bini kollu li hemm fl-ewwel parti ta' Triq San Bażilju safejn jispiċċa l-kor tal-knisja. L-unika binja li seta' kien hemm hija d-dar (jew oħra li kienet hemm qabilha) li tinsab kantuniera bejn Triq San Bażilju u l-pjazza ta' wara l-knisja fejn hemm niċċa bi statwa ta' San Gużepp. F'din il-bitha kien hemm bir (“cisterna”), kumdità li mid-dehra d-dar parrokkjali ma kellhiex.

Fiż-żewġ proprjetajiet hemm miżjudha wkoll il-qisien imkejla bil-qasab (“*canni*”).

Il-kappillan Tortella kiseb il-permess li ried, imma skont in-nota li hemm fuq il-pjanta jidher li jew il-permess jew ix-xogħol ħa ftit fit-tul għax id-data li tikkonferma li kollox sar skont il-ftehim li l-bibien jerġġi jingħalqu meta jispiċċa minn kappillan iġġib id-data tal-15 ta' Novembru 1765. Studju tal-ħitan, speċjalment dak tal-uffiċċju li għadu l-originali,<sup>15</sup> jista' jagħti ħjiel ta' fejn dawn il-bibien kienu nfetħu. Tortella spicċa minn kappillan fl-1787, u għalhekk nifħmu li dik is-sena stess il-bibien ingħalqu. Kemm il-proprjetà ta' maġenb il-knisja damet f'idejn il-familja Tortella ma nafux; jista' jkun li nbiegħet wara mewtu f'April tal-1802. Biż-żmien, probabbilment lejn tmiem is-seklu 19 jew fil-bidu tas-seklu 20 il-bitħa ta' ma' din il-kamra bdiet tinbena sakemm inbniet kollha. Il-binja li kien xtara Tortella hija dik il-kamra li tidher maġenb id-dar parrokkjali li l-ħajt estern tagħha jidher għadu dak originali; din m'għandhiex bieb, imma tieqa għax probabbilment tinfed ma' waħda mill-proprjetajiet li nbnew wara. Minn ritratt partikulari tal-knisja mgarrfa meħud min-naħha ta' Sqaq l-Ishtar jidher li kemm din il-kamra in kwestjoni kif ukoll il-proprjetà ta' maġenbha sofrew xi ħsarat fil-gwerra, l-istess bħad-dar parrokkjali.

## Għeluq

Il-pjanta meħmuża mar-rikors tal-1762 tgħina nieħdu ffit idea tat-tqassim tal-bini fil-pjazza tar-rahal aktar minn żewġ sekli u nofs ilu, u nistgħu nifħmu aktar x'inbidel u x'baqa' l-istess. Huma frak żgħar bħal din il-pjanta li jgħinuna nifħtu twieqi ta' interess fuq l-imghoddi minsi ta' raħalna.

## Referenzi

<sup>1</sup> Laurenz Zammit, *Descrizioni Storica tal-Cnisia Parrocchiali tal-Imkabba* (Malta: Tip. Dar ta' S. Giuseppe, Hamrun, 1927), 9.

<sup>2</sup> ibid., 10.

<sup>3</sup> ibid., 11.

<sup>4</sup> ibid., 10.

<sup>5</sup> Arkivju tal-Kurja tal-Arcisqof, *Suppliche* vol. 2, f.114.

<sup>6</sup> “Il not.o Marco Antonio Brancato, Gio. Dom.co Xicluna, e Andrea Schembri, tre dellì quattro procuratori della Fabrica della Parochiale della Micabiba hum.mi servi di V.S. Ill.ma e R.ma hum.te gli espongono che sul principio che si incominciò a sfabricare d.a Chiesa p. esser di nuovo rifabricata si prese p. servitio di d.a Chiesa un loco di case che consisteva in due camere una terrana, e un'altra soprana, e una cainetta che erano fabrica per servitio del Parocho et essendo fatto il p.nre Parocho l'antecessori dell'Oratori gli affittarono un loco di case p. scudi quattro, e tarì sei l'anno senza darne parte al Popolo dove la Chiesa restò interessata in scudi doi l'anno mentre il luogo preso p. servitio di d.a fabrica non poteva valere d'affitto l'anno più du tarì trenta, e con tutto ciò il d.o Parocho pretende che li Supplicanti gli affittino un altro luogo di case p. scudi sette, o otto p. haver maggior commodità...”

<sup>7</sup> Zammit, ibid., 38-39.

<sup>8</sup> forma oħra ta' “due” (tnejn).

<sup>9</sup> Arkivju tal-Kurja tal-Arcisqof, *Suppliche* 8, f.359r-360f.

<sup>10</sup> Saċċerdot mill-Imqabba li ġie ordnat fis-6 ta' April 1737. Jidher li ma kienx imwieled l-Imqabba għax fir-reġisstri tal-magħmudja

**B & G HARDWARE**

**STORE**

**Paint  
OVER 5,000  
COLOURS**

**INSTANTLY  
AVAILABLE**

**10% DISCOUNT** on:  
**PAINTS • ELECTRICAL & PLUMBING FITTINGS**

**SELECTION • QUALITY • PRICES  
FREE DELIVERY**

**10, Triq San Tumas, Luqa  
Tel/Fax: 21 67 5362**



**Airwell**

**COMFORTABLE LIVING SPACES IN WINTER &  
SUMMER WITH AIRWELL AIR CONDITIONERS**



**CASSETTE**



**DUCTED**



**HIGH WALL**

**VRV & HIGH WALL  
AIR CONDITIONING SYSTEMS**

**EXCELLENT AFTER SALES SERVICE**



**AUDIO**

79476491

•

[www.audiomalta.com](http://www.audiomalta.com)

•

[info@audiomalta.com](mailto:info@audiomalta.com)

ma jissemxiex (hajr: is-Sinjura Amy Demanuele).

<sup>11</sup> “Il Parroco della Chiesa Par.le di Cas. Micabiba Don Giacomo Tortella ser.o umil.mo e fed.mo di V.S. Ill.a e Rev.ma con rice. ta no. 29 espone d’ave l’oratore in vigor d’infra rogate in atti dal Not.o Gio. Fran.co Farrugia li 22 Xmbre 1761 ricuperato dal poter di Gio. M.a e Marco Farrugia una casa, posta in d.o Casale contigua colla casa di d.a Chiesa destinata per uso de Parochi della med.a qual casa ricuperata era data ad enfi. (enfiteusi?) redimibile dal Sa.te Don Giuseppe Calleja alli sud.i fratelli de Farrugia per scudi sei anni redimibili per 200: in vigor d’infra denfi rogato in atto del Not.o Fran.co Calleja il 27 7mbre 1760: dalli quali 200: l’ore già pagò 100: E perché l’ore fece d’o ritratto a nome proprio e non vorrebbe confondere li proprij beni con quelli della Chiesa; e per maggior sua comodità gli comple aprire una porta nel muro divisorio della stanza terra in cui v’è la scala lumaca spettante alla casa della Chiesa per la stanza terrana della Casa recuperata, ed un’altra porta nell’istesso muro della stanza soprana dellacasa di d.a Chiesa per sopra il tetto della med. casa recuperata come si precisa dell’annessa pianta.

Perciò ricorre l’ore da V.S. Ill.a e R.ma umil.te supplicandola abitlarlo per l’eff.o sud.o obbligando se stesso e li sui heredi d’ottavare e chiudere dette porte allorché cesserà l’uso che ha l’ore della nominata casa Par.le.”

<sup>12</sup> Din fl-imgħoddi kienet kamra tal-ikel, sakemm inbniet id-dar parrokkjali l-ġidida fi Triq l-Imterqa minn Dun Nazzaren Caruana.

<sup>13</sup> Il-kċina għadha hemm waqt li l-alkova saret estensjoni tal-

uffiċċeju, fejn hemm l-armarji tal-haddid b'uħud mill-kotba tal-arkivji tal-parrocċċa.

<sup>14</sup> F’xi punt din il-bitha ġiet imsaqqfa u t-taraġ ibidel f’wieħed tar-raġġ li għad hemm illum. Hemm tliet mumenti meta jista’ jkun li dan seħħ. L-ewwel mument jista’ jkun li kien fl-1911 għax jeżisti rikors tal-kappillan Dun Frangisk Saverju Bonanno magħmul fit-18 ta’ Jannar biex issir tiswija fuq it-taraġ tad-dar parrokkjali għax “sono tutte logore con alcune scaline rotte e sostenute in legno.” (Arkivju tal-Kurja tal-Arcisqof, *Supplie* vol. 176, 28/1911, f. 148). Possibilità oħra tista’ tkun kawża tal-gwerra. Niftakar lil P. Karm jghid li fid-9 ta’ April 1942 issaqaf tas-sular ta’ fuq tad-dar parrokkjali ġġarrraf (dan huwa ppruvat minn intervista li s-Sur Lawrence Mizzi kien għamel lill-kappillan Dun Lawrenz Spiteri fejn jghid li fid-9 ta’ April iġġarfet id-dar tiegħi; din tidher fil-ktieb tiegħi li ħriġt fl-2017: Jonathan Farrugia, *L-Imgabba. 9 ta’ April 1942. Tifkiriet, storja u dokumenti f’paġni 37-40); jista’ jkun li meta dan inbenha mill-ġdid issaqfet il-bitha wkoll u nbideli it-taraġ. Possibilità oħra hi li meta ntaqat il-kampnar minn sajjetta nhar is-7 ta’ Marzu 1945 u waqqħet il-kuspidu din għiet propriu fil-bithha tad-dar parrokkjali u kissret it-taraġ li mbagħad kellu jinbidel u gie msaqqaf; fattur li jista’ jkun ta’ prova għal dan huwa l-gwarniċun tal-knisja mkisser li jidher fil-parti t’isfel tal-kampnar fuq id-dar parrokkjali (hajr lis-Sur Kenneth Cauchi talli ġibidli l-attenzjoni fuq dan id-dettall).*

<sup>15</sup> Is-sular ta’ fuq kien sofra xi īxsarat fil-gwerra, għalhekk jista’ jkun li l-ħajt inbenha kollu mill-ġdid.

# EGM PSAILA

## Ta’ Leri

- *Kiri ta’ Skips • Garr ta’ xogħol bil-vannijiet*
- *Thammil bil-gaffa • Garr ta’ ġebel*

Emmanna, Triq Wied Costa, Ta’ Kandja 1/0 Siggiewi

**Maurizio u Giovanni Psaila**  
**9983 0453 / 9982 6145**  
**taleri@hotmail.com**

# Mariano Panel Beater

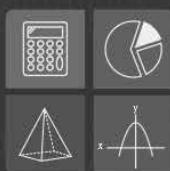
## *Mariano D'Amato*

Spraybooth painting  
Insurance Approved



**M: 99873335**

**E: marianodamato87@gmail.com**  
**A: Baldacchino Garage Complex,  
New Street in Valletta Road, Żurrieq**



**maths ecoach**  
you have potential



**Mqabba**



**7970 7458**

Contact: Mario Debattista

## **MATHEMATICS & PHYSICS** **PRIVATE TUITION**

### **MATHEMATICS**

FORM 2

FORM 3

FORM 4

FORM 5 (SEC PAPER 2A & 2B)

SEC CLASSES FOR MATURE STUDENTS

### **PHYSICS**

FORM 5 (SEC PAPER 2A & 2B)

# Nicċelebraw it-tifikira tal-Verġni Omm Alla u Ommna Marija

Patri Mario Attard OFM Cap



Xi grazzja meta niċċelebraw it-tifikira ta' xi ħadd! Ghax, meta dan iseħħi, dak ifisser li aħna lil dak ix-xi ħadd inkunu nirrispettawh u, fuq kollox, inħobbuh. U tant kemm inħobbuh li ma nixbghux infakkru!

Jekk hemm persuna li, wara Ĝesù, jistħoqqilha hafna li tīgi cċelebrata u mfakkra hi, mingħajr dubju, il-Verġni Marija. Dan l-ghaliex, minbarra li hi Omm Ĝesù Sidna, il-Feddej tagħħna, hija wkoll Ommna! Minn fuq is-Salib, Ĝesù tahiela b'Ommna meta qalilna, permezz ta' Ģwanni l-Appostlu: *Mara, hawn hu ibnek* (Gw 19:26). U lil Ģwanni b'mod personali: *Hawn hi Ommok* (Gw 19:27).

Imma hemm raġunijiet l-ghaliex lil Marija nibqgħu niċċelebrawha? Il-qaddisin jgħidilna iva. San Alwiġi Marija de Montfort jgħidilna li għandna niftakru u nfakkru lil Marija l-ghaliex hija l-mudell perfett li aħna qatt nistgħu nimitaw. Barra min hekk, Marija hi wkoll għajjnuna kbira għalina. Hekk jikteb San Alwiġi Marija de Montfort: *L-akbar qaddisin, dawk l-aktar għonja fil-grazzja u fil-virtu, huma l-aktar mimlija ħeġġa meta jitkol lu l-Imqaddsa Verġni Marija. Huma jħarsu lejha bħala l-mudell l-aktar perfett biex jimitawha u bħala l-ghajnejha mill-aktar qawwija biex tgħinhom.*

San Alfons Marija de Liguori jgħidilna li għandna niftakru u nfakkru lil Marija l-ghaliex bl-IVA tagħha kkoperat mal-pjan tal-fidwa tagħħna. Jgħidilna San Alfons Marija de Liguori: *Marija, ghax ikkoperat fis-salvazzjoni tagħha b'tant glorja lil Alla u b'tant imħabba għalina, il-Mulej tagħha ordna li ħadd minna ma jikseb il-fidwa ghajr permezz tat-talb tagħha.*

Minn naħa tagħha, Santa Fawstina tgħidilna li għandna niftakru u nfakkru lil Ommna Marija l-ghaliex hija l-magħżula minn fost il-biżżejjlu ta' bnedmin u angli. Marija hija l-kanal tal-ħniena tal-Mulej, hija l-mudell u l-istrument mill-aktar effikaċi biex xmajjar ta' grazziji jgħaddu għal fuqna. Tgħidilna: *Sabiex aħna nagħtu tifħir li jistħoqq lill-ħniena tal-Mulej, / Aħna ningħaqdu mal-Omm Immakulata Tiegħek, / Ghax b'hekk l-innu tagħha jsir iktar jogħġibok, / Ghax Hi magħżula fost il-bnедmin u l-angli, / Permezz tagħha, bħal permezz ta' kristall pur, / Il-ħniena Tiegħek tgħaddi għal għandna, / Permezz tagħha, il-bniedem sar jogħġib lil Alla, / Permezz tagħha, xmajjar ta' grazziji niżlu jgħelglu fuqna (Djarju ta' Santa Fawstina, no 1746).*

Imbagħad, San Massimiljanu Kolbe jgħidilna li għandna niftakru u nfakkru lil Ommna Marija l-ghaliex, inħobbuha kemm inħobbuha, qatt ma nistgħu nħobbuha aktar milli jħobbha Ĝesù Binha u Hunu. Jgħidilna: *La tibżax thobb lill-Verġni Marija hafna. Ma tista' qatt thobbha aktar milli ħabbha Ĝesù.*

U San Bažilju l-Kbir ifakkarna li għandna niftakru u nfakkru lil Ommna Marija l-ghaliex f'dak kollu li jinqlaqgħilna lilha ser insibu: *O midneb, qatt taqt'a qalbek, imma ara li tmur għand Marija fil-bżonnijiet tiegħek kollha. Sejhilha ħalli tgħinek l-ghaliex din hi r-Rieda divina li hi għandha tgħin f'kull għamla tal-bżonn.*

Kif nistgħu qatt inwarrbu minn moħħna u qalbna dak li tgħidilna Santa Tereża minn Calcutta fuq Marija: *Marija, aqħtini Qalbek: tant sabiha, pura, mingħajr ħtija; qalbek tant mimlija mħabba u umiltà li jien nista' nirċievi lil Ĝesù fil-Hobz tal-Ħajja u li nħobbu bħalma thobbu int u li naqdih fid-dehra tat-tbatija tal-fqar.*

Il-magħruf Kurat t'Ars, San Ģwann Marija Vianney, jgħidilna li għandna niftakru u nfakkru lil Ommna Marija l-ghaliex hija s-Sultana tas-Sema. Jgħidilna: *Li wieħed jaqdi s-Sultana tas-Sema hu digħi li ssaltan hemm u li tgħix taħt l-ordnijiet tagħha, hu ħafna aktar milli taħkem. Int u jien għandna niftakru u nfakkru lil Ommna Marija l-ghaliex f'dirgħajha nsibu l-mistrieh! Ifakkarna San Frangisk de Sales: Ejjew niġru għand Marija u, bħal ulied ċkejknejn tagħha, nitilqu lilna nfusna f'idejha b'kunfidenza perfetta. F'dirgħajha hemm is-sigurtà vera li int u jien qed infittxu f'din id-dinja. Tgħidilna Santa Tereża ta' Lisieux: Fl-ġħawġ u fid-diffikultajiet mur għand Ommna Marija, li l-ħarsa tagħha biss hi biżżejjed biex tkeċċi kull biżżeja'.*

Imbagħad, Sant'Antnin ta' Padova, Duttur tal-Knisja, iheġġiġna li għandna niftakru u nfakkru lil Ommna Marija l-ghaliex hija l-belt tar-refugju tagħħna. Jiktbilna: *Fittem ir-refugju f'Marija l-ghaliex hi l-belt tar-refugju. Aħna nafu li Mosè waqqaf tlett ibliet tar-refugju għal kull persuna li qatlet b'mod aċċidental li l-ġara tagħha. Issa, il-Mulej, waqqaf refugju ta' ħniena, Marija. Anki għal dawk li, għax iridu, jagħmlu l-ħażen. Marija tiprovd kenn u qawwa għall-midneb.*

# MOBILTECH VRT STATION

## VRT GHAND GANNI L-ELECTRICIAN

VRT FOR:  
CARS  
LIGHT COMMERCIALS  
QUAD BIKES  
LOW VEHICLES  
4 WDS

WE ALSO DO:  
TYRES AND PUNCTURE REPAIR  
BATTERIES  
A/C SERVICE  
ELECTRICAL PARTS AND REPAIR  
INSURANCE AND LICENCE

VALLETTA RD - ZURRIEQ  
TEL: 21640466 / 79498465  
e mail: mobiltechgarage@hotmail.com

# PAUL & MARK

## Super-Market (ta' Sapienz)



Triq il-Bizantini, Qrendi • Tel: 2164 9033  
9987 6448 • 9988 3833



Għal dak  
kollu li l-mara  
tad-dar  
ikollha bżonn

*Free Deliveries*

Issa ssibulna wkoll  
prodotti tad-ditta



Max-xirja jingħataw  
stickers tal-CRAI  
li jissarrfu f'rigali sbieħ

*Ma' kull xirja ta' €50 jingħata rigal*

*Paul u Mark jawguraw il-festa t-tajba lil kulbadd*

Fl-aħħar nett, Papa San Ĝwann Pawlu II, jgħidilna li għandna niftakru u nfakkru lil Ommna Marija biex nирnexxu fl-intenzjonijiet kollha tagħna, l-aktar fil-mumenti iebsa tad-dlam. Jgħidilna: *Biex l-intenzjonijiet tiegħek iseħħulek, itlaq dejjem lilek innifsek f'idejn il-Verġni Marija, imma l-aktar fil-mumenti ta' diffikultà u dlam. 'Minn Marija nitgħallmu nintelqu f'idejn il-Mulej fil-ħwejjeg kollha. Minn Marija nitgħallmu nafdaw anki meta t-tama tkun żvintat. Minn Marija nitgħallmu nhobbu lil Kristu, Binha u l-Iben t'Alla ... Ha nitgħallmu minnha biex inkunu dejjem fidili, li*

*nafdaw li l-Kelma t'Alla lilkom ser tkun imtemmija, u li xejn mhu impossibbli mal-Mulej'.*

Ma' San Bernard ta' Clairveaux ejjew nitolbu lil Marija kuljum b'ħafna fidi, tama u mhabba: *Ftakar ja l-iż-żejjed hanina Omm Verġni Marija, li qatt ma nstema' li xi hadd intefas taħt il-ħarsien tiegħek, talbek l-ghajnejn jew fittex li tidħol għalih u inti ma smajtux. Imqanqal minn dan il-ħsieb għal għandek niġri, ja Verġni Omm tiegħi: għandek niġi, quddiemek noqgħod midneb u niedem, ja Omm l-Iben t'Alla magħmul bniedem. La tistmerx it-talb tiegħi, iżda ismagħni u weġibni. Ammen.*



**L. Micallef Steel Works**  
**Steel Works , Aluminum and Stainless Steel Welding**  
**Ludvic Micallef • MIG & TIG Welder**  
**Mob: 9947 6932**



**Liliana Camilleri**  
**Beauty Therapist**  
C.I.B.T.A.C.  
Diploma B.A.B.T.A.C.

**Treatments Available**  
**Relaxing - Anti Wrinkle facials, Deep Cleansing Facials, Electrolysis,**  
**Eyelash - Brow tinting and Waxing**

**Tel: 2768 3214 • Mob: 9942 6054**  
**10, Triq il-Mithna, L-Imqabba**



**HORACE ENTERPRISES**

**TROPHIES, SPORTS GOODS  
AND EQUIPMENT**

84, Triq Il-Gudja Ghaxaq,  
GXQ 2175 MALTA

📞 21696302 / 99420346

✉ horaceltd@gmail.com

🏡 www.horace-ent.com

FACEBOOK Horace Enterprises Ltd



**WE PRINT ON T-SHIRTS**

**HENRY ZAFFARESE  
VIČI SINDKU MQABBA**

**Nawgura l-Festa t-Tajba**



# Lil Santa Marija, Omm iċ-Ċkejknin

Stefano Ancilleri ●

Minn ċkuniti kont nitgħaxxaq bis-sbuħija li hemm fik,  
meta ommi u missieri u z-zijiet qaluli bik,  
u rawmuni fl-għożża tiegħek, ta' xbihetek fl-arti sagra,  
u stampati baqgħu f'mohħhi, ix-xbihat tal-Via Sagra.

Għax m'hemmx sajf jekk m'hemmx ix-xitwa, m'hemmx rebbiegħha bla ħarifa,  
m'hemmx il-Għid jekk m'hemmx passjoni, ward bla xewk jew triq ħafifa,  
imma dejjem hemm it-telgħa takkumpanja l-moribond  
sakemm jirfes fl-art imwiegħda fejn Int thaddnu sew fil-pront.

U għalhekk f'għajnejk-misteru, nilmaħ l-għafsa tat-taħbit,  
bħas-sejf biered ġewwa qalbek, qed jifnik ukoll ftit ftit,  
imma dejjem tibqa' soda, donnok arka fl-ilmijiet,  
kif ilqajt lil ta' qabilna meta għexu l-agħar waqtiet.

U għalija wkoll Int arka li mexxejtnej f'dawn is-snin  
u għallimtni nibqa' naqdef kontra l-mewġ bħal tant ċkejknin,  
għaliex sibtek fis-silenzju biex tismaġħni bħal kull omm  
u turini t-triq tas-sewwa b'ħarsa biss li l-qalb iżżomm.

U għalhekk li f'din is-sena jien ukoll sirt pa, missier,  
ħsibt li nressaq quddiem ħarstek mhux il-pompa taz-zuntier,  
imma l-ħarsa kollha ħlewwa ta' kull iben u kull bint,  
ta' kull raġel u kull mara li b'iṁhabbtek Int weżint.

Imma wkoll ta' dawk il-koppji li jixtiequ jkollhom wild  
u qed jagħmlu sew minn kollox kontra l-mewġ li qatt ma fhimt  
biex tagħtihom din il-grazzja u ttaffilhom it-tbatija  
għaliex Int Omm Alla l-Ġholi, Inti biss Santa Marija.

Int li f'qalbek sarrejt kollox bla ma forsi fhimt għaliex,  
bħall-mument li deherlek l-anglu w-'qas staqsejt imqar għaliex.  
Ma stajtx tifhem dak il-kobor kif fiċ-ċokon kien se jsir  
meta f'ġufek gie bin Alla u ra d-dawl f'dak l-ġħar wisq fqrir.

Ma stajtx tifhem kif dan ġara meta Int qatt m'għaraft raġel,  
jew għaliex kont il-magħżula fost tant nisa minn kull żmien.  
Iżda xorta lqajt il-bxara kif laqaghħha l-kbir Ġużeppi,  
meta għex ta' missier twajjeb w-Int omm-xebba, 't-tnejn flimkien.

U għalhekk quddiem dan kollu, nafdaw fik id-destin tagħna,  
waqt li nibqgħu nishru dejjem u nissiertu f'kull indana,  
għax il-ħajja tarġa, tarġa, nitilgħuha lkoll flimkien  
sa ma ngħaddu minn did-dinja bl-isperanza tal-qawmien.

L-4 ta' Lulju 2022

# Charlie It-Tirxa

GHAL XOGHOL

TA' QTUGH TA' BLAT, MINI SKIP,  
THAMMIL, TWAQQIGH TA' BINI, XOGHOL BIL-  
KUMPRESSUR, ROCK CAT,  
GARR TA' TORBA, RAMEL, ŽRAR U ĢEBEL,  
KIRI TA' BOB CATS, EXCAVATORS U HI-UP

 7927 7420



REPAIRS ON ALL TYPES OF CARS • TURBO FITTING

- FULL CAR SERVICING • PRE TEST FOR VRT
- REPLACEMENT OF PETROL ENGINE TO DIESEL • BATTERIES

Christian Mifsud  
Owner

1, Sejba Road, Mqabba ZRQ 09  
Tel: 21 640684 • Mob: 79 444 420



# La Semana Santa de España fl-Imqabba

Michael Chetcuti ●

Din is-sena għall-grazzja t'Alla u ta' Ommna Marija, erġajna organizzajna din il-wirja unika Spanjola "La Semana Santa de España fl-Imqabba", wirja originali għall-gżejjjer Maltin wara waqfa ta' sentejn minħabba l-pandemija. Wirja li għal xi wħud mill-viżitaturi specjalment il-persuni distinti stqarrew magħna li hija "mużew tal-arti" u naħseb li mingħajr ftahir żejjed għandhom raġun! L-ambaxxatur ta' Spanja għal Malta u l-Granmastru tal-Ordni ta' Ġerusalem li inawguraw din il-wirja kellhom kliem ta' tifħir għal xogħol ta' livell għoli li ntlaħaq din is-sena b'ħafna xogħol ġidid eżebit għall-ewwel darba.

Matul il-Pandemija saru diversi statwi ġodda, bħal vara jew "paso" ta' Kristu Rxoxt li jidher lil Ommu Marija u lil Marija Madalena. Hawn naraw lill-Kristu liebes libsa bajda tal-ħarir irrakmat bid-deheb, il-Madonna liebsa mant aħmar skur tal-bellus irrakmat bil-fidda u b'velu tal-bizzilla, din l-istatwa fuq rasha



Il-vara ta' Kristu Rxoxt



Dettall fil-mant tal-vara tal-Virgen de la Amargura



Dettall tal-kuruna tal-vara tal-Virgen del Rocío

għandha kuruna u raġġiera tal-ganutell maħduma minn Nathalie Azzopardi, li hadmet ukoll il-kuruni tal-Macarena, tal-Amargura, tad-Duluri tal-Lanzada u tar-Rocio. Ir-raġel tagħha Leonard Azzopardi hadem mill-injam il-pedestall artistiku ta' Kristu mejjet u tana wkoll diversi xogħlijiet oħra. Statwa oħra gdida kienet dik ta' Ĝesù Redentur mgħejjun miċ-Ċirinew liebes l-ahmar irrakmat bid-deheb. Ix-xogħol fuq l-istatwi u fuq ħafna angli saru minn Neville Attard. Ghall-vara tal-Irxoxt l-Antik saru żewġ angli ġodda. Iżżanżnet ukoll statwa ta' Nikodemu, żewġ statwi oħra tal-Madalena, San



Statwa oħra gdida kienet dik ta' Ĝesù Redentur meghħejjun miċ-Ċirinew

WE OFFER LIFTING SERVICES FOR:  
Water Tanks · Tiles · Gypsum Boards · Appliances · Furniture · Glass & Aluminum & much more

WE TRANSPORT ANYTHING!



FREESTANDING LIFTER!



NO ELECTRICITY



Triq Karmenu Ciampi, T-Mqabba

**NO DAMAGES!**

Our lifter operates without having to lean against your facade / balcony

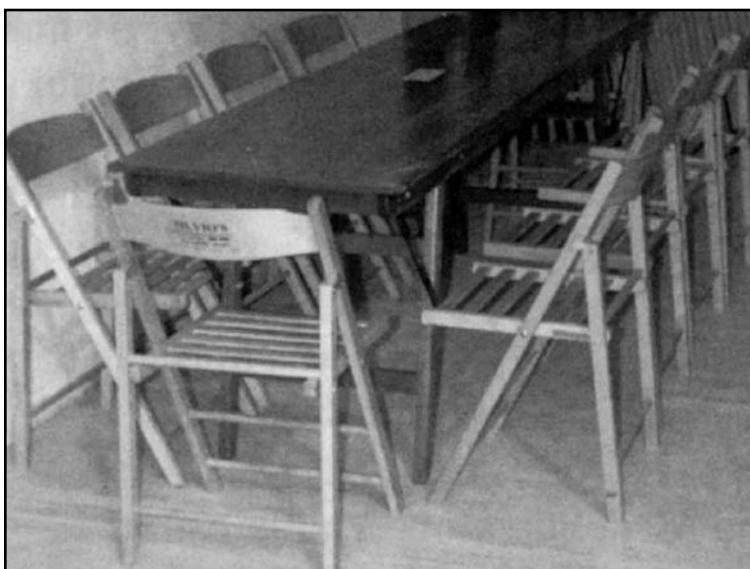
We're Insured! · No electricity needed · Our lifter can go up to 11 stories high & has a large platform · We are always happy to help!  
· The lifter does not take space & is placed in just a parking space  
· We also provide transport for your furniture!

**BEST PRICES ON THE MARKET & WE'RE ON TIME!**

**Call us now on 9945 8834 or 9945 8296**

# SILVIO'S

*For all types of chairs, stools, armchairs and tables*



Chairs and tables  
**FOR HIRE**

Telephones:  
**2146 8982, 2146 1683**  
**Mob: 9945 4333**

11, Triq il-Kataniż, Żebbug - Malta

Gwann u San Ģakbu għall-vara ta' Ĝuda li dan ukoll flimkien ma' Ĝesù sarilhom vestwarju ġdid li bih ħadu dehra aktar eleganti. Saret libsa lill-Veronika, lil Ĝesù mneżza' minn hwejġu, libsa ġidha oħra saret lil Erodi u l-mara tiegħu, oħra lil Pilatu u l-mara tiegħu, ilbiesi ġodda għat-tliet nisa tal-vara tal-inżul mis-salib, kif ukoll libsa oħra għal San Ģwann tal-Lanzada. Ĝew meħjuta mnatar ġodda (xogħol bl-idejn) ta' San Pietru u San Ģakbu ta' Hadd il-Palm u iehor għad-Duluri tal-Vara l-Kbira. Saru wkoll diversi raġġieri ġodda, żidiedu wkoll hafna ornementi mat-”Tronas” ta' Kristu Rxoxt, inħadmu diversi faldrappi tal-bellus irrikmati għal taħbi il-vari u oħrajn ġew rrinovati fejn ħadu dehra iktar rikka bl-ornamenti li sarulhom.

Grazzi mill-qalb lil dawk kollha li jgħinu f'din il-wirja tagħna għas-suċċess tagħha speċjalment lill-membri tal-Kumitat Eżekuttiv u tas-Sezzjoni Żgħażaq li taħthom taqa' din il-wirja bhala organizzaturi mmexxija minn Jeremy Buttigieg. Grazzi lil Leonard u Nathalie, lil Neville u lill-familja ta' Carmel Briffa li minn hawn insellem il-memoria tiegħu u fl-ahħar u mhux l-inqas lil Giulia Ghigo li minn dejjem kienet ta' rapport u ta' għajnejha għal din il-wirja li tfakk il-passjoni, il-mewt u l-qawmien ta' Sidna Ĝesù Kristu u s-salvatur tagħna u lid-Duluri ta' Ommna Marija.

Grazzi mill-qalb lil kulħadd u nawguralkom il-festa t-tajba!

Viva Santa Marija!

## Dr. Lorraine Zammit

B.A. Dip. Not. Pub. LL.D.  
Notary Public & Commissioner for Oaths



**New Office:** 129, Blue Grotto Avenue, Zurrieq



2713 8921 / 9986 0028



[notary@lorrainezammit.com](mailto:notary@lorrainezammit.com)

# MICHAEL BEZZINA

*Għal ikliet bejn il-ħbieb  
f'atmosfera sabiha*

**Mob: 7991 4088**



# THINK LED! THINK V-TAC!!



21640196



E-mail: sales@towerironmongery.com

OUR APPROVALS



CE/EMC



*Love of beauty is taste.  
The creation of beauty is art.*



*Arti Jenjali*  
...ta' Skutu

Mob: 9982 0269



# Niltaqgħu mal-mužičisti l-ġodda

Jiena Michaela Sciberras, għandi 15-il sena u għadni kif lestejt il-ħames sena tal-edukazzjoni sekondarja, u fis-sena skolastika li jmiss sejra nistudja *media production* ġewwa l-MCAST. Ilni nitgħallem il-mužika 6 snin u din is-sena ser ikolli l-ewwel esperjenza li noħrog īndoqq mal-Banda Re Ġorġ V bil-clarinet. Apparti li nitgħallem il-mužika mmur niżfen, u fil-ħin liberu tiegħi nhobb noħrog, nara l-films u naqra l-kotba. ’Il quddiem nixtieq inkompli nistudja barra minn Malta sabiex insir direttriċi tal-films, jiġifieri li nieħu ħsieb l-aspetti kreattivi tal-produzzjonijiet, li huma importanti ħafna sabiex l-udjenza tkun tista’ tinterpretata l-film b’mod ċar.

Din is-sena ser indoqq għall-ewwel darba fil-festa mal-Banda tagħna, kif ukoll ser nieħu sehem fl-ispettaklu tal-aħħar tridu mal-Youth Band.



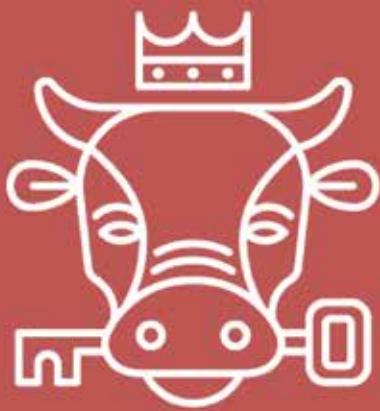
Jiena Alaizah-Soleil Gerada u għandi 11-il sena. Noqgħod ġewwa r-raħal kwiet tal-Imqabba u nattendi s-sitt sena tal-iskola Primarja San Benedittu fl-Imqabba. Twelidt fil-15 ta' Mejju 2011 u għandi hija iżgħar minni ta' tmien snin. Minn meta kont żgħira minn dejjem kienet tinteressani l-mužika iżda kont għadni wisq żgħira biex nibda nitgħallem. Meta għalaqt sitt snin, s-surmast David Agius tani ċ-ċans li nibda nitgħallem. Wara sentejn nagħmel t-teorija bdejt nistudja l-klarinett propju meta faqqgħet il-pandemija; għalhekk ħafna mill-lezzjonijiet għamilthom *onlajn*.

Wara opportunitajiet ta' kunċerti żgħar fil-Parents Day Concerts li tatni l-iskola tal-mužika, bdejt indoqq mal-Banda fil-programm tas-Semana Santa 2022 taħt id-direzzjoni tas-Surmast David Agius kif ukoll sirt nifforma parti mill-Youth Band taħt id-direzzjoni tas-Surmast Rene' Camilleri. Infatti, sejra ndoqq fil-festa ta' Santa Marija mal-Banda għall-ewwel darba. Nemmen li għad ikolli futur sabiħ ħafna fil-mužika.



Jiena Georgette Mangion u għandi 16-il sena. Imwielda u noqgħod fil-lokalità ta' Hal Qormi. Minn t'età żgħira kont inħobb indoqq u nuri interessa fil-banda. Grazzi għall-ġenituri tiegħi, il-festi huma parti importanti ħafna mill-ħajja tiegħi għax trabbejt fihom. B'hekk nibbet l-imħabba għall-banda u li nibda ndoqq xi strument.

Fil-ħin liberu tiegħi nhobb ndoqq s-sassofonu soprano u l-ukulele, naqra, nikteb xi paragrafi għall-kotba futuri tiegħi. Wara l-ħin tal-iskola, apparti l-istudju, inħobb nitfa' materjal importanti fuq il-pägħna tiegħi ta' Facebook, li jisimha: Ambjent ma' Georgette. Ftit tax-xhur ilu ppublikajt l-ewwel ktieb tiegħi li jismu, is-Sigriet tal-Imħabba. Bħalissa għaddejja nikteb żewġ kotba oħra. Għadni kemm lestejt il-ħames sena tas-Sekondarja u bħalissa ninsab ħerqana sabiex nirċievi r-riżultati taċ-ČES. ’Il quddiem naspira li nkompli l-istudji tiegħi fil-kors tal-Liġi sabiex nilħaq avukata. Ilni nitgħallem il-mužika għal dawn l-aħħar 4 snin. Is-sassofonu soprano dejjem kien l-istrument favorit tiegħi u nhares il-quddiem għal aktar għarfien u tagħlim.



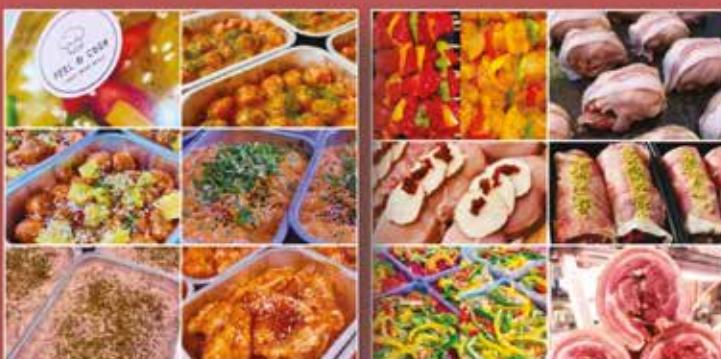
# CAUCHI

## GASTRO BUTCHER

"Through experience in the food industry, dedication and great passion For gastronomy, we aim to provide our customers with fresh meat produce And ready to cook hearty dishes of the highest quality"

### OPENING HOURS :

Monday	CLOSED
Tuesday	7:00 AM - 1:00 PM
Wednesday	7:00 AM - 12:00 PM 4:00 PM - 7:00 PM
Thursday	7:00 AM - 1:00 PM
Friday	7:00 AM - 12:00 PM 4:00 PM - 7:00 PM
Saturday	7:00 AM - 12:00 PM
Sunday	CLOSED



Facebook & Instagram @cauchigastrobutcher Phone: 21680942 Location: 41, Misrah il-fidwa Mqabba

# Janet u Ivan Spiteri

National  
Lottery

I-Operaturi tal-Banka tal-Lottu  
tas-Soċjeta' Santa Marija u Banda Re ġorġ V

Jawguraw il-Festa t-Tajba  
lill-Imqabbin Kollha

National Lottery - POS 043 - Mqabba

# Messaġġ mill-Għaqda Nazzjonali Każini tal-Banda



Avv. Noel Camilleri

President Għaqda Nazzjonali Każini tal-Banda

F'dawn l-aħħar sentejn Pajjiżna bħal bqija tad-din ja għaddha minn perjodu ferm diffiċieli meta kien milqut mill-pandemja. Effett dirett ta' dan kien li l-festi tant sbieħ għalina l-Maltin u l-Għawdex u li huma parti mill-identità tagħna, ma setgħux isiru. Kien sentejn diffiċieli għal kulħadd imma żgur għas-Socjetajiet tal-Banda li kienu kostretti li l-ħidma tagħhom tkun xi ffit limitata. Imma aghar minn hekk kien meta l-każini tagħna kienu magħluqin minħabba l-effetti tal-pandemja. Deher ċar kemm huma punt ta' referenza importanti fl-iblet u rħula tagħna. Madanakollu kif jgħid il-Malti kull bidu fih it-tmiem u wara dan il-perjodu xejn faċli kull min għandu verament għall-qalbu l-festa Maltija qiegħed iħares b'ottimiżmu biex flimkien nerġġi hu nibdew niċċelebraw il-festi fl-iblet u rħula tagħna.

L-Ġhaqda Nazzjonali Każini tal-Banda temmen li kif f'dawn is-sentejn urejna maturitā u serjetà u dejjem żammejna saħħet il-poplu fuq nett fil-prioritajiet tagħna hekk ukoll għandna naraw li dawn il-festi jkunu ċelebrati b'sens akbar ta' responsabilità u serjetà. Dan biex nuru li s-soċjetajiet tal-banda għandhom tmexxija serja u reżiljenti biex nerġġi hu naġħtu lill-poplu Malti dak li huwa parti importanti milli jagħmilna Poplu. Għaliex il-festa Maltija flimkien mal-lingwa tant sabiħa tagħna jaġħtuna identità ta' Poplu u Pajjiż.

Minkejja li l-pandemja ħalliet effetti fuq s-soċjetajiet tal-banda u l-ħidma volontarja kif ħalliet fuq kulħadd xorta waħda r-reżiljenza tal-kumitat fil-każini tagħna, kienet waħda kbira għaliex minkejja dawn id-diffikultajiet kollha xorta x-xogħol baqa' għaddej ħalli dak li huwa patrimonju tagħna bħala poplu jitħares u jibqa' haj ġewwa l-komunitajiet tagħna.

Madanakollu nkunu boloh jekk ngħidu li ma hemmx diffikultajiet u li dawn għandna bżonn ngħelbuhom. Huwa żgur li qed jinhass nuqqas ta' żgħażaq li lesti jimpenjaw irwieħhom fil-ħidma kontinwa ġewwa s-soċjetajiet tal-banda. Huwa ċar li dawn is-sentejn ħallew u ser iħallu effett fuq il-partcipazzjoni taż-



żgħażaq fil-każini tagħna. Kif qed jinhass ukoll n-nuqqas ta' mužiċisti li lesti jerġgħu jimpenjaw irwieħhom b'umiltà u b'sens ta' appartenza fil-baned tagħna. Dawn huma żewġ pedini importanti fil-ħolqa tal-ħidma ta' soċjetà tal-banda daqs kemm hija l-ħidma tal-mijiet ta' nies oħra fl-amministrazzjoni u l-attivitajiet fi ħdan is-soċjetà tal-banda.

L-Ġhaqda temmen li jekk naħdmu flimkien b'sens verament kollettiv u mhux individwalista, jekk immiddu jdejna għal aktar ħidma b'umiltà, jekk inkomplu naħdmu b'serjetà u b'sens ta' responsabilità allura iva nemmen li nistgħu nkomplu niċċelebraw il-festi tagħna kif jixraq. Il-kollettività trid tkun f'sens l-aktar wiesa' li jinkludi wkoll l-awtoritajiet ekklejż-żasti. Għaliex il-festa tibda biċ-ċelebrazzjonijiet liturgiċi u tkompli b'dawk popolari. It-tnejn għandhom l-importanza tagħhom, it-tnejn huma intrinsikament marbuta biex tkun festa sħiha. Madanakollu, iż-żmien li għaddejna minnu għandu jgħallimna li hemm ħtiega urġenti li lill-festi tagħna nerġġi hu nagħtu homm dak is-sens sabiħ ta' ċelebrazzjoni komunitarja fejn il-komunità, il-familji, il-ħbieb jerġgħu verament iħossu b'mod kollettiv dak is-sens ta' appertenza, dak is-sens ta' mħabba mhux biss lejn il-patrun, mhux biss lejn dik is-soċjetà tal-banda li huma importanti, imma aktar minn hekk lejn il-komunità inġenerali.

Ma nistax ma nagħlaqx dan il-messaġġ sabiex kull wieħed u waħda minna jiftakar f'dak li qed jiġi ġewwa l-Ukraina. Traġedja umana oħra ta' sofferenza kbira liema bħala, bħal dik fis-Sirja u tal-Palestina u ta' popli oħra. M'għandniex inkunu indifferenti għal dawn il-ġrajjiet li ħallew u ser iħallu tebgħha li ma tithassarx għall-popli kollha inkluż lilna.

Nagħlaq billi f'isem l-Ġhaqda Nazzjonali Każini tal-Banda nawgura l-festa t-tajba, u nirringrażza lis-Soċjetà tal-Banda u l-membri tagħha għażiex xogħol volontarju kbir li jsir. Nappella sabiex dik il-ħidma tissarraf f'ċelebrazzjonijiet denji ta' festa li tgħaqqa il-poplu.



**We do servicing and repair on:  
Commercial vehicle, light vans and fork lifters,  
Engine overhauling for trucks, vans, cars and marine engines,  
fork lifter parts, Computer diagnostic and more.**

**Mob: 99297127  
Address: MJ Garage, G23, Ghaxaq Ind.  
Park, Valletta Road, Ghaxaq  
e-mail: matthewjohngarage@gmail.com**

# **Wine & Pizza fix-Xalata**



**It-Tlieta, 16 ta' Awwissu 2022  
8:30pm 'il quddiem fil-Pjazza**

**Bookings: 79242705 / 79275881**





Fil-maħżeen mudlam is-skiet kont taqtgħu b'sikkina. Għal sentejn shah l-ghabrab dieħla ma' merżuq dawl li jfettilu jiddeffes qalb l-armar, serviet ta' wens għall-personaġgi mill-Bibbia u angli f'nofs titjira b'ħarsithom fil-baħħ.

Kienu sentejn ta' incertezza. L-umanità ffaċċċajat għadu li ma tafux. Fil-bidu kien hemm il-biża'. Hadd ma jafx tmissx lilu l-marda. Virus, qalu, li jittieħed f'leħha ta' berqa. Jaf imiss lilek. Hemm bżonn ma nibqgħux nitlaqgħu, nitbiegħdu biex nibqgħu għal xulxin ... il-festi u l-okkażjonijiet isiru ta' periklu għal saħħitna. Uħud kienu jqawwu l-qalb, ma ndumux ma noħorġu minnha, nitolbu biex jinstab vaċċin. L-imwiet ħasdu, daħħlu lin-nies f'qoxorthom u fi djarhom. It-tiżżeen kellu jintrefa', il-pavaljuni jitramblu u mqiegħda f'post sigur u l-maħżeen bl-armar ingħalaq b'ta' ġo fis-ħaqkar jiem ta' ferħ u ta' familji li reġgħu ltaqgħu għall-jiem tal-festa.

F'dik il-ħemda, iżda kienet għaddejja taqbida sħiħa. L-istatwi mmortalizzati f'poża eterna bdew jegħjew. Uħud thassbu jekk żmienhom kienx għadda, jekk hux ser jinbidlu ma' oħrajn. Għadda ż-żmien minn fuq il-personaġgi. F'dik id-dalma kollox deher grīz, qadim, imbiegħed ... F'rakna minnhom, erba' rgejjen ferrgħu t-thassib tagħhom. Kienet il-ħolma ta' certu Baskal mir-raħal, li laqqgħet lil Abigail, Ester, Ĝuditta u Ģael flimkien. Dan Baskal kien hareg bl-idea ta' Pedestall li għad jibqa' wieqaf tul iż-żminijiet, Pedestall li jagħti gieħ lil Sidtna Marija fil-mument tal-inkurunazzjoni. Ma damx ma sab spalla minn xi ħbieb tiegħu, li daqsu kienet mħegġin għat-tiżżeen u l-armar. Instabu benefatturi għal din l-intrapriża u ngħabru għotjiet mill-familji devoti li kienet jagħtu sold kull nhar ta' Hadd. Id-disinn u l-arti kienet f'idejn Abram Gatt, skultur u dizinjatur ta' fama. Iżda kien Mastru Karm Mallia li ta' ħajja lill-istatwi tal-kartapesta. L-istatwi ssawru minn idejh b'tant naturalezza li l-ġmiel tagħhom baqa' jgħaggex tul is-snin ...

"Insewna," lissnet minn taħt l-ilsien Ģael.

"Tinstema' mbeżżeġha għażiż ġa, Ĝuditta," fesfset Ester minn postha.

"Wara tant snin ... inżejnu u nfakkru l-istorja, ninsabu hawn maqfulin. Tgħid x'għara?" kompliet Abigail.

"Se jwarrbuna," reġgħet Ģael.

"La tibżgħux!" qatgħetilhom ħsiebhom Ĝuditta. "Ftakkru li konna aħna li biddilna l-istorja tal-poplu Lhudi. Qatt m'għadda dell ta' biza' minn fuqna."

"Kienu żminijiet ta' gwerer u tixrid ta' demm," faktret Ester.

"Tassew. Iżda int ma bżajtx timxi mal-pjan t'Alla, Ester. Tinsięx li kont int, flimkien ma' qaribek Mordecai li dawwartu l-ħsieb tas-Sultan Anasuerus biex ma jeqridx lill-Lhud u jikniskhom mill-Imperu. Ma bżajtx mill-korla tiegħu," qaltilha Ĝuditta.

"U int titnikkitx, Abigail. Ukoll kellek sehem mill-istorja. Ma ridtx li jixerid demm. Mort kontra r-rieda ta' żewġek, li kont taf li ma ried ebda ġid meta ma laqax it-talba ta' David għall-provvisti," kompliet hekk kif daret fuq Abigail.

"Żewġi Nabal ried il-konfront, l-isfida. Iżda mort kontra x-xewqa tiegħu u lqajt lil David b'festa u offrejt l-id tal-ħbiberija. Nabal ma felaħx jara dan u miet hekk kif sema' x'għamilt," irrakkontat Abigail.

"U hemmhekk intemmet era tat-terrur. U ħlist il-poplu ta' Israel minn gwerra bla sens," qaltilha Ĝuditta. "Id-dehen tiegħek wasslek biex issir mart is-Sultan David, li mhux biss għarraf ġmielek iżda l-għaqqal tiegħek."

"Huwa minnu li t-toroq t'Alla ma nifmuhomx," qalet mir-rokna tagħha Ģael, li kienet bint il-Bedwini mill-art ta' Kanan. "Ġuditta int l-aktar waħda b'saħħtek fostna. Imma għidli, għaliex dal-biża' kollu li għaddejja minnu? Hemm barra n-nies imbeżżeġha, donnhom qed jistennew gwerra ..." "

"Tibżax, sbejha Ģael. Kif ghedt int, it-toroq t'Alla ħadd ma jifhimhom. Alla għażzel lilek biex teħles lill-poplu Lhudi mill-ħruxija ta' Sisera. Wara li ġegħeltu jafdak u lqajtu fit-tindha tiegħek, użajt l-għoddha li għiet għal idejk dak il-ħin. Ħsadlu ħajtu b'martell u musmar. B'mewtu ħlist lill-poplu ta' Israel," faktret Ĝuditta. "Aħna konna qaddejja fil-pjan ta' Alla."

"Int ukoll kellek turi kuraġġ ta' sur, Ĝuditta. Rajt kif għibid li Holofernes lejk, sqejtu nbid sakemm intilef minn sensih. L-Assirjani twerwru u tferrxu bħal nagħlaq hekk kif rawk ħierġa b'rasu f'idejk, għadha toqtor iddmija. Int ukoll salvajt lill-poplu ta' Israel," irrakkontat Abigail. "Imma għaliex aħna?"



Blue Grotto Avenue Zurrieq

Major Notebook Brands for Sale

**lenovo**



**ASUS**

Computer Repairs & Formats

Notebook Repairs & Formats

Printer Repairs

Tablet & Mobile repairs

Data Back-up



Internet Problem @ home.

We have a solution



Watch TV over internet



Computer Upgrades starting from € 200.00

Computer systems starting from € 325.00

All in One Printer Starting from € 69.00

Notebooks Starting from € 325.00



Summer heat Is Coming.

Prevent your Notebook damage from Overheating.

## L-AVUKAT DR MARK PORTELLI B.A., LL.D.

*jawgura l-Festa t-Tajba*

*lill-Imqabbin kollha*

*u jieħu l-okkażjoni biex jinforma l-klijenti tiegħu*

*li d-dettalji l-ġodda tal-uffiċċji huma*

**11, Triq I-Aħwa Ghigo, Mqabba MQB 1330**

**99, Triq I-Arcisqof, Valletta VLT 1446**

**Tel: 2123 9151 | Fax: 2123 9757 | Mob: 7905 5392**

**Email: mark@pnpadvocates.com | Web: www.pnpadvocates.com**

“Aħna konna qaddejja fil-pjan t’Alla,” qaltilhom Guditta. “Wittejna t-triq biex tasal is-Sultana, Mera tal-qdusija ... Tron tal-għerf. Popli għad jitolbuha l-ghajjnuna. Nemmen li dad-dell għaddej minn fuq id-din ja għad jgħaddi. Għad joħorguna minn hawn u nerġġlu nkunu xempju ta’ kuraġġ u glorja. L-umanità għad baqgħalha x’titgħalliem mill-istorja. Dan l-ghadu li hemm hemm barra ma nifhmhx iżda għandha l-aqwa għoddha, it-tama.”

Hekk kif spicċat il-kelma, nfetah il-bieb tal-maħżeen. L-irgejjen siktu. Żewġ figur skuri dehru fil-bieb. Minn barra nstemgħu passi ta’ nies għaddejjin. Daħlet riħa

ta’ toroq miknusa, ta’ ħajja. Ir-raġġ tax-xemx waqa’ fuq l-istatwa ta’ Sidtna Marija tinkina għall-inkurunazzjoni. Wiċċha kien jisboq bil-bosta lil tal-erba’ irgejjen. L-angli jindukrawha dehru mbissmin.

“X’arja tqila hawn hawn gew! Lanqas kont nemmen li ser nerġġlu nifθu dan il-post,” beda jgħid ġuvnott. Sieħbu ma wiegbux. Donnu mitluf kien qed jiġi l-istatwi tal-kartapesti. “Dawn l-istatwi jridu tfarfira, hux?” reġa’ l-ġuvnott.

Sieħbu waqaf quddiem l-irgejjen.

“Kos, donnhom ikellmuk,” qallu mitluf fi ħsibijietu.



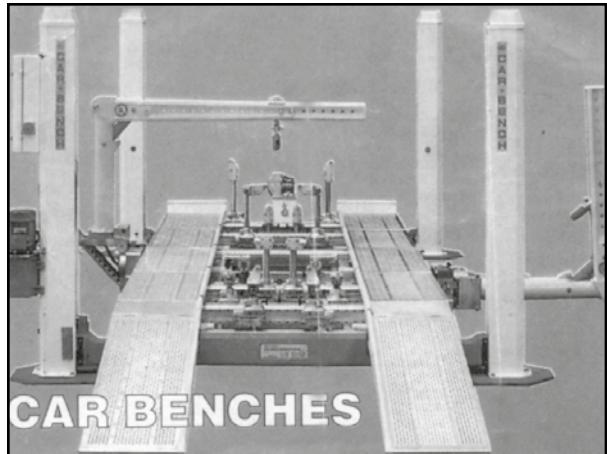
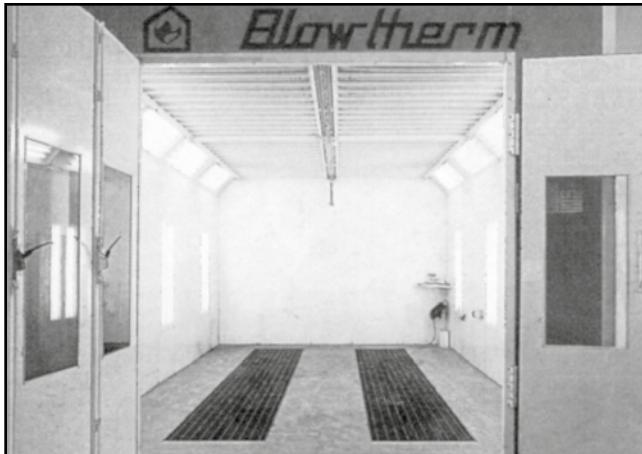
# D. Borg

## BUILDING CONTRACTOR

### MOB: 9988 0843

# IVAN'S GARAGE

Siggiewi Road, Qrendi Tel: 2168 0006 Mob: 79704143  
Email: ivans@maltanet.net



**Panel Beater & Sprayer • Repairs Insurance Claims  
Available Underseal & Rustproofing**

*Magri*  
**BUTCHER**  
**& VEGETABLE SHOP**

Belly Ribs £5.50/kg

DIAMOND JUBILEE SQUARE, MQABBA  
Mob: 7972 9699 - 7929 7334  
7988 9688 - 9959 3270

For the best quality  
of fresh and frozen meat

Opening Hours:  
Tuesday: 7.00am - 5.00pm  
Wednesday: 7.00am - 5.00pm  
Friday: 7.00am - 5.00pm  
Saturday: 7.00am - 1.00pm  
Sunday: 7.00am - 12.00pm (Vegetables)



# Messaġġi mis-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tifraħ lil Mro David Agius f'għeluq il-ħamsa u għoxrin sena fit-tmexxjona tal-Banda Re ġorġ V.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tixtieq tifraħ lill-organizzaturi tal-wirja La Semana Santa talli ġiet preselezzjonata fost ħames progetti minn Malta għall-Premju taċ-Ċittadin Ewropew 2022.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ tixtieq tifraħ u tawgura lil dawk kollha li kisbu xi succcess fl-istudji tagħhom, kemm f'eżamijiet lokali kif ukoll internazzjoni f'kull livell edukattiv, vokazzjonali u professjoni. Is-Soċjetà tifraħ ukoll lil dawk kollha li kellhom succcessi personali f'dixxiplini sportivi, artistici, mużikali, kulturali, soċjali, teknoloġici u kull dixxiplina oħra kif ukoll nifirħu lil dawk kollha li tagħna, inħeġġu lil dawn il-persuni sabiex ikunu partecipi fl-istrutturi tas-Soċjetà f'ambjent san li joffri potenzjal għall-iżvilupp tal-ħiliet individwali u kolletti.

Il-President u l-Kumitat Eżekuttiv flimkien mal-Ferġħat fi ħdan is-Soċjetà jirringrażżjaw lil Dun Trevor Fairclough, għall-ħidma spiritwali tiegħu b'risq il-parroċċa tagħna matul dawn l-aħħar snin sa mill-2008. Fl-istess waqt is-Soċjetà tagħti merħba u tawgura lil Dun Tony Pace, li ġie assenjat ħidma fil-parroċċa Dun Trevor u Dun Tony!

Il-President f'isem il-Kumitat Eżekuttiv tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V flimkien mal-Kummissjoni Banda u l-ferġħat kolla jifirħu lis-Sur Neil Zammit għalliem fl-iskola tal-mužika tas-Soċjetà Collage of Music.

We would like to say thanks to all of our foreign friends, who travel to the Maltese islands every year, with the main aim being to visit our village and enjoy our traditional village feast. We are very grateful for all the help that you give voluntarily to our Society. Your helping hands strengthen our friendship! Thank you for being part of our local community every year!

## In Memoriam:

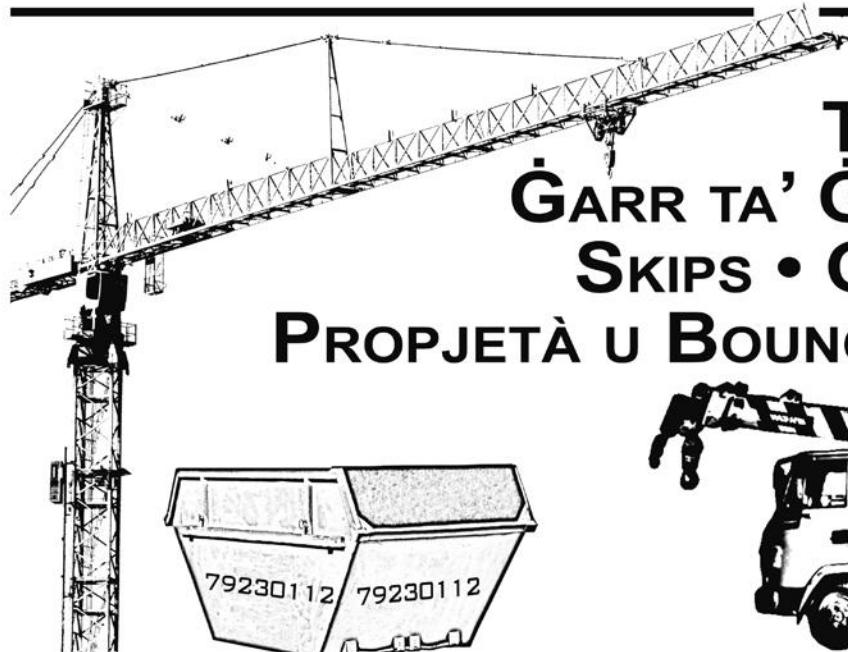
Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tfakkar il-memorja tas-Sur Carmel Briffa għas-servizz kbir u mill-qalb li ta bħala 44 sena Kaxxier u 1-fuq minn 50 sena membru fi ħdan il-Kumitat Eżekuttiv tas-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tal-Imqabba.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tfakkar il-memorja tas-Sur Mikiel Żammit għas-servizz ta' 1 fuq minn 65 sena jdoqq mal-Banda Re ġorġ V tal-Imqabba.

Is-Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V tixtieq isellem il-memorja tal-Imqabbin kollha, b'mod speċjali s-socċji, partitarji u l-benefatturi kollha ta' din is-Soċjetà li ħallew din id-dinja lejn l-aħħar tas-sena 2021 jew fis-sena 2022, u nirringrażżjawhom tas-sehem tagħhom b'risq il-festa ta' Santa Marija. Agħtihom O Mulej il-mistrieh ta' dejjem.

# XELINI CO.

MOB: 79230112



CRANE  
TOWER CRANE  
GARR TA' GEBEL U ŽRAR  
SKIPS • GAFEF • HI-UP  
PROPJETÀ U BOUNCING CASTLES



THE HOCKEY CLUB  
SNACK & DINE FLORIANA

FOR BOOKINGS CONTACT US ON:  
Tel: (+356) 7784 5107. Email: dhockeybar@gmail.com

N/s in Triq Vincenzo Dimech, Floriana



# Il-proġett La Semana Santa de España preselezzjonat għal premju tal-UE

John Zammit ●

Il-proġett La Semana Santa de España tas-Soċjetà Santa Marija tal-Imqabba ġie shortlisted għall-Premju taċ-Čittadin Ewropew 2022. Dan il-premju jingħata mill-Parlament Ewropew lil proġetti ta' għaqdiet volontarji li jseddqu lkoperazzjoni bejn iċ-ċittadini



## IL-PREMJU TAČ-ČITTADIN EWROPEW 2022



Ewropej fi ħdan, jew bejn, pajjiżi tal-UE.

Minn fost għadd ġmielu ta' proġetti nominati minn Malta, ġurija maħtura apposta għamlet ilpreselezzjoni ta' ħames proġetti biex, imbagħad, il-Kancellerija tal-premju fi Brussell tagħżel ir-rebbieħ Malti minn fost dawn il-ħamsa.

Il-proġett La Semana de España tas-Santa tas-Soċjetà Santa Marija – proġett kulturali MaltiSpanjol – kien fost il-ħames proġetti shortlisted, flimkien ma' ‘The Daphne Caruana Galizia Foundation’ – proġett dwar il-valuri fundamentali Ewropej, ‘The Soup Kitchen OFM’ – proġett ta' solidarjetà b'ikliet għall-foqra, ‘The Coast is Clear’ – proġett ambientali ta' tindif ta' bajjet, u ‘The Mosaic Monumental’ – proġett ta' koperazzjoni bejn Maltin u barranin fl-Imsida. Il-Kancellerija tal-premju fi Brussell imbagħad għażżeż lil ‘The Daphne Caruana Galizia Foundation’ bħala r-rebbieħha tal-premju f'Malta.

Il-fatt li l-proġett La Semana Santa ġie preselezzjonat fost ħames proġetti minn Malta, u fuu minnhom ferm iktar magħrufa anki waqt il-pandemija, hu ta' sodisfazzjon kbir u rikonoxximent Ewropew lill-voluntiera mmexxiha minn Michael Chetcuti li ilhom mill-2007 jkabbru dan il-proġett uniku. Prosit tassew!





# TRANSMEC SERVICES LTD.

TRANSPORT, MECHANICAL SERVICES &  
SUPPLIERS OF BUILDING MATERIALS.

**Factory: Wied il-Ghasel,**

**Burmarrad - Malta**

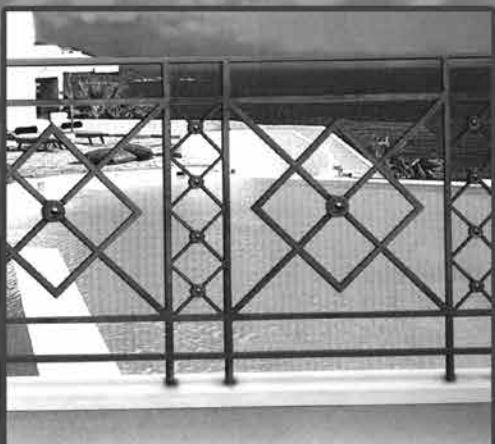
**Tel: (+356) 2158 0908 / 2157 6151**

**Fax: (+356) 2157 6151**

**Mobile: 9949 2575**

**Website: [www.transmecmalta.com](http://www.transmecmalta.com)**

**E-mail: [transmec@maltanet.net](mailto:transmec@maltanet.net)**



## **Suppliers of**

- General Building Materials**
- Stainless Steel Products**
- Wrought Iron**
- Iron & Steel Products**
- Ready Made Structures  
for Construction**



# Mitt sena tal-opri artističi li jżejnu Misraħ il-Knisja u Triq il-Parroċċa fil-festa titulari

minn John Zammit

*Minkejja ż-żmien iebes ta' wara l-Ewwel Gwerra Dinjija, fil-bidu tas-snин 1920 ingħatat spinta kbira lill-armar, wirt kbir u settijiet uniti li għadna ngawdu tale quale mitt sena wara*

Is-snin bejn 1-1920 u 1-bidu tas-snин 1930 kienu snin ta' ħidma kbira u inawgurazzjoni ta' opri artističi kbar ghall-parroċċa tal-Imqabba u ghall-festa titulari tagħha. Biżżejjed insemmu l-pedestall tal-fidda u l-bradella l-ġdidha għall-vara titulari ta' Santa Marija li kienu inawgurati f'Awwissu 1928, il-qanpiena l-kbira, li ttellgħet f'Jannar 1932, u x-xiri tas-sede tas-Soċjetà Santa Marija f'Jannar 1934.

Din is-sena tajjeb niffukaw fuq l-armar tat-toroq tal-festa titulari li ħa spinta enormi bejn 1-1920 u 1-1922, bl-inawgurazzjoni tal-istaw u l-pedestalli ta' Sant'Anna u San Ģwakkin, tat-Tnax-il Apostolu u ta' tnax-il anglu



*Mitt sena wara għadna ngawdu settijiet uniti u ta' kwalità artistika mill-aqwa fl-armar tal-Festa Titulari*

fit-Triq tan-Nofs, biex imbagħad, fl-1923, l-armar tal-festa titulari sseddaq bl-opra maestuża tal-Pedestall tal-Inkurunazzjoni.

## Żminijiet diffiċċi ta' qgħad u emigrazzjoni

Il-kuntest soċjali u ekonomiku għall-għemil ta' dawn l-opri ma kien xi wieħed favorevoli, anzi kien kuntest ta' taqlib wara l-Ewwel Gwerra Dinjija. Madwar id-din, is-snin 1920 kienu snin ta' qawmien ekonomiku bejn il-Gwerra l-Kbira u d-dipressjoni ekonomika ta' wara l-1929, iż-żda f'Malta, ma' tmiem il-gwerra, sploda l-qgħad u b'hekk irrankat l-emigrazzjoni, l-iktar lejn l-Istati Uniti, bil-konsegwenza tat-telf ta' għadd ta' rgiel fl-aqwa tagħhom, uħud b'hiliet godda li Malta ma setgħetx toffrilmhom xogħol minħabba l-qagħda ekonomika mwiegħħra.

Madankollu, iktar tard fis-snin 1920 kien hemm certi żviluppi tajbin. Bl-ghoti tal-gvern responsabbli fl-1921 wara l-irvelliżjiet tas-Sette Giugno 1919, il-Maltin bdew iwettqu t-tama li jibdew fit-triq tal-awtgovernanza, u gvernijiet Maltin fis-snin 1920 bdew itejbu l-qagħda soċjali tal-popolazzjoni b'līgħiġiet u inizjattivi godda fl-oqsma tas-saħħha, l-edukazzjoni u d-djar. Ligħiġiet godda bdew jagħtu wkoll certi drittijiet lill-haddiemu u jincēntivaw il-bidu ta' industriji godda għal dak iż-żmien.

## Raħal ta' 1,282 ruħ u ffit toroq

Ir-raħal tal-Imqabba kien wieħed żgħir hafna. Skont iċ-ċensiment tal-1921, fl-Imqabba kienu joqogħdu 1,282 ruħ, terz biss tal-popolazzjoni tal-lum. Fl-1921 saru ġumes zwigħiġiet fl-Imqabba, u fl-1922 wieħed biss.

Ir-raħal kien magħmul minn ffit toroq, effettivament il-pjazza nnifha, it-toroq Parroċċa, Valletta, San Bažilju, Langasa u Santa Katerina, u s-saqien li jagħtu minnhom. Id-djar kienu żgħir waqt li kienu jilqgħu familji kbar, u l-familja li tokkupa dar waħda kienet tkun aktarx familja estiżza ta' diversi ġenerazzjonijiet. Apparti l-fftit toroq bid-djar, il-bqija tar-rahal kienet raba', bil-biedja tkun l-iktar industrija importanti dak iż-żmien.

Il-ħajja ta' kuljum tar-rahal kienet iddur mal-knijsa, bid-daqq tal-qniepen jimmarka r-ritmu tal-ġurnata u l-festi reliġjużi jfissru ġranet ta' mistieħ mix-xogħol.

# REMISSA

SPORTS BAR, MQABBA

SERVING FREE APPETIZERS **9999 8108**



**architecture**

Perit Manuel Zammit

Mob: 79058036

Email: architecture.zm@gmail.com

An illustration of a smiling man with a large head and a small body, wearing a red jacket over a dark shirt. He is standing in front of a shop window. The shop has a sign that reads "TA' DWINU STATIONERY & GIFTS". To the left, there is vertical text: "Traq il-Konvoj ta' Santa Marija" and "Imqabba". On the right, there is more text: "Monday to Friday 7.00am till 19.00pm", "Saturday 7.00am till 18.00pm", "Sunday 7.00am till 12.00pm", and a small logo for "canary".

TA' DWINU STATIONERY & GIFTS

Traq il-Konvoj ta' Santa Marija

Imqabba

MOBILE 99283663

Monday to Friday  
7.00am till 19.00pm

Saturday  
7.00am till 18.00pm

Sunday  
7.00am till 12.00pm

Kien f'dan il-kuntest li kienu jiġu cċelebrati l-festi fir-rahal kmieni fis-snin 1920. Il-festi fl-irħula kienu bdew bħala ċelebrazzjonijiet fil-knejjes u purċissjonijiet. Il-fit armar li kien isir fit-toroq kien pjuttost influwenzat mill-arki trijnfal u t-trofej li kienu jintużaw fi żmien il-Kavallieri ta' San Ģwann meta xi Gran Mastru kien iżur xi lokalità jew xi Kavallieri kienu jaslu minn xi rebha fuq il-baħar. Pereżempju, dokumenti juru li meta waslet il-vara titulari fl-Imqabba fl-1836, kienu ntramaw tliet arki trijnfal għal dik l-okkażjoni specjal.

### **Armar minimu għall-ħabta tal-1918**

Għall-ħabta tal-1918 fl-Imqabba, l-armor tal-festi fuq barra kien minimu: erba' trofej kbar li kienu jinramaw fil-festa titulari u żewġ pilandri li kienu jinramaw fiż-żewġ festi. Iżda mill-1920 sal-1923 sar ħafna mill-armor tal-festa titulari li għadna ngawduh sal-lum.



*Is-setta ta' tnax-il anġlu sar apposta għat-Triq tan-Nofs u qatt ma kien hemm għalfejn jinqala' mit-triq li sar għaliha*

Baskal Gauci (tal-Pasens), Ġanni Zammit (ta' Brajnek) u Wenzu Zammit (tal-Mejlaq), imheġġin bil-kbir mill-President ta' dak li kien il-King George V Club, Angelo Ghigo, indaħlu biex jibdew jiġbru l-flus meħtieġa mingħand il-partitarji tal-festa titulari ħalli jsiru l-istatwi ta' Sant'Anna u San Ģwakkin, dawk tat-Tanax-il Appostlu, sett ta' tnax-il anġlu għal Triq il-Parrocċa u l-Pedestall tal-Inkurunazzjoni. L-istatwi kollha saru fuq disinn tal-famuz Carlo Darmanin u nhadmu fil-kartapesta mill-istatwarju espert Mastru Karm Mallia minn Hal Qormi, magħruf bħala 'tal-Lhudi'.

### **Somom kbar fi flus ta' dak iż-żmien u arti mill-aqwa**

L-ewwel ma saru kienu l-istatwi ta' Sant'Anna u San Ģwakkin li jinramaw fuq iz-zuntier u li ħallsu għalihom l-aħwa Katerina u Marija Camilleri (tal-Gizzu). Dawn qamu £5 ta' dak iż-żmien. Tant intgħoġ dawn l-istatwi li malajr ingħabru l-flus għal dawk tal-appostli biex jinramaw madwar Misraħ il-Knisja, u għall-angli biex jinramaw fit-triq pittoreska li nsejħulha 'tan-nofs'. L-istatwi tal-appostli ġew jiswew £18, u dawk tal-angli £12. Dawn ħallsu għalihom benefatturi differenti.



*L-istatwa ta' San Ģwakkin, li mitt sena wara għadna ngawduhu fl-originalità tagħha*

Naturalment, l-inflazzjoni fuq dawn l-aħħar mitt sena tfisser li s-somom imħallsa dak iż-żmien jiġu somom fenomenali llum, iktar u iktar meta wieħed iqis li f'temp ta' ftit snin kienu saru żewġ settijiet ta' tnax-il statwa l-wieħed, iż-żewġ statwi ta' missier u omm il-Madonna, u pedestall imponenti li hu wkoll kellu seba' statwi u diversi angli.

### **Pedestalli xogħol il-partitarji tal-festa titulari**

Barra minn dan, il-prezzijiet imsemmija ma jinkludux il-pedestalli tal-istatwi u tal-angli li saru mis-soċċi mmexxijin mill-eks President Ġanni Ghigo li kien jaħdem fuqhom sa tard billej, meghju mill-aħwa Ċensu u Ġużeppi Psaila (ta' Dolor) u Ġużeppi Galea (ta' Krafes). L-iskultura fuq il-pedestalli saret minn certu Piju tal-Kalkara u d-dekorazzjoni minn Karmnu Debono minn H'Attard.

Il-kwalità ta' dawn is-settijiet uniti ta' opri ta' arti



**YOUR ONLINE  
MUSIC SHOP**  
[musicaccessmalta.com](http://musicaccessmalta.com)



**JOHN**  
**Liquigas Distributor**

99442161

 JOHN Liquigas  
Distributors

# Philip Taxi Service

## 24 Hours Service

Mob: 7926 9692

Tel: 2168 5117



kienet mill-aqwa u x-xogħol kien ġie mfaħħar minn nies esperti f'dak ix-xogħol u għadhom imfaħħrin sal-lum.

### **It-Triq tan-Nofs imżejja bil-kbir tul seklu sħiħ**

Il-misraħ sabiħ tal-Imqabba għandu għadd ta' toroq ġerġin minnu u ewlenija fosthom hi l-parti ta' Triq il-Parroċċa mill-misraħ sal-ġħasssa, li nafuha bhala t-Triq tan-Nofs. Il-purċissjoni titulari nieżla minn din it-triqtul l-ahħar seklu gawdiet mis-sett ta' tħalli anglu li sar apposta għal dik it-triq u li qatt ma kellu għalfejn jinqala' mill-post li sar għaliex.

U biex din it-triq pittoreska tkompli tisseddaq, kien sarilha sett pavaljuni ddisinjati minn Mastru Abram Gatt u li kien iċċu l-ewwel tal-istil tagħhom f'Malta hekk li kulħadd kien issaħħar bl-innovazzjoni u l-ġmiel tagħhom. Dawn il-pavaljuni żgur kabbru isem Abram Gatt li ddisinja wkoll il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni, inawgurat fl-1923, u mbagħad il-pedestall tal-fidda u l-bradella tal-istatwa titulari, inawgurat fl-1928.

### **Apprezzament ta' wirt uniku li għadna ngawdu bla mittiefes**

Matul is-snин saru ġidmiet u restawr biex l-istatwi u l-pedestalli jinżammu bl-ahjar mod. Fis-snin wara 1-1983 sar restawr tal-pedestalli tal-appostli minn John Pace taż-Żejtun, waqt li Rosario Zammit taħajja gdida lill-istatwi tal-appostli. Għadd ta' partitarji għenu fir-restawr taħt it-tmexxija ta' Joe Sciberras u Innocent Farrugia. Sar ukoll restawr tal-Pedestall tal-Inkurunazzjoni. Issa, proprju din is-sena, il-pedestalli tal-angli tat-Triq tan-Nofs qed jiġu restawrat bl-akbar sengħa b'konsultazzjoni ma' John Pace taħt it-tmexxija ta' Ian Camilleri bil-ghajnejha ta' Antoine Abdilla u Jesmar Gauci biex jerġgħu jilħqu l-isplendur orīginali tagħhom fuq stil Venezjan.

Ir-restawr li sar fuq dawn l-opri matul l-ahħar seklu

kien wieħed li dejjem żamm mal-oriġinalità tagħhom. Dawn huma opri li għadna ngawdu sal-lum wara mitt sena bla ma ttiefsu strutturalment.

B'hekk, aħna u nerġġu nitpaxxew din is-sena b'dawn l-opri kollha ta' arti li qed jagħlqu mitt sena, napprezzaw xi spinta kbira nghatat lill-armar fil-bidu tas-snin 1920 mill-partitarji tal-festa titulari. Dawn hal-lewlna wirt tant kbir f'settijiet uniti li għadna ngawdu *tale quale* mitt sena wara f'Misraħ il-Knisja u fi Triq il-Parroċċa. Dan grazzi wkoll għal dawk li ħadu ħsieb iżommu bl-ahjar mod dan l-armor biex ma jbatix mill-istrapazz tal-elementi u taż-żmien waqt li bqajna ngawdu fl-oriġinalità tiegħu.

### **Bibljografija**

**Busutil, Roderick, 'Il-Festi fil-Passat', fis-sit *kappellim maltin.com*, accessat fis-7 ta' Ġunju 2022.**  
**Cremona, Anthony, *Aspects of Maltese Society between the Two World Wars*, teżi ghall-grad ta' B.A. fl-Istorja, l-Università ta' Malta, 2001.**

**Farrugia, Charles, 'L-Imqabbin Jgħixu Żmien il-Gwerer u l-Emigrazzjoni', f'L-*Imqabba mal-Medda taż-Żmien*, Farrugia, C. (editur), il-Kunsill Lokali u l-Parroċċa tal-Imqabba, 1998.**

**Farrugia, Jonathan, 'Biex jibqa' mfakkarr għaż-żmien li ġej', f'*Il-vara titulari ta' Santa Marija tal-Imqabba – dokumenti u storja*, Farrugia, J. (editur), Parroċċa Santa Marija, l-Imqabba, 2011.**

**Lia, Carmen, *Ġrajjet is-Soċjetà Santa Marija u l-Banda Re ġorg V fl-Istorja tal-Imqabba*, is-Soċjetà Santa Marija, l-Imqabba, 1997; partikolarment il-kapitlu 6, 'Għaxar Snin ta' Hidma Kbira mis-Soċjetà Giorgio V 1920-1930'.**

**Sciberras, Joe, 'Il-Pedestall tal-Inkurunazzjoni - 90 sena jsebba il-pjazza', fil-Programm tal-Festa Titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba, 2013.**

**Is-Soċjetà Santa Marija, il-Kumitat, 'Restawr tal-Armar tal-Festa ta' Santa Marija', fil-Programm tal-Festa Titulari ta' Santa Marija fl-Imqabba, 1983.**

**L-Uffiċċju Nazzjonali tal-İstatistika, 'Population and Vital Statistics', fil-*Malta Blue Book*, 1921 u 1922.**



**VIPER**  
*Garage*



*Body Modifications  
Mechanical Repairs*

*Bartmik Industrial Estate,*

*Level -2, Garage 3,*

*Sqaq il-Mithna,*

*Off Mqabba Road,*

*Qrendi.*

*Tel: 99420835*

*Email: viper.ivan@gmail.com*

*Classic Car*

*Restoration*

*Panel Beating*

# FRAME MAKER

caruanachristian@gmail.com

For any kind of frames  
and glass cutting

Opening Hours:

Mon - Tue - Thur - Fri:

4.00pm - 7.30pm

Sat: 8.00am - 1.00pm

Wed: Closed

**57, St. Catherine Street,  
Mqabba MQB 1203**

**Tel: 2168 3308  
Mob: 9988 8691**

## G. Camilleri Petrol Station

CAR SERVICING  
WHEEL BALANCING  
CAR ACCESSORIES  
CRASH HELMETS

PUNCTURE REPAIRS  
CAR BATTERIES  
MOUNTAIN BIKES  
OILS & FILTERS

### CAR WASH

**FREE BALANCING WITH ALLOY WHEELS**

TEL/FAX: 2164 1647 Tel: 2164 7235

## Lorraine's Beauty Clinic

All face & body treatments, Make-up, Waxing,  
Manicures & Pedicures, Semi-permanent make-up,  
Holistic & Complimentary Therapies  
by qualified Therapists, Laser hair removal,  
New Slimming treatment Pressotherapy machine



Call for appointment or SMS to  
**2168 9785 or 9945 0647**  
Triq il-Madonna tal-Ġilju, I-Imqabba

# L-istatwa ta' Santa Marija tat-Tfal

Maria Galea ●

Holma li saret reallta! Mat-twaqqif tal-klabb Go Reds - Adolexxenti Titulari, f'mohħi kien gieni l-ħsieb li ssir statwa ta' Santa Marija għat-tfal u l-Adolexxenti biex norganizzaw Festa Tfal. Iddiskutejt ma' shabi, Samantha Debono u Warren Bondin u ressaqna din il-proposta dwar dan il-ħsieb quddiem il-Kumitat Eżekuttiv.

Bħala klabb ta' Go Reds - Adolexxenti Titulari bdejna naħdmu bi ħġarna u bdew ħergin b'ħafna ideat ta' attivitajiet li nistgħu norganizzaw biex ikollna l-fondi meħtieġa ħalli ma nitfghux piż finanzjarju fuq is-Soċjetà. Lura lejn l-2015 aħna konna erhejniha lejn Ghawdex u morna għand l-artist, is-Sur Michael Cutajar Zahra fejn iddiskutejnej flimkien u tħlabnieħ stima għal istatwa ta' Santa Marija tat-tfal. Meta morna bil-ħsieb quddiem il-Kumitat Eżekuttiv li l-istatwa tinħad dem fuq l-istil tal-Kwadru Titulari, l-Kumitat Eżekuttiv kien wera x-xewqa li din tinħad dem fuq l-istil tal-Vara Titulari. Wara diskussionijiet flimkien mal-Kumitat Eżekuttiv dwar dan il-punt, qbilna li din tinħad dem fuq l-istil tal-Vara Titulari.

Wara ħafna thabit u qtigħi il-qalb, waqt bibita gewwa l-każin kont qiegħda nitkellem mas-Sur John Ghigo, fejn tkellimna flimkien fuq l-involviment tiegħi fi ħdan is-Soċjetà u l-ħsieb li kellna li ssir statwa ta' Santa Marija għat-tfal fejn hu wera x-xewqa li jħallasha kollha hu. Dak il-ħin hassejtni ser intir bil-ferħ. Min hemm tkellimt ma' shabi u morna nitkellmu mal-artist fejn qbilna li fil-Festa tal-2020 inżanżnuha. Iżda biex tgħaxxaq sibna l-pandemija ma wiċċena u l-pjanijiet kellhom jinbidlu. Min hawn nirringrazzjaw mill-qalb lis-Sur John Ghigo tal-opra sabiha li rregalajtilna.

Għal festa tas-sena l-oħra hadna deciżjoni li jiġi x'jiġi din l-istatwa tkun lesta u narmawa fis-sede tas-Soċjetà. Lanqas nista nesprimi l-emozzjoni li hassejt meta s-Sur Michael Cutajar Zahra bagħtli r-ritratti tax-xogħol li kien qiegħed jitwettaq u wisq aktar tal-istatwa kompluta! Haliġni bla kliem. Prosit Michael tat-talent li għandek! Alla jbierkek! Ta' min isemmi li l-istellarju huwa maħdum mis-Sur Twanny Zammit filwaqt li l-istatwa għiet indurata bid-deheb mis-Sur Christian Debono. Il-bankun tal-istatwa għie maħdum mis-Sur Carmel Ellul. Grazzi kbira mill-qalb lil kulħadd.

Fit-13 ta' Awwissu 2021 beda l-vjaġġ tagħna

fejn jien flimkien mal-benefattur is-Sur John Ghigo, Warren Bondin u Joseph Briffa tlajna Għawdex biex ġibna l-istatwa gewwa s-sede tas-Soċjetà. Minħabba r-restrizzjonijiet tal-pandemija kellna nippjanaw sew dan l-avveniment speċjali b'mod differenti milli kellna originarjament f'mohħna.



Il-mawra gewwa Ghawdex sabiex inġiebet l-istatwa

Waslet il-ġurnata tal-15 ta' Awwissu 2021 fejn attendejna ghall-quddiesa tal-paniġierku u wara kellna riċeviment tal-festa gewwa s-sede tas-Soċjetà. Hemmhekk sar il-kxif tal-istatwa mid-donatur stess, is-Sur John Ghigo, fejn wara l-istatwa għiet imbiera minn Monsinjur Karm Vella, fl-isfond tal-Ave Maria li ndaqqet minn Chris Sembri Baldacchino u kantata minn Mariah Costa. Prosit tassegħu tal-koperazzjoni. Wara mexxejna l-istatwa ta' Santa Marija tat-tfal u hriġniha fil-gallerija tas-sede, fejn għiet milquġha b'capċip u ferħ mit-tfal u n-nies preżenti.



L-inawġurazzjoni tal-istatwa mid-donatur stess, is-Sur John Ghigo

# VRT + Wheel Alignment

*For all types of  
Cars, Trucks, Vans and Buses*



## SIGGIEWI VEHICLE SERVICES

Sigġiewi

Contact Victor Attard  
on 99498736, 21466111



## *Flower touch*

by Catherine Mizzi

For all kinds of occasions we do arrangements,  
bouquets, wreaths, and much more. We also  
have a large variety of plants

Mobile: 79806800  
Telephone: 21806800

Find us on Facebook

# Trocadero®

**Tel: 2164 7233**

**Triq San Bažilju,  
Mqabba**  
*(Wara l-Knisja)*

Nispeċjalizzaw f'kull kwalità ta'  
ghażina, ravjul, pastizzi, eċċ...  
Dawn l-affarijiet issibhom kemm  
imsajrin kif ukoll tal-friża.

*Ikollna wkoll soft drinks, ġelati,  
sigaretti, eċċ...*

**Naċċettaw ordnijiet għall-parties.**



*It-tberik tal-istatwa minn Monsinjur Karm Vella*

Tistgħu timmaġinaw x'emozzjonijiet kbar ġassejna li wara hafna tlajja' u nżul din il-ħolma saret realta!

Inheġġiġkom sabiex tingħaqdu magħna u theggū lit-tfal jattendu għall-funzjonijiet tal-knisja preparati

apposta għalihom ġalli niċċelebraw Festa Tfal sabiex b'hekk inkattru d-devozzjoni lejn Sidtna Marija.

Minn qalbna nawguraw il-festa t-tajba lill-kulħadd.  
VIVA SANTA MARIJA!



**d.Spiral**  
stationery and more...

*Stationery – Greeting Cards – Toys – Souvenirs & Invitations  
Books & Magazines – Gifts & Novelties – Lamination – Binding & much more...*

***Unbeatable prices in photocopies!***

Sub-post Office for Birkirkara

**D.Spiral**  
Triq il-Vitorja, Birkirkara  
Tel: 21491419

Email: [dspiralst@gmail.com](mailto:dspiralst@gmail.com) Website: [www.dspiralst.com](http://www.dspiralst.com)

# JULIO & CHARLIE SACCO

Qrendi Road, Mqabba

Tel: 2168 3129

*Jawguraw il-Festa t-Tajba lil Kulħadd  
jfakkru li huma jagħmlu*

**Xogħol fl-injam ta' kwalità għolja**

**PREZZIJIET MODERATI**



*Pizzeria • Restaurant • Take Away*

*Triq il-Bizantini, Qrendi*

*2168 1546 • 7931 7233 • 9910 0308*



*Jack's Eat House*



## Ferħ I-Assunta

X'inhu dal-ferħ ma' Malta kollha,  
Dwal, murtali u tiżjin?  
Waslet il-Festa tal-Assunta,  
Il-Patruna tal-Maltin.

Bosta bliest u rħula tagħna,  
Lilha jagħmlu festi kbar  
Kulħadd johrog biex isellem,  
Lis-Sultana, kbar u żgħar.

Malli Awwissu fostna joqrob,  
Malta libsa oħra tilbes,  
Għaliex din Santa Marija,  
Fi qlubna, ferħ hija tkebbes.

Ma' din Sidtna Marija,  
Hemm marbuta ġrajjet kbar,  
Mhux ta' b'xejn dal-knejjes kollha,  
Saħansitra, Katidral.

F'dan il-jum in-nies bi ħgarhom,  
Jirrikorru għand Marija,  
Għaliex hija is-Sultana,  
Ta' din l-art tagħna Maltija.

F'dan il-jum għażiż t'Awwissu,  
Ibqa' lilna Marija ferraħ,  
U lil qlab muġugħha tagħna,  
Ibqa' int għal dejjem serraħ.

## Ifirħu, Imqabbin ifirħu

Ifirħu, Imqabbin ifirħu,  
F'din il-kbira festa tagħkom,  
Ifirħu f'dan l-Għid I-Assunta,  
Malta kollha tifraħ magħkom.

Ifirħu, għollu leħinkom.  
Sabiex tfaħħru lis-Sultana  
Li mgħollija ġiet fis-sema  
Iżda xorta baqghet magħna.

Hi bħal Binha għalkemm mietet,  
Reġġħet qamet mill-imwiet,  
Biex ma Binha bla mittieħsa,  
Tmur tingħaqad fis-smewwiet.

Ifirħu u żejnu t-toroq,  
Minn fejn tgħaddi din Marija,  
Għaliex lilha hi mistħoqqa  
Kull tifħir, talb u foħrija.

Kemm int sbejha O Marija,  
B'dawk għajnejk merfugħha l-fuq  
Kull min lejk jitfa fis-ħarstu  
Ferħ il-għenna huwa jduq.

Bil-kwiekeb imdawra rasek,  
Angli jtiru fil-madwar,  
Kollha jħarsu lejk jitbissmu,  
Mehmużin f'tarf il-mantar

Int għażiżha wisq għalina,  
Omm ħanina tas-smewwiet,  
Lilek aħna dejjem sibna,  
Biex tfarragħna f'kull inkwiet.

Ifirħu Imqabbin ifirħu,  
Ma Marija ibqgħu magħquda  
Biex ulied Santa Marija  
Għal dejjem tibqgħu mgħadu.

## L-Għid tal-Assunta

Għal darba oħra reġġħet waslet,  
L-ikbar festa tal-Maltin,  
Mhux ta' b'xejn dan il-ferħ kollu  
Madwar Malta, fost l-Imqabbin.

Għaliex bosta bliest u rħula,  
Lill-Assunta jonoraw,  
Lilha ġħażu bħala Patruna,  
U l-jum tagħha jiffestegġjaw.

Kull fejn thares madwar Malta,  
Bandalori, bnadar, tiżjin,  
Kulħadd jifrah f'jum l-Assunta,  
B'mod speċjali l-Imqabbin.

Għaliex lilha jgħożżu ħafna,  
U jagħmlulha festi kbar,  
Marċijiet, tiżjin u briju,  
Ewlenin fost dawk tan-nar

Komplu ġuti lil din Ommna,  
B'qalb kom kollha onoraw,  
Sabiex fl-akħħar lkoll kemm intkom  
Lilha fil-Ġenna intom taraw.

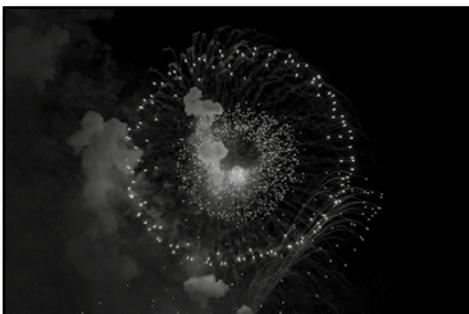
# Sena Attivitajiet 2021/2022



Inawgurazzjoni tar-restawr u konservazzjoni tal-istatwa ta' Santa Marija



Il-Banda Re Ġorġ V iddoqq Christmas Carols  
gewwa dar tal-anzjani



Partecipazzjoni fil-Malta Fireworks Special 2021  
u Festa Nar



L-ahħar tislima lil Carmel Briffa



Kunċert mużikali mill-Banda Re Ġorġ V  
fl-okkażjoni tal-Festival Nazzjonali tal-Baned



MQABBA5000 For Puttinu



Il-Proġett “Nesponu t-tagħlim mużikali taż-żgħażaq  
lill-udjenzi”



Kunċert fl-okkażjoni tal-ftuħ tal-Wirja  
La Semana Santa De España fl-Imqabba



Trick or Treat fl-Imqabba



La Semana Santa de España fl-Imqabba



*Sehem is-Sejjjoni Żgħażagh  
fil-purċiżjoni tal-Madonna tad-Duluri*



*Sehem l-Għaqda tan-Nar Santa Marija  
permezz ta' murtali u ta' nar tal-art fil-Munxar*



*Il-faċċata tal-Każin mixgħula bil-kuluri  
tal-bandiera tal-Ukranja fil-Ġimgħa l-Kbira*



*Laqqha Ġenerali Annwali*



*Sehem il-Fratellanza tas-Sagament  
fi tmiem il-Kwaranturi Mqaddsa*



*Wirja ta' Statwi u Santi ġewwa Palazz Santa Marija*



*Coffee Mornings*



*Workshop għat-tfal dwar l-Armar tal-Festa*



*Stejjer u Logħob Tradizzjonali għall-Ġħabex*



*Servizzi mill-Banda Re ġorg V fil-Festi ta' San Ĝużepp  
f'Hal Kirkop u tal-Madonna tal-Karmnu fizi-Żurrieq*

L-isbaħ mod  
kif niċċelebraw il-festa  
tal-PATRUNA TAGHNA

## SANTA MARIJA

hija billi nimlew il-knisja parrokkjali tar-rahal iddedikata  
LILHA fil-funzjonijiet li jsiru,  
speċjalment fil-ġranet tat-tridijiet,  
lejliet il-festa filgħaxja  
u għall-quddiesa tal-Paniġierku  
nhar il-festa filgħodu.  
Għalhekk nuru mħabbitna  
lejn il-Madonna ommna  
billi NATTENDU  
BI ĠARNA.

Festa sabiħa  
hija festa dinjituża!  
Sokor, tgħajjir u firdiet  
ma jixirqulniex

u ma jogħġibux lill-Madonna!

Għalhekk nieħdu sehem fil-marċi u l-briju  
fit-toroq imma nżommu dejjem imġiba li  
tagħmel ġieħ lilna bħala Mqabbin  
u li togħġob lill-Patruna tagħna  
SANTA MARIJA!

SOĆJETA' SANTA MARIJA U BANDA RE ġORġ V IMQABBA

# MERCHANDISE FESTA 2022



## BNADAR

QIES: 10' X 2.86' - €68

QIES: 15' X 4.29' - €90

QIES: 20' X 5.7' - €110

QIES: 25' X 7.14' - €163

## KEY CHAINS

€3.50



## PENNANTS

€5



ORDNIJIET: 9900 0815

MLAS: CASH JEW BOV PAY: 79 815 815



SOĆJETA SANTA MARIJA  
U BANDA RE ġORġ V  
L-IMQABBA est.1910



## PAVALJUNI

QIES: 6.5' X 5' - €35

/santamarija

/santamarijamqabba

[www.santamarija.com](http://www.santamarija.com)

Dislin: Kummissjoni WEB

# Min irreklama f'din il-publikazzjoni

3M Kebab House .....	74	Jack's.....	130	Pet Care .....	130
A. Ferriggi.....	15	Janet u Ivan Spiteri.....	110	Philip Taxi Service .....	124
AginCare .....	74	JMA Aluminium Works .....	64	Polidano .....	8
Albion VRT Station .....	20	John Liquigas .....	124	Pyroweb .....	86
ArtiGenjali .....	108	Jolly .....	84	Remedies.....	24
ATCS .....	inside front	Jonathan Dingli .....	54	Remissa .....	122
Attard Bros.....	38	Julia Farrugia Portelli.....	47	Reno Farrugia.....	14
Audio Malta .....	96	Julio & Charlie Sacco .....	130	Responsible Gaming Foundation .....	16
B&G Hardware Store.....	96	Kristianne Pharmacy .....	10	Richard Lifters .....	106
BOV .....	80	L. Micallef Steel Works .....	101	Senc Flag Printing.....	88
C&G Hardware Store.....	80	Liliana Camilleri .....	101	Siggiewi Vehicle Services.....	128
Cauchi Gastro Butcher .....	110	Lorraine Zammit .....	107	Silvio's .....	106
Charlie t-Tirxa .....	104	Lorraine's Beauty Clinic .....	126	St. Peter's Ironmongery .....	56
Ctronics .....	114	LUX Nails .....	94	Stanley Zammit .....	52
D. Borg.....	115	Magri Butcher Shop .....	116	Stefan Zrinzo Azzopardi .....	52
d.Spiral .....	129	Mangion Brothers Żurrieq Ltd .....	94	Step 'n' Shop .....	32
Daily Needs.....	58	Mapfre Middlesea - Moira Magro .....	26	Step in .....	30
Dee's .....	82	Maria Zahra.....	60	Ta' Disma Funeral Services .....	22
Di Rocco Trading Limited .....	58	Mariano Panel Beater.....	98	Ta' Dwinu Stationery & Gifts .....	122
Dos Avós .....	84	Mark Portelli .....	114	Ta' Frida Pet & Garden .....	36
E. Theuma & Company Ltd .....	78	Maths Coach .....	98	Tar-Robba Recycling Centre.....	12
EGM Psaila .....	97	Maypole .....	60	Teżor il-Bidwi .....	115
Elbros .....	4	McSims .....	28	The Club Fitness Centre.....	82
F1 Cheyenne .....	104	Michael Bezzina.....	107	The Fruit Shop .....	64
Flower Touch .....	128	Milia's Pharmacy .....	34	The Hockey Club .....	118
Frame Maker .....	126	Miriam Dalli.....	44	The Wedding Bus .....	78
Francine Farrugia .....	50	MJ Garage .....	112	Toni Bezzina .....	42
Fresh & Clean .....	92	Mobiltech VRT Station .....	100	Tower Ironmongery .....	108
G. Camilleri Petrol Station.....	126	Mqabba FC Gym.....	62	Transmec Services Ltd.....	120
Gasan Mamo Insurance.....	18	Mqabba FC Resto Bar.....	62	Trocadero .....	128
GJ Installations.....	79	Music Access .....	124	Village Core .....	86
Gold Lady Jewellery .....	92	Omar Farrugia .....	48	Viper Garage .....	125
Golden Point .....	76	One4all .....	inside back	Xarolla Dental Clinic .....	76
Grace Marie Zerafa .....	54	Owen Bonnici .....	40	Xelini Co.....	118
Henry Zaffarese.....	102	Owen Sciberras .....	56	Zahra Group .....	6
Horace Enterprises .....	102	Paul & Mark Supermarket .....	100	ZM Architecture .....	122
Ivan's Garage .....	116				



# THE IDEAL GIFT FOR ANY OCCASION

CHOOSE TO SPEND AT OVER  
700 SHOPS IN MALTA & GOZO



[WWW.ONE4ALL.MT](http://WWW.ONE4ALL.MT)



Soċjetà Santa Marija u Banda Re ġorġ V  
Palazz Santa Marija, Pjazza tal-Knisja, L-Imqabba, Malta  
[www.santamarija.com](http://www.santamarija.com) [f santamarija](#) [santamarijamqabba](#)